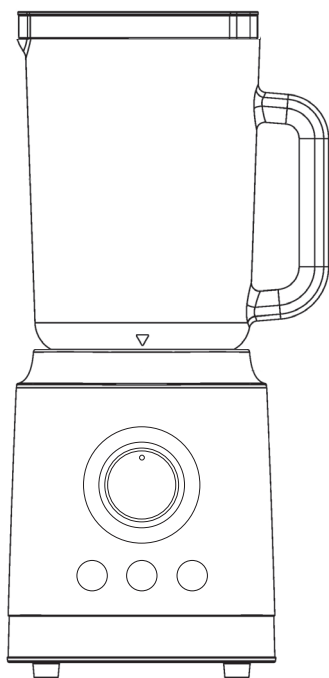
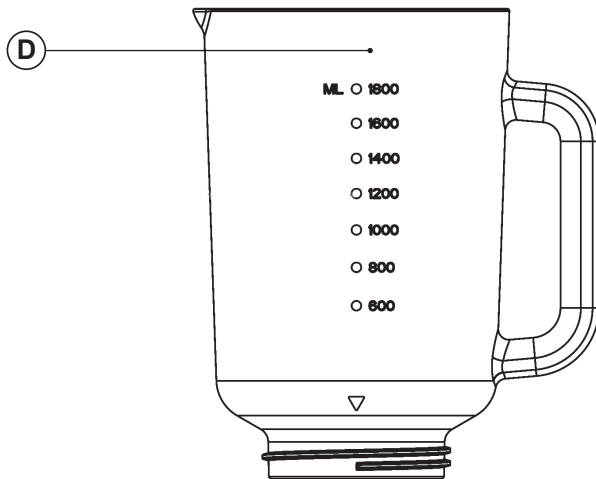
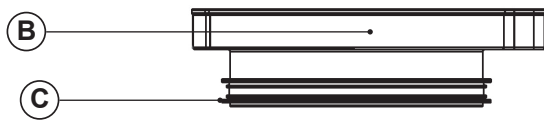




- EN. Instructions for use
- FR. Mode d'emploi
- DE. Gebrauchsanleitung
- IT. Istruzioni per l'uso
- ES. Instrucciones de uso
- PT. Instruções de uso
- NL. Gebruiksaanwijzing
- PL. Instrukcja obsługi
- EL. Οδηγίες χρήσης
- RU. Инструкция по применению
- RO. Instrucțiuni de utilizare
- BG. Инструкция за употреба
- CA. Instruccions d'ús
- DA. Brugsanvisning
- NO. Instruksjoner for bruk
- SV. Användningsinstruktioner
- FI. Käyttöohjeet
- TR. Kullanım için talimatlar
- HE. הוראות לשימוש



**BXJB2000E**



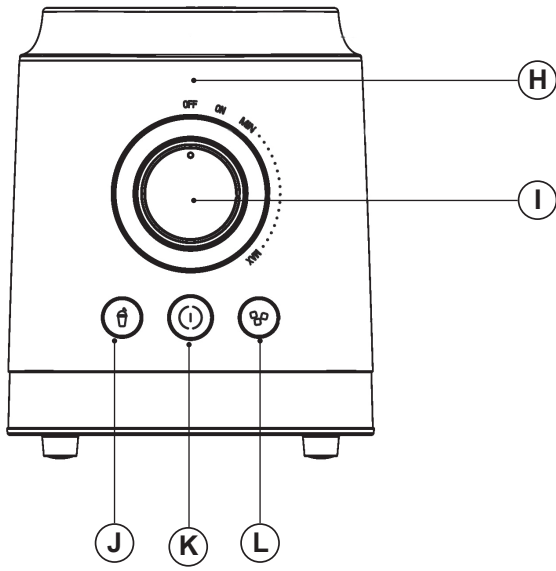
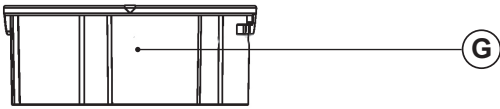
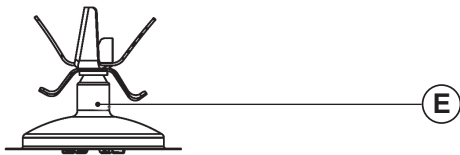


Fig.1

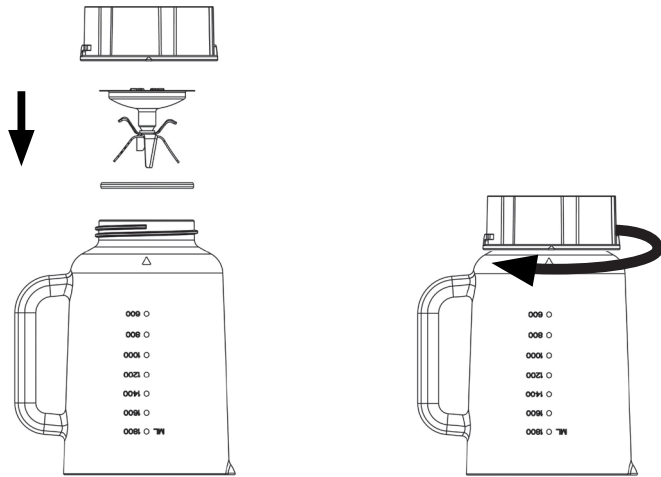


Fig.2

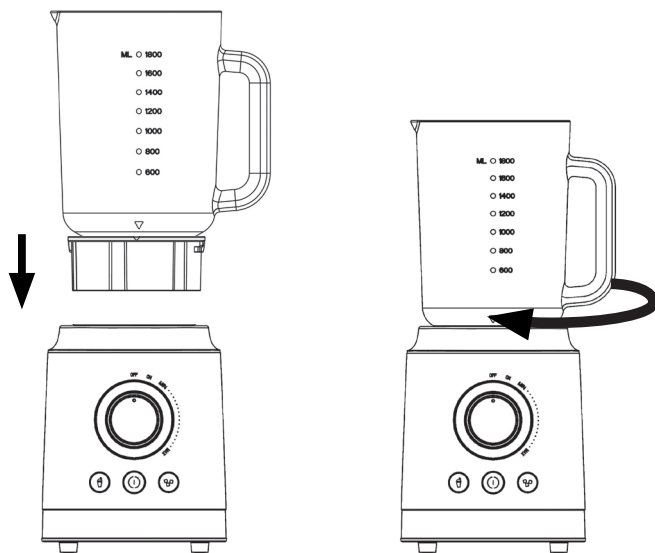


Fig.3

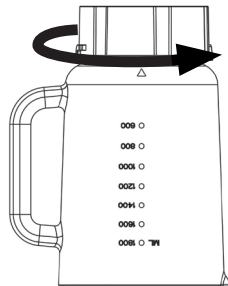
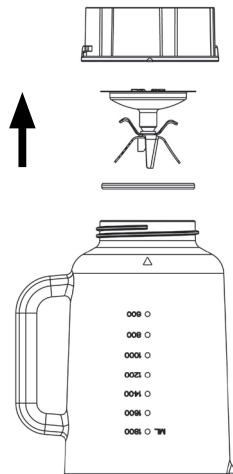


Fig.4



## JAR BLENDER BXJB2000E

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Black+Decker brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

### SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the «Cleaning» section, before use.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **WARNING:** Misuse of this appliance can lead to potential injury. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
- Be careful if hot liquid is poured into the food processor or blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.

- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not touch the plug with wet hands.
- The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.
- Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.
- Take care to avoid starting the appliance involuntarily.
- Before using the appliance ensure that the blade is properly fixed in place.
- Blades are sharp and could cause harm, be careful and avoid direct contact with the blades' cutting edges. Pay special attention when handling the blades, during assembly and disassembly operations and during cleaning.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.
- Exercise precaution after employing the stop operation on the appliance as the blade/s will continue moving from the effect of its own mechanical inertia.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.

## USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted or are defective.
- Do not use the appliance while the jar is empty.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Respect the MAX level indicator.
- When using hot liquids do not fill the jar more than half way. At all times, when mixing hot liquids in the jar, select the slowest speed on the speed selector.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.

- Never use liquids that are boiling or ingredients whose temperature exceeds 80°C.
- Do not use the jar immediately after taking it out of the dishwasher or the refrigerator, ensure that the jar is at room temperature.
- Check that the lid is closed properly before starting the appliance.
- Do not use the appliance for more than 40 seconds at a time. If operating in cycles; allow the appliance a resting period of at least 1 minute between each cycle. Under no circumstances should the appliance be operated for more time than necessary.
- As a reference, in the annexed table appears several recipes that include the amount of food to process and the operating time of the apparatus.

Ingredient	Max. Quantity	Duration
All types of liquid	1,75 l	10 s
Carrots and water mixture	700 g carrots, 1,05 l water	40 s
Ice	4 cubes at one time, OR add 1 cube each time	20 s (Operating cycles of 3 s)

- Do not use the appliance with frozen goods or those containing bones.
- CAUTION: Do not use the appliance if the glass is cracked or broken.

## DESCRIPTION

A	Measuring cup
B	Lid
C	Sealing lid ring
D	Jar
E	Blade set
F	Blade sealing ring
G	Blade fixing ring
H	Motor body
I	Speed selector knob
J	Smoothies/Creams function button
K	Pulse function button
L	Ice crush function button

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

## INSTRUCTIONS FOR USE

### BEFORE USE

- Make sure that all products' packaging has been removed.
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the «Cleaning» section.

### USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Ensure the blade fixing ring is fixed properly to the jar (by turning clockwise) before putting on the motor body. (Fig. 1).
- Place the jar on the motor body unit and turn it clockwise until it fits properly into place. (Fig. 2).
- Put the ingredients, after having first chopped them into small pieces, into the jar with liquid (do not exceed the maximum mark).
- Put the lid on the jar; make sure it is properly fixed in place.
- Put the measuring cup in the lid.
- Connect the appliance to the mains.
- Use the speed selector knob to choose the desired speed, or set to on "ON" and press one of the 3 function buttons, to start blending..
- If you wish to add more ingredients pull out the measuring cup.
- Add the ingredients and replace the measuring cup.
- To stop the appliance set the speed selector knob to the "OFF" position or press again the function button.
- To avoid a fierce start up of the blender, it is advisable to start off from the lowest speed position and, once the blender has been switched on, progressively increase the speed to the desired position.

### ELECTRONIC SPEED CONTROL

- The speed of the appliance can be regulated by using the speed selector knob (I).
- This function is very useful, as it makes it possible to adapt the speed of the appliance to the type of work that needs to be done.

### ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Stop the appliance, selecting position OFF on the speed selector knob.
- Unplug the appliance from the mains.
- Twist the jar counterclockwise to detach it from the motor body.
- Allow to cool if it's necessary.

- Clean the appliance.

### "SMOOTHIES/CREAMS" FUNCTION

- This function is designed to make smoothies, creams, purees, gazpacho ...
- **IMPORTANT:** never work with liquids that are boiling or ingredients whose temperature exceeds 80 °C.
- With the speed selector knob in the ON position, press the Smoothies/Creams button to operate the function (J). The Smoothies/Creams button will light up.
- By activating this function, the appliance will automatically activate and progressively increase its speed up to 1 minute. Can deactivate the function manually pressing the button again.

### "PULSE" FUNCTION

- The appliance works in highest speed to achieve optimal performance.
- With the speed selector knob in the ON position, press the Pulse button to operate the function (K). The Pulse button will light up.
- This function is only activated when the button is held down, releasing it will stop the appliance.

### "ICE CRUSH" FUNCTION

- This function gives optimal result for ice-crushing.
- Do not add more than 12 ice cubes of 20x20x20 mm.
- With the speed selector knob in the ON position, press the Ice Crush button to activate the function (L). The Ice Crush button will light up.
- When activating this function, the appliance will automatically activate for 1 second, stop and activate again. This repeats for 30 seconds or until the function is manually deactivated by pressing the button again.

### SAFETY THERMAL PROTECTOR

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

## CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.



- Do not use solvents or products with an acid or base pH, such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- During the cleaning process, take special care with the blades, as they are very sharp.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.
- The following pieces may be washed in a dishwasher (using a soft cleaning program) or soapy hot water:
  - Jar
  - Cup
  - Lid
- Then dry all parts before their assembly and storage.

#### SELF-CLEANING FUNCTION

- Put water and a small amount of washing up liquid in the jar.
- Select the function "pulse" and run it for approximately 30 seconds.

#### REMOVABLE BLADES FOR EFFECTIVE CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Loosen the blade fixing ring by turning it in counterclockwise direction. (Fig. 3).
- Remove the blade fixing ring, blade set and blade sealing ring and clean them in hot soapy water. (Fig. 4).
- After cleaning, replace the blade set and turn blade fixing ring in opposite direction.

#### SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

### ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

### WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <https://www.blackanddecker.eu/>

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at <https://www.blackanddecker.eu/>

#### FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oñana, 25790, Spain

## BLENDER MIXEUR BXJB2000E

Cher Client,

Merci beaucoup d'avoir choisi d'acheter un produit de la marque Black+Decker.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

### CONSEILS ET MESURES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et conservez-la pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Nettoyez toutes les parties du produit qui seront en contact avec les aliments, comme indiqué dans la section "Nettoyage", avant de l'utiliser.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Gardez l'appareil et sa fiche hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience à condition de le faire sous surveillance ou après avoir reçu les instructions pour un maniement sûr de l'appareil et en ayant compris les risques qu'il comporte.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- **MISE EN GARDE:** Il y a des risques de blessure en cas de mauvaise utilisation de cet appareil. Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des lames coupantes affûtées, lorsque le bol est vidé et lors du nettoyage.
- Faire preuve de vigilance si un liquide chaud est versé dans le préparateur culinaire ou le mélangeur dans la mesure où il peut être éjecté de l'appareil en raison d'une ébullition soudaine.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- L'appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques et analogues telles que:
  - cuisine des employés dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
  - fermes;
  - par des clients d'hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;

## – environnements de type chambres d'hôtes.

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.
- Prendre les précautions nécessaires pour éviter de mettre en marche involontairement l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil, s'assurer que les lames sont correctement fixées à l'appareil.
- Les lames sont aiguisées et pourraient vous blesser. Agissez avec précaution en évitant tout contact direct avec son bords. Il faudra être particulièrement attentif lorsque vous manipulerez les lames lors du montage / démontage, au moment de vider le bol et durant le nettoyage.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.
- Lorsque vous arrêterez l'appareil, faire très attention, puisque les lames continueront à tourner par inertie mécanique.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.

## UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si les pièces ou les accessoires ne sont pas correctement montés ou s'ils sont défectueux.
- N'utilisez pas l'appareil avec le récipient vide.
- N'utilisez pas l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne faites pas bouger l'appareil durant son fonctionnement.
- Ne retournez pas l'appareil quand il est en cours d'utilisation ou branché au secteur.
- Respectez l'indicateur de niveau MAX.
- Le volume de liquide chaud que vous rajouterez ne devra pas dépasser la moitié de la capacité de le récipient. Lorsque vous mélangez des liquides chauds dans le récipient, sélectionnez toujours la vitesse la plus lente sur le sélecteur de vitesses.
- Rangez cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances.
- Gardez l'appareil en bon état. Vérifiez que les parties mobiles ne sont pas désalignées ou entravées, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'autres conditions qui pourraient affecter le bon fonctionnement de l'appareil.
- Ne jamais verser de liquides bouillants ni d'ingrédients dont la température dépasse 80°C.
- Ne pas utiliser le récipient immédiatement après l'avoir sortie du lave-vaisselle ou du réfrigérateur. S'assurer qu'elle soit à température ambiante.
- Vérifiez que le couvercle est parfaitement fermé avant de mettre en marche l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil plus de 40 secondes consécutives. En cas de fonctionnement cyclique, toujours observez des périodes de repos de minimum 1 minute entre chaque cycle. Veillez à n'utiliser l'appareil que le temps strictement nécessaire.

- À titre de référence, dans le tableau annexé figurent plusieurs recettes qui incluent la quantité d'aliments à traiter et le temps de fonctionnement de l'appareil.

Ingredient	MAX Quantité	Durée
Tous les types de liquides	1,75 l	10 s
Mélange de carottes et d'eau	700 g de carottes, 1,05 l d'eau	1 min
Glace	4 cubes en une fois, OU ajouter 1 cube à chaque fois	20 s (cycles de fonctionnement de 3 s)

- N'utilisez pas l'appareil avec des aliments surgelés ou des os.
- ATTENTION : N'utilisez pas l'appareil si le verre est fissuré ou cassé.

## DESCRIPTION

A	Verre
B	Couvercle
C	Bague d'étanchéité du couvercle
D	Récipient
E	Jeu de lames
F	Bague d'étanchéité de la lame
G	Ensemble de couteaux broyeur
H	Corps moteur
I	Bouton de sélection de vitesses
J	Bouton de fonction « smoothies/crèmes »
K	Bouton de fonction « Pulse »
L	Bouton de fonction « Pic à glace »

Si le modèle de votre appareil ne dispose pas des accessoires décrits ci-dessus, vous pouvez également les acheter séparément auprès du Service d'Assistance Technique.

## MODE D'EMPLOI

### REMARQUES AVANT UTILISATION

- Assurez-vous d'avoir retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les parties qui entreront en contact avec les aliments de la manière décrite dans la section « Nettoyage ».

### UTILISATION

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Assurez-vous que l'ensemble de couteaux broyeur est correctement fixé au récipient (en tournant dans le sens horaire) avant de mettre le corps moteur. (Fig. 1)
- Placez le récipient dans l'unité motrice et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'emboîte correctement. (Fig. 2)
- Introduisez les ingrédients après les avoir coupés en morceaux dans le récipient avec du liquide (ne pas dépasser la marque du niveau maximum).
- Couvrir le récipient avec le couvercle et s'assurer qu'il est bien ajusté.
- Mettez le verre doseur dans le couvercle.
- Branchez l'appareil au secteur.
- Choisissez la vitesse souhaitée et commencez à mixer.
- Si vous souhaitez introduire davantage d'ingrédients, retirer le verre doseur.
- Ajoutez les ingrédients et replacez le verre doseur.
- Pour arrêter l'appareil, remettez la vitesse sur "OFF" ou appuyez à nouveau sur le bouton de fonction.
- Pour éviter un démarrage trop brusque, nous recommandons de démarrer l'appareil à la puissance minimum, et de l'augmenter au fur et à mesure

### RÉGLAGE ÉLECTRONIQUE DE LA VITESSE

- On peut maîtriser la vitesse de l'appareil, en agissant simplement sur le sélecteur de vitesses (I).
- Cette fonction est très utile puisqu'elle permet d'adapter la vitesse de l'appareil au type de travail que vous voulez réaliser.

### APRÈS UTILISATION DE L'APPAREIL

- Arrêtez l'appareil en sélectionnant la position OFF sur le sélecteur de vitesse.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur.
- Tournez le récipient dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le détacher du corps du moteur.
- Laisser refroidir si nécessaire.
- Nettoyez l'appareil.

### "SMOOTHIES/CRÈMES" FONCTION

- Cette fonction est conçue pour réaliser des smoothies, des crèmes, des purées, des gazpacho ...
- IMPORTANT : ne travaillez jamais avec des liquides en ébullition ou des ingrédients dont la température dépasse 80 °C.

- Lorsque le bouton de sélection est en position ON, appuyez sur le bouton Smoothies/Creams pour activer la fonction (J). Le bouton Smoothies/Creams s'allume.
- En activant cette fonction, l'appareil s'active automatiquement et augmente progressivement sa vitesse jusqu'à 1 minute. Vous pouvez désactiver la fonction manuellement en appuyant à nouveau sur le bouton.

### FONCTION PULSE

- L'appareil fonctionne à pleine capacité pour assurer un rendement optimal.
- Le bouton de sélection étant en position ON, appuyez sur le bouton Pulse pour activer la fonction (K). Le bouton Pulse s'allume.
- Cette fonction n'est activée que lorsque le bouton est maintenu enfoncé, le relâcher arrête l'appareil.

### FONCTION « PIC À GLACE »

- Cette fonction donne un résultat optimal pour le broyage de la glace.
- N'ajoutez pas plus de 12 glaçons de 20x20x20 mm.
- Le bouton de sélection étant en position ON, appuyez sur le bouton Ice Crush pour activer la fonction (L). Le bouton Ice Crush s'allume.
- Lorsque vous activez cette fonction, l'appareil se met automatiquement en marche pendant 1 seconde, s'arrête et se remet en marche. Cette opération se répète pendant 30 secondes ou jusqu'à ce que la fonction soit désactivée manuellement en appuyant à nouveau sur le bouton.

### SÉCURITÉ THERMIQUE

- L'appareil dispose d'un dispositif thermique de sûreté qui protège l'appareil de toute surchauffe.
- Si l'appareil s'éteint et ne se rallume pas, débranchez-le du secteur et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. S'il ne fonctionne toujours pas, faites appel à un service d'assistance technique autorisé.

## NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil du secteur et attendez son refroidissement complet avant de le nettoyer.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne laissez pas pénétrer d'eau ni aucun autre liquide dans les orifices d'aération pour éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide, ni le passez sous un robinet.

- Durant le processus de nettoyage, faites attention en particulier aux lames, celles-ci sont très coupantes.
- Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux.

- Les pièces ci-dessous peuvent se laver à l'eau chaude savonneuse ou au lave-vaisselle (en mode délicat) :

- Récipient
- Verre
- Couverture

- Avant son montage et stockage, veillez à bien sécher toutes les pièces.

### FONCTION AUTONETTOYANTE

- Mettez de l'eau et une petite quantité de liquide vaisselle dans le récipient.
- Sélectionnez la fonction "pulse" et faites-la fonctionner pendant environ 30 secondes.

### LAMES AMOVIBLES POUR UN NETTOYAGE EFFICACE (BLENDER MIXEUR UNIQUEMENT)

- Débranchez l'appareil du secteur et attendez son refroidissement complet avant de le nettoyer.
- Desserrez l'ensemble de couteaux broyeur en le tournant dans le sens horaire. (Fig. 3)
- Retirez l'ensemble de couteaux broyeur, le jeu de lames et la bague d'étanchéité de la lame et nettoyez-les à l'eau chaude savonneuse. (Fig. 4).
- Après le nettoyage, replacez le jeu de lames et tournez l'ensemble de couteaux broyeur dans le sens opposé.

### GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux « Mode d'emploi » annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

## ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettez l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

## GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.

Vous pouvez trouver l'agence la plus proche en accédant au lien suivant : <https://www.blackanddecker.eu/>

Vous pouvez également demander des informations connexes en nous contactant.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour à l'adresse suivante : <https://www.blackanddecker.eu/>

### POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LÉGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constituant l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC sur les conditions de conception écologique applicable aux produits en rapport avec l'énergie.

Black & Decker® et BLACK+DECKER™ et les logos Black & Decker® et BLACK+DECKER™ sont des marques déposées de The Black & Decker® Corporation et sont utilisés sous licence. Tous les droits sont réservés. Importé et distribué par ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

## STANDMIXER BXJB2000E

Sehr geehrte Kunden,

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Black+Decker Markenprodukts entschieden haben.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

### SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.
- Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz Reinigung beschrieben, gereinigt wReinigungerden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes benutzen, sofern sie die von dem Gerät ausgehenden Gefahren verstehen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **ACHTUNG:** Die falsche Verwendung dieses Geräts kann zu Verletzungen führen. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den scharfen Messern, beim Entleeren der Schüssel und bei der Reinigung.
- Sei vorsichtig, wenn heiße Flüssigkeit in die Küchenmaschine oder den Mixer gegossen wird, da sie durch plötzliches Dämpfen aus dem Gerät ausgestoßen werden kann.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile auswechseln oder sich Teilen nähern, die sich beim Gebrauch bewegen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Kundendienst des Herstellers oder einem entsprechenden Fachmann ersetzt werden.
- Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie z.B.:
  - Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - in Bauernhäusern;
  - von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnbereichen;
  - Bed & Breakfast-Umgebungen.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit einer Nennleistung von mindestens 10 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Ziehen Sie nicht an dem Netzkabel. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts.
- Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Wenn sie beschädigt ist, besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Oberfläche verwendet und aufgestellt werden.
- Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen sowie Kochplatten, Gasbrenner, Ofen oder Ähnliches stellen.
- Ergreifen Sie die erforderlichen Maßnahmen, um ein unwillkürliches Starten des Geräts zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung des Geräts, dass die Klinge richtig befestigt ist.
- Die Klängen sind scharf und können Verletzungen verursachen. Seien Sie vorsichtig und vermeiden Sie den direkten Kontakt mit den Schneidkanten der Klängen. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit den Klängen, bei der Montage und Demontage und bei der Reinigung.
- Berühren Sie während des Betriebs keine der beweglichen Teile des Geräts.
- Seien Sie vorsichtig, nachdem Sie das Stopverfahren am Gerät angewendet haben, da sich die Klängen aufgrund ihrer eigenen mechanischen Trägheit weiter bewegen.
- Das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Wasser, das eventuell in das Gerät gelangt, erhöht die Elektroschockgefahr.

## VERWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Teile oder das Zubehör nicht richtig montiert oder defekt sind.

- Benützen Sie das Gerät nicht mit leerem Gefäß.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein/Aus-Schalter nicht funktioniert.
- Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.
- Solange das Gerät in Betrieb oder ans Netz geschlossen ist, darf es nicht umgedreht werden.
- Das Gefäß nur bis zur Hälfte seiner maximalen Füllmenge mit heißen Flüssigkeiten befüllen.
- Heiße Flüssigkeiten im Gefäß nur mit der niedrigsten Geschwindigkeit verarbeiten. Wenn Sie heiße Flüssigkeiten in der Gefäß mischen, wählen Sie immer die langsamste Geschwindigkeit auf dem Geschwindigkeits-Auswahlschalter.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Stellen Sie sicher, dass die beweglichen Teile ausgerichtet und nicht verklemt sind, und dass keine beschädigten Teile oder andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Geräts behindern können.
- Niemals kochende Flüssigkeiten verwenden oder Zutaten, deren Temperatur 80°C übersteigt.
- Das Gefäß nie sofort verwenden, wenn Sie es aus dem Geschirrspüler oder dem Kühlschrank genommen haben, stellen Sie sicher, dass das Gefäß Umgebungstemperatur hat.
- Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts, ob der Deckel vollständig geschlossen ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 40 Sekunden am Stück. Wenn Sie in Zyklen arbeiten, beachten Sie immer eine Ruhezeit von mindestens 1 Minute zwischen den Zyklen. Das Gerät sollte auf jeden Fall nicht länger als erforderlich in Betrieb sein.
- In der beigefügten Tabelle sind verschiedene Rezepte aufgeführt, die die Menge der zu verarbeitenden Lebensmittel und die Betriebszeit des Geräts angeben.

Zutat	MAX Menge	Dauer
Alle Arten von Flüssigkeiten	1,75 l	10 s
Mischung aus Karotten und Wasser	700 g Möhren, 1,05 l Wasser	1 min
Eis	4 Würfel auf einmal, ODER jedes Mal 1 Würfel hinzufügen	20 s (Betriebszyklen von 3 s)



- Verwenden Sie das Gerät nicht mit tiefgefrorenen Lebensmitteln oder Knochen.
- VORSICHT! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Glas gesprungen oder zerbrochen ist.

## BEZEICHNUNG

A	Cup
B	Deckel
C	Dichtungsring des Deckels
D	Gefäß
E	Satz Klingen
F	Dichtungsring der Klinge
G	Klingenbefestigungsring
H	Motorblock
I	Drehzahlwählknopf
J	Smoothies/Cremes Funktion
K	Pulsefunktion
L	„Eiswürfelzerkleinerer“ Funktion

Sollte Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügen, können Sie dieses auch separat beim technischen Kundendienst erwerben.

## BENUTZUNGSHINWEISE

### VOR DER BENUTZUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- Vor der Erstanwendung müssen die Einzelteile, die mit Nahrungsmitteln in Kontakt geraten, so wie im Absatz „Reinigung“ beschrieben, gereinigt werden.

### BENUTZUNG

- Rollen Sie das Netzkabel vollständig aus, bevor Sie es einstecken.
- Vergewissern Sie sich, dass der Messersatz richtig am Gefäß befestigt ist (durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn), bevor Sie das Motorgehäuse aufsetzen. (Fig. 1).
- Setzen Sie das Gefäß in die Motoreinheit ein und drehen Sie es im Uhrzeigersinn, bis es richtig einrastet. (Fig. 2).
- Füllen Sie die bereits zerkleinerten Zutaten und die Flüssigkeit in den Gefäß (achten Sie dabei auf die Maximalniveau-Anzeige).
- Decken Sie den Gefäß ab und überprüfen Sie, ob er gut angebracht ist.
- Setzen Sie den Messbecher auf den Deckel.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

- Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit und beginnen Sie mit dem Mixen.
- Wenn Sie mehr Zutaten hinzufügen möchten, ziehen Sie den Messbecher heraus.
- Zutaten zugeben und den Becher wieder aufstellen.
- Um das Gerät anzuhalten, stellen Sie die Geschwindigkeit wieder auf „OFF“ oder drücken Sie erneut die Funktionstaste.
- Um einen zu abrupten Start zu vermeiden, empfehlen wir zu Anfang den Leistungsschalter auf seine Mindestposition zu stellen und die Geschwindigkeit dann nach dem Start des Geräts schrittweise zu erhöhen.

### ELEKTRONISCHE GESCHWINDIGKEITSKONTROLLE

- Die Geschwindigkeit des Geräts lässt sich einfach mit dem Geschwindigkeitsschalter regeln (I).
- Diese Funktion ist äußerst nützlich, da die Geschwindigkeit an die entsprechende Arbeit angepasst werden kann.

### NACH DER BENUTZUNG DES GERÄTS

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Position OFF auf dem Geschwindigkeitsregler wählen.
- Den Stecker aus der Netzdose ziehen.
- Drehen Sie die Gefäß gegen den Uhrzeigersinn, um sie vom Motorblock zu lösen.
- Wenn nötig, abkühlen lassen.
- Reinigen Sie das Gerät.

### FUNKTION „SMOOTHIES/CREMES“

- Diese Funktion ist für die Zubereitung von Smoothies, Cremes, Pürees, Gazpacho ...
- WICHTIG: niemals mit kochenden Flüssigkeiten oder Zutaten arbeiten, deren Temperatur 80 °C übersteigt.
- Drücken Sie bei eingeschaltetem Wahlknopf die Taste Smoothies/Cremes, um die Funktion (J) zu betätigen. Die Smoothies/Cremes-Taste leuchtet auf.
- Durch Aktivierung dieser Funktion aktiviert sich das Gerät automatisch und erhöht seine Geschwindigkeit schrittweise auf bis zu 1 Minute. Kann die Funktion manuell durch erneutes Drücken der Taste deaktivieren.

### „PULSE“ FUNKTION

- Das Gerät arbeitet mit maximaler Drehzahl, um optimale Leistung zu erzielen.
- Drücken Sie bei eingeschaltetem Wahlknopf die Impulstaste, um die Funktion (K) zu betätigen. Die Pulse-Taste leuchtet auf.
- Diese Funktion wird nur aktiviert, wenn die Taste gedrückt gehalten wird, ein Loslassen stoppt das Gerät.

### „EISWÜRFELZERKLEINERER“ FUNKTION

- Diese Funktion liefert ein optimales Ergebnis beim Eisbrechen.
- Fügen Sie nicht mehr als 12 Eiswürfel von 20x20x20 mm hinzu.
- Drücken Sie bei eingeschaltetem Wahlknopf die Eisbrechertaste, um die Funktion (L) zu aktivieren. Der Ice Crush Button leuchtet auf.
- Bei Aktivierung dieser Funktion wird das Gerät automatisch für 1 Sekunde aktiviert, gestoppt und wieder aktiviert. Dies wiederholt sich für 30 Sekunden oder bis die Funktion manuell durch erneutes Drücken der Taste deaktiviert wird.

### WÄRMESCHUTZSCHALTER

- Das Gerät ist mit einem Wärmeschutzschalter ausgestattet, wodurch es gegen Überhitzung geschützt ist.
- Wenn sich das Gerät ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Läuft es weiterhin nicht, lassen Sie sich bei einer technischen Servicestelle beraten.

## REINIGUNG

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.
- Bei der Reinigung muss besonders auf die Schneideflächen geachtet werden, die besonders scharf sind.
- Wenn das Gerät nicht in einen sauberen Zustand gehalten wird, kann sich der Zustand seiner Oberfläche verschlechtern, seine Lebenszeit negativ beeinflusst und gefährliche Situationen verursacht werden.
- Folgende Teile sind für die Reinigung in warmem Seifenwasser oder in der Spülmaschine (kurzes Spülprogramm) geeignet:
  - Gefäß
  - Cup
  - Deckel

- Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät montieren und aufbewahren.

### FUNKTION AUTOMATISCHE REINIGUNG

- Geben Sie Wasser und etwas Spülmittel in den Gefäß.
- Wählen Sie die Funktion "Pulse" und lassen Sie sie etwa 30 Sekunden lang laufen.

### ABNEHMBARE KLINGEN ZUR EFFEKTIVEN REINIGUNG (NUR STANDMIXER)

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Lösen Sie den Messersatz, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen. (Fig. 3).
- Entfernen Sie den Klängenbefestigungsring, den Klängensatz und den dichtenden Klängenring und reinigen Sie sie in heißem Seifenwasser. (Fig. 4).
- Setzen Sie nach der Reinigung den Messersatz wieder ein und drehen Sie den Messerbefestigungsring in die entgegengesetzte Richtung.

### BETRIEB

- Unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

## STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

## GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäss der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.

Den nächstgelegenen finden Sie unter folgendem Link: <https://www.blackanddecker.eu/>

Sie können auch verwandte Informationen anfordern, indem Sie uns kontaktieren.

Sie können diese Gebrauchsanweisung und ihre Aktualisierungen unter <https://www.blackanddecker.eu/> herunterladen.

### FÜR DIE EU-AUSFÜHRUNGEN DES PRODUKTS UND/ODER FÜR LÄNDER, IN DENEN DIESE VORSCHRIFTEN ANZUWENDEN SIND ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien Teil eines Sammel-, Klassifizierung- und Recyclingsystems. Wenn Sie es entsorgen möchten, so können Sie die öffentlichen Container für die betreffenden Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

Black & Decker® und BLACK+DECKER™ sowie die Black & Decker® und BLACK+DECKER™ Logos sind eingetragene Marken der The Black & Decker® Corporation und werden unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten. Importiert und vertrieben von ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

## FRULLATORE A BICCHIERE BXJB2000E

Egregio cliente,

Le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca Black+Decker.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

### CONSIGLI E AVVERTIMENTI DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- Prima dell'uso, pulire tutte le parti del prodotto che verranno a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione "Pulizia".
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini. Mantenere l'apparecchio e le parti per il collegamento alla rete elettrica fuori dalla portata di bambini.
- Questo apparecchio è idoneo per l'utilizzo da parte di persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone non familiari con la manipolazione dello stesso, purché sorvegliati o debitamente informati sull'utilizzo in sicurezza della macchina e sui potenziali pericoli associati.
- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- **PRECAUZIONI:** Questo apparecchio è destinato unicamente ad un uso domestico, non professionale o industriale. Si deve prestare attenzione quando si maneggiano le lame affilate, si svuota la vasca e durante la pulizia.
- Prestare attenzione se si versa del liquido caldo nel robot da cucina o nel frullatore, poiché potrebbe essere espulso dall'apparecchio a causa di un'improvvisa formazione di vapore.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Spenga l'apparecchio e lo scolleghi dall'alimentazione prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi a parti che si muovono durante l'uso.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili, come ad esempio:
  - aree di cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - case coloniche;
  - dai clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;

## - ambienti di tipo bed and breakfast.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che la tensione indicata sulla targhetta caratteristiche e il selettore di tensione corrispondano alla tensione della rete.
- Collegli l'apparecchio a una presa di corrente di almeno 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori a spina.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non tirare il cavo elettrico. Non usare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione. Se è danneggiato, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente, al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non usare l'apparecchio dopo una caduta, se presenta danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su una superficie piana e stabile.
- Non appoggi l'apparecchio su superfici calde, come piastre di cottura, bruciatori a gas, forni o simili.
- Adottare le misure di sicurezza necessarie per evitare l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Prima di utilizzare l'apparecchio, si assicuri che la lama sia fissata correttamente in posizione.
- Le lame sono affilate e potrebbero causare danni, faccia attenzione ed eviti il contatto diretto con i bordi di taglio delle lame. Presti particolare attenzione quando maneggia le lame, durante le operazioni di montaggio e smontaggio e durante la pulizia.
- Non toccare mai le parti in movimento quando l'apparecchio è in funzione.
- Fare attenzione dopo aver utilizzato l'operazione di arresto dell'apparecchio, poiché la lama o le lame continueranno a muoversi per effetto della propria inerzia meccanica.
- Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi umidi. Le infiltrazioni d'acqua aumentano il rischio di scariche elettriche.

### USO E CURA

- Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.

- Non utilizzare l'apparecchio se le parti o gli accessori non sono montati correttamente o sono difettosi.
- Non adoperare l'apparecchio con la caraffa vuota.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo On/Off non funziona.
- Non muovere l'apparecchio durante l'uso
- Non capovolgere l'apparecchio se è in funzione o collegato alla presa.
- Rispetti l'indicatore di livello MAX.
- Non aggiungere un volume di liquido caldo superiore alla metà della capacità della caraffa. Quando si mescolano liquidi caldi nella caraffa, selezionare sempre la velocità più bassa sul selettore di velocità.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità, o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Mantenere l'apparecchio in buone condizioni. Verificare che le parti mobili siano ben fissate e che non rimangano incastrate, che non ci siano pezzi rotti e che non si verifichino altre situazioni che possano nuocere al buon funzionamento dell'apparecchio.
- Non utilizzare mai liquidi in ebollizione né ingredienti a una temperatura superiore agli 80°C.
- Non utilizzare la caraffa subito dopo averla estratto dalla lavastoviglie o dal frigorifero; assicurarsi che sia a temperatura ambiente.
- Verificare che il coperchio sia perfettamente chiuso prima di mettere in funzione l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio ininterrottamente per più di 40 secondi. Se si dovessero effettuare cicli, rispettare sempre i periodi di riposo di minimo 1minuti fra un ciclo e l'altro. Ad ogni modo non è mai opportuno far funzionare l'apparecchio per un tempo superiore al necessario.
- Come riferimento, nella tabella allegata sono riportate diverse ricette che includono la quantità di cibo da lavorare e il tempo di funzionamento dell'apparecchio.

Ingrediente	Max. Quantità	Durata
Tutti i tipi di liquidi	1,75 l	10 s
Miscela di carote e acqua	700 g di carote, 1,05 l di acqua	1 min
Ghiaccio	4 cubetti in una sola volta, OPPURE aggiungere 1 cubetto per volta	20 s (cicli operativi di 3 s)

- Non utilizzare l'apparecchio con ossa o alimenti congelati.

- **ATTENZIONE:** Non utilizzi l'apparecchio se il vetro è incrinato o rotto.

## DESCRIZIONE

A	Misurino
B	Coperchio
C	Anello di tenuta del coperchio
D	Caraffa
E	Set di lame
F	Anello di tenuta della lama
G	Anello di fissaggio delle lame
H	Corpo motore
I	Manopola di selettore di velocità
J	Pulsante funzione Frullati/Creme
K	Pulsante funzione "Pulse"
L	Pulsante funzione "Rompighiaccio"

Se il modello del vostro apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente presso il Servizio di assistenza tecnica.

## MODALITÀ D'USO

### PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi di aver rimosso dal prodotto tutto il materiale di imballaggio.
- Previamente al primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla "Pulizia".

### USO

- Srotoli completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo.
- Assicurarsi che l'anello di fissaggio delle lame sia fissato correttamente alla caraffa (ruotando in senso orario) prima di inserire il corpo motore. (Fig. 1).
- Inserire la caraffa nell'unità motore e ruotarlo in senso orario finché non si inserisce correttamente. (Fig. 2).
- Introdurre nella caraffa gli ingredienti tagliati a pezzetti con liquido (non superare il livello massimo di riempimento).
- Collocare il coperchio sulla caraffa e assicurarsi che sia bloccato correttamente.
- Metti il recipiente dosatore nel coperchio.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Scegliere la velocità desiderata e iniziare a frullare.

- Se desidera aggiungere altri ingredienti, estraiga il recipiente dosatore.
- Aggiunga gli ingredienti e rimetta il recipiente dosatore.
- Per fermare l'apparecchio, reimposti la velocità su "OFF" o prema nuovamente il pulsante di funzione.
- Per evitare un avvio troppo brusco, raccomandiamo di accendere l'apparecchio con il comando di regolazione della potenza posizionato sul minimo e aumentare tale potenza gradualmente una volta avviato l'apparecchio.

### CONTROLLO ELETTRONICO DELLA VELOCITÀ

- Si può controllare la velocità dell'apparecchio con il comando selettore di velocità (I).
- Questa funzione è molto utile, dato che permette di adattare la velocità dell'apparecchio al tipo di lavoro che si desidera compiere.

### UNA VOLTA CONCLUSO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Fermare l'apparecchio, selezionando la posizione OFF sul comando selettore di velocità.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Ruotare la caraffa in senso antiorario per staccarlo dal corpo motore.
- Lasciare raffreddare se necessario.
- Pulire l'apparecchio.

### "FRULLATI/CREME" FUNZIONE

- Questa funzione è progettata per preparare frullati, creme, puree, gazpacho...
- **IMPORTANTE:** non lavori mai con liquidi in ebollizione o ingredienti la cui temperatura superi gli 80 °C.
- Con la manopola del selettore in posizione ON, prema il pulsante Frullati/Creme per attivare la funzione (J). Il pulsante Frullati/Creme si accende.
- Attivando questa funzione, l'apparecchio si attiverà automaticamente e aumenterà progressivamente la velocità fino a 1 minuto. Può disattivare la funzione manualmente premendo nuovamente il pulsante.

### FUNZIONE "PULSE"

- L'apparato funziona a velocità massima per ottenere un funzionamento ottimale.
- Con la manopola del selettore in posizione ON, prema il pulsante Pulse per attivare la funzione (K). Il pulsante Pulse si accende.
- Questa funzione si attiva solo quando il pulsante è tenuto premuto; rilasciandolo, l'apparecchio si arresta.

### FUNZIONE "ROMPIGHIACCIO"

- Questa funzione offre un risultato ottimale per la frantumazione del ghiaccio.
- Non aggiunga più di 12 cubetti di ghiaccio di 20x20x20 mm.
- Con la manopola del selettore in posizione ON, prema il pulsante Ice Crush per attivare la funzione (L). Il pulsante Ice Crush si accende.
- Quando si attiva questa funzione, l'apparecchio si attiva automaticamente per 1 secondo, si ferma e si attiva di nuovo. Questo si ripete per 30 secondi o fino a quando la funzione viene disattivata manualmente premendo nuovamente il pulsante.

### PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA:

- L'apparecchio possiede un dispositivo termico di sicurezza che lo protegge da qualsiasi surriscaldamento.
- Se l'apparecchio si spegne da solo e non si riaccende da solo, scollegarlo dalla rete elettrica e attendere circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se ancora non funziona, rivolgersi ad un centro d'assistenza tecnica autorizzato.

## PULIZIA

- Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi, prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione, per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.
- Le lame dell'apparecchio sono particolarmente affilate; durante la pulizia, maneggiare con cura.
- La mancata pulizia periodica dell'apparecchio può provocare il deterioramento delle superfici, compromettendone la durata operativa e la sicurezza.
- I seguenti pezzi possono essere lavati con acqua e detersivo o in lavastoviglie (usando un programma di lavaggio leggero):
  - Caraffa
  - Misurino
  - Coperchio
- Prima di montare e riporre l'apparecchio, asciugare bene tutti i pezzi.

### FUNZIONE AUTOLAVAGGIO

- Mettere acqua e una piccola quantità di detersivo nella caraffa.
- Selezionare la funzione "Pulse" e farla funzionare per circa 30 secondi.

### LAME RIMOVIBILI PER UNA PULIZIA EFFICACE (SOLO FRULLATORE A BICCHIERE)

- Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi, prima di eseguirne la pulizia.
- Allentare l'anello di fissaggio delle lame ruotandolo in senso orario. (Fig. 3).
- Rimuova l'anello di fissaggio delle lame, il set di lame e l'anello di tenuta della lama e li pulisca con acqua calda e sapone. (Fig. 4).
- Dopo la pulizia, rimetta il set di lame e giri l'anello di fissaggio delle lame nella direzione opposta.

### SERVIZIO

- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

## ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

## GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

È possibile trovare quello più vicino accedendo al seguente link web: <https://www.blackanddecker.eu/>

Può anche richiedere informazioni correlate contattandoci.

È possibile scaricare questo manuale di istruzioni e i relativi aggiornamenti all'indirizzo <https://www.blackanddecker.eu/>.

**PER I PRODOTTI DELL'UNIONE EUROPEA E/O NEL CASO IN CUI SIA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE DEL SUO PAESE DI ORIGINE  
PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE**

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



Per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e i loghi Black & Decker® e BLACK+DECKER™ sono marchi registrati di The Black & Decker® Corporation e sono utilizzati su licenza. Tutti i diritti riservati. Importato e distribuito da ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain



## BATIDORA DE VASO BXJB2000E

Distinguido cliente,

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Black+Decker.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le garantizarán total satisfacción durante mucho tiempo.

### CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Lea atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guárdelo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
  - Antes del primer uso, limpie todas las partes del producto que vayan a estar en contacto con alimentos, como se indica en la sección "Limpieza".
  - Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable de conexión fuera del alcance de los niños.
  - Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
  - Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- **PRECAUCIÓN:** El uso indebido de este aparato puede causar heridas. Es necesario tener cuidado cuando se manejan las cuchillas cortantes, cuando el vaso se vacía y durante la limpieza.
  - Tenga cuidado si vierte líquido caliente dentro del procesador de alimentos o batidora ya que puede salir expulsado a causa de una ebullición repentina.
  - Desconectar siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, del desmontaje o de la limpieza.
  - Apagar el aparato y desenchufar de la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.
  - Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligró.
  - Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
    - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
    - casas de campo;
    - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
    - habitaciones de huéspedes.
  - Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
  - Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.

- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.
- Tomar las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.
- Antes de utilizar el aparato asegúrese que la cuchilla/s estén bien fijadas al aparato.
- Las cuchillas están afiladas y podrían causar daños, tenga cuidado y evite el contacto directo con los bordes cortantes de las cuchillas. Preste especial atención al manipular las cuchillas, durante las operaciones de montaje y desmontaje durante la limpieza.
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.
- Tener precaución después de la operación de paro del aparato, ya que la cuchilla/s seguirán girando por efecto de su inercia mecánica
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.

#### UTILIZACIÓN Y CUIDADOS

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si las piezas o accesorios no están bien montados o son defectuosos.
- No utilice el aparato con la jarra vacía.
- No use el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/ paro no funciona.
- No mueva el aparato mientras está en uso.

- No dé la vuelta al aparato mientras está en uso o conectado a la red.
- Respete el indicador de nivel MAX.
- No agregue un volumen de líquido caliente superior a la mitad de la capacidad de la jarra. En cualquier caso, si hay líquidos calientes en el interior de la jarra, use solamente la velocidad más lenta.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar al buen funcionamiento del aparato.
- No utilice nunca líquidos que estén hirviendo ni ingredientes cuya temperatura supere los 80 °C.
- No use la jarra inmediatamente después de sacarla del lavaplatos o del frigorífico, asegúrese que la jarra está a la temperatura ambiente.
- Compruebe que la tapa esté bien cerrada antes de poner en marcha el aparato.
- No utilice el aparato durante más de 40 segundos seguidos. En caso de realizar ciclos respetar siempre periodos de reposo entre ciclos de 1 minuto como mínimo. En ningún caso es conveniente tener el aparato en funcionamiento durante más del tiempo necesario.
- Como orientación en la tabla anexa se indican una serie de recetas, que incluyen la cantidad de alimento a procesar y el tiempo de funcionamiento del aparato.

Ingrediente	Max. Cantidad	Duración
Todo tipo de líquidos	1,75 l	10 s
Mezcla de zanahorias y agua	700 g de zanahorias, 1,05 l de agua	1 min
Hielo	4 cubitos a la vez, O BIEN ir añadiendo 1 cubito cada vez	20 s (ciclos de funcionamiento de 3 s)

- No use el aparato con alimentos congelados o que contengan huesos.
- **PRECAUCIÓN:** No utilice el aparato si el cristal está agrietado o roto.

## DESCRIPCIÓN

A	Vaso
B	Tapa
C	Junta de sellado tapa
D	Jarra
E	Juego de cuchillas
F	Junta de sellado de la cuchilla
G	Anillo fijador cuchillas
H	Cuerpo motor
I	Selector de velocidad
J	Función Batidos/Cremas
K	Función Pulse
L	Función Picahielos

Si el modelo de su aparato no tiene los accesorios descritos anteriormente, se pueden adquirir por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

## MODO DE EMPLEO

### NOTAS PREVIAS AL USO

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.
- Antes de usar el producto por primera vez, limpie las partes en contacto con alimentos tal como se describe en el apartado de «Limpieza».

### USO

- Desenrolle completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Asegúrese de que el anillo fijador cuchillas esté correctamente fijado a la jarra (girando en el sentido contrario a las agujas del reloj) antes de colocar el cuerpo motor. (Fig. 1)
- Coloque la jarra en la unidad motora y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje correctamente en su sitio. (Fig. 2)
- Introduzca los ingredientes, después de haberlos troceado, en la jarra con líquido (sin sobrepasar la marca de nivel máximo).
- Coloque la tapa en la jarra, asegurándose de que queda bien fijada.
- Coloque el vaso medidor en la tapa.
- Enchufe el aparato a la red eléctrica.
- Elija la velocidad deseada y comience a licuar.
- Si desea añadir más ingredientes, extraiga el vaso medidor.

- Agregue los ingredientes y vuelva a colocar el vaso medidor.
- Para detener el aparato, vuelva a poner la velocidad en "OFF" o pulse de nuevo el botón de función.
- Para evitar un arranque demasiado brusco, recomendamos efectuar la puesta en marcha con el mando selector de potencia situado en su posición mínima, e incrementar progresivamente una vez el aparato ha arrancado.

### CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD

- Se puede controlar la velocidad del aparato, simplemente actuando sobre el mando selector de velocidades (I).
- Esta función es muy útil ya que permite adaptar la velocidad del aparato al tipo de trabajo que se precise realizar.

### UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO

- Pare el aparato, seleccionando la posición OFF en el mando selector de velocidades.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Gire la jarra en el sentido contrario a las agujas del reloj para separarla del cuerpo motor.
- Deje enfriar si es necesario.
- Limpie el aparato.

### FUNCIÓN "BATIDOS/CREMAS"

- Esta función está diseñada para hacer batidos, cremas, purés, gazpacho ...
- **IMPORTANTE:** no trabaje nunca con líquidos que estén hirviendo ni con ingredientes cuya temperatura supere los 80 °C.
- Con el botón selector en la posición ON, pulse el botón Batidos/Cremas para activar la función (J). Se encenderá el botón Batidos/Cremas.
- Al activar esta función, el aparato se activará automáticamente y aumentará progresivamente su velocidad hasta 1 minuto. Puede desactivar la función manualmente pulsando de nuevo el botón.

### FUNCIÓN PULSE

- El aparato funciona con la velocidad máxima para lograr un rendimiento óptimo.
- Con el botón selector en la posición ON, pulse el botón Pulse para activar la función (K). El botón Pulse se encenderá.
- Esta función sólo se activa cuando se mantiene pulsado el botón, al soltarlo se detendrá el aparato.

### FUNCIÓN PICAHIELOS

- Esta función da un resultado óptimo para picar hielo.
- No añada más de 12 cubitos de hielo de 20x20x20 mm.

- Con el botón selector en la posición ON, pulse el botón Triturar hielo para activar la función (L). El botón Ice Crush se encenderá.
- Al activar esta función, el aparato se activará automáticamente durante 1 segundo, se detendrá y volverá a activarse. Esto se repite durante 30 segundos o hasta que la función se desactive manualmente pulsando de nuevo el botón.

### PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

- El aparato dispone de un dispositivo térmico de seguridad que protege el aparato de cualquier sobrecalentamiento.
- Si el aparato se apaga solo y no vuelve a encenderse, desconéctelo de la red eléctrica y espere aproximadamente 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si sigue sin funcionar, acuda a uno de los servicios de asistencia técnica autorizados.

## LIMPIEZA

- Desenchufe el aparato de la red y déjelo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpie el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilice disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.
- No sumerja el aparato en agua u otro líquido, ni lo ponga bajo el grifo.
- Durante el proceso de limpieza hay que tener especial cuidado con las cuchillas ya que están muy afiladas.
- Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.
- Las siguientes piezas son aptas para su limpieza en agua caliente jabonosa o en el lavavajillas (usando un programa suave de lavado):
  - Jarra
  - Vaso
  - Tapa
- A continuación, seque todas las piezas antes de su montaje y guardado.

### FUNCIÓN AUTO-LIMPIEZA

- Ponga agua y una pequeña cantidad de detergente líquido en la jarra.

- Seleccione la función "Pulse" y póngala en marcha durante unos 30 segundos.

### CUCHILLAS EXTRAÍBLES PARA UNA LIMPIEZA EFICAZ (SOLO BATIDORA DE VASO)

- Desenchufe el aparato de la red y déjelo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Afloje el anillo fijador cuchillas girándolo en el sentido de las agujas del reloj. (Fig. 3).
- Retire el anillo fijador cuchillas, el juego de cuchillas y la junta de sellado de la cuchilla y límpielos con agua caliente jabonosa. (Fig. 4)
- Tras la limpieza, vuelva a colocar el juego de cuchillas y gire el anillo fijador cuchillas en sentido contrario.

### SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

## ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería lleve el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

## GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal conforme a la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios oficiales de asistencia técnica.

Puede encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <https://www.blackanddecker.eu/>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <https://www.blackanddecker.eu/>.

**PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO**

- Los materiales de los que se compone el embalaje de este aparato están incluidos en un sistema de recogida, clasificación y reciclaje. Si desea deshacerse de ellos, utilice los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto no contiene concentraciones de sustancias que puedan considerarse perjudiciales para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ y los logotipos de Black & Decker® y BLACK+DECKER™ son marcas registradas de The Black & Decker® Corporation y se utilizan bajo licencia. Todos los derechos reservados. Importado y distribuido por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

## LIQUIDIFICADORA BXJB2000E

Estimado cliente,

Muito obrigado por escolher comprar um produto da marca BLACK+DECKER.

Graças à sua tecnologia, design e funcionamento e ao facto de exceder os mais rigorosos padrões de qualidade, pode ser assegurada uma utilização totalmente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

### CONSELHOS E AVISOS DE SEGURANÇA

- Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
  - Limpe todas as partes do produto que estarão em contacto com os alimentos, tal como indicado na secção "Limpeza", antes de o utilizar.
  - Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.
  - Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
  - As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- **PRECAUÇÕES:** O mau uso deste aparelho pode levar a potenciais lesões. Deve ter-se cuidado ao manusear as lâminas cortantes afiadas, ao esvaziar a tigela e durante a limpeza.
  - Tenha cuidado se derramar líquido quente no processador de alimentos ou no liquidificador, pois ele pode ser ejetado para fora do aparelho devido ao vapor repentino.
  - Desligue sempre o aparelho do fornecimento se este for deixado sem vigilância e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
  - Desligue o aparelho e desligue-o da fonte de alimentação antes de mudar os acessórios ou de se aproximar de peças que se deslocam em uso.
  - Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal semelhante qualificado com o fim de evitar riscos.
  - Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, como por exemplo:
    - áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
    - casas agrícolas;
    - por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
    - ambientes de tipo cama e pequeno-almoço.
  - Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.

- Ligue o aparelho a uma tomada elétrica de pelo menos 10 amperes.
  - A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
  - Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
  - Não puxe pelo cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
  - Não enrole o cabo no aparelho.
  - Verifique o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumentará o risco de choque elétrico.
  - Se o invólucro do aparelho quebrar, desconecte imediatamente o aparelho da rede elétrica para evitar a possibilidade de choque elétrico.
  - Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
  - Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
  - O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
  - Não coloque o aparelho em cima de superfícies quentes tais como placas de cozedura, queimadores a gás, fornos, etc.
  - Tome cuidado para evitar ligar o aparelho involuntariamente.
  - Antes de usar o aparelho, certifique-se de que a lâmina está bem fixada no lugar.
  - As lâminas são afiadas e podem causar danos, tenha cuidado e evite o contacto direto com os cantos de corte das lâminas. Preste especial atenção ao manusear as lâminas, durante as operações de montagem e desmontagem e durante a limpeza.
  - Não toque em nenhuma das partes móveis do aparelho durante o funcionamento.
  - Tenha cuidado depois de empregar a operação de parada no aparelho, pois as lâminas continuarão se movendo pelo efeito de sua própria inércia mecânica.
  - Não exponha o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se o dispositivo on/off não funcionar.
  - Não desloque o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
  - Não vire o aparelho ao contrário enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à rede elétrica.
  - Respeite o indicador de nível MAX.
  - Não adicione um volume de líquido quente superior à metade da capacidade do jarro. Sempre que misturar líquidos quentes no jarro, selecione a velocidade mais lenta no seletor de velocidades.
  - Guarde o aparelho fora do alcance das crianças e de pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento.
  - Conserve o aparelho em bom estado. Verifique se as partes móveis não estão desalinhadas ou bloqueadas, que não existem peças danificadas ou outras condições que possam afetar o funcionamento correto do aparelho.
  - Nunca utilize líquidos a ferver nem ingredientes cuja temperatura supere os 80°C.
  - Não utilize o jarro imediatamente após de o retirar da máquina de lavar ou do frigorífico, certifique-se de que o jarro está à temperatura ambiente.
  - Certifique-se de que a tampa está perfeitamente fechada antes de ligar o aparelho.
  - Não utilize o aparelho mais de 40 minutos seguidos. No caso de realizar ciclos, respeite sempre os períodos de repouso entre ciclos de 1 minuto como mínimo. Em caso algum é conveniente ter o aparelho em funcionamento para além do tempo necessário.
  - Como referência, na tabela anexa aparecem várias receitas que incluem a quantidade de alimento a processar e o tempo de funcionamento do aparelho.

Ingrediente	Máximo Quant.	Duração
Todos os tipos de líquidos	1,75 l	10 s
Mistura de cenouras e água	700 g de cenouras e 1,05 l de água	1 min
Gelo	4 cubos de uma só vez, OU adicionar 1 cubo de cada vez	20 s (Ciclos de funcionamento de 3 s)

### UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Antes de cada utilização, desenrole completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilize o aparelho se as peças ou acessórios não estiverem corretamente montados ou se estiverem defeituosos.
- Não utilize o aparelho com o jarro vazio.
- Não utilize o aparelho com alimentos congelados ou ossos.
- CUIDADO Não use o aparelho se o vidro estiver rachado ou quebrado.

## DESCRIÇÃO

A	Copo
B	Tampa
C	Anel da tampa de vedação
D	Jarro
E	Conjunto de lâminas
F	Junta de selagem da lâmina
G	Aro fixador das lâminas
H	Corpo do motor
I	Botão seletor de velocidades
J	Função "Batidos/CREMES"
K	Botão de função pulse
L	Botão de função «Picador de gelo»

Se o modelo do seu aparelho não tiver os acessórios descritos acima, eles também podem ser comprados separadamente do Serviço de Assistência Técnica.

## MODO DE UTILIZAÇÃO

### NOTAS PARA ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as partes em contacto com os alimentos tal como se descreve no capítulo de «Limpeza».

### UTILIZAÇÃO

- Desenrole o cabo de alimentação completamente antes de conecta-lo.
- Assegure-se de que o aro fixador das lâminas esteja bem fixado ao jarro (girando no sentido dos ponteiros do relógio) antes de colocar o corpo do motor. (Fig. 1).
- Coloque o jarro na unidade do motor e rode-o no sentido dos ponteiros do relógio até encaixar corretamente no lugar. (Fig. 2).
- Introduza os ingredientes previamente cortados no jarro com líquido (não exceda a marca de nível máximo).
- Cubra o jarro com a tampa, assegurando-se de que está corretamente ajustada.
- Coloque o copo de medição na tampa.
- Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- Escolha a velocidade desejada e comece a misturar.
- Se desejar adicionar mais ingredientes, retire o copo de medição.
- Adicione os ingredientes e recoloque o copo de medição.

- Para parar o aparelho, regule a velocidade para "OFF" ou pressione novamente o botão de função.
- Para evitar um arranque demasiado brusco, recomendamos por o aparelho a funcionar com o seletor da potência regulado para a potência mínima e ir progressivamente aumentando após o arranque.

### CONTROLO ELETRÓNICO DA VELOCIDADE

- Pode controlar-se a velocidade do aparelho, simplesmente atuando sobre o comando seletor de velocidades (I).
- Esta função é muito útil pois permite adaptar a velocidade do aparelho ao tipo de operação a realizar.

### UMA VEZ CONCLUÍDA A UTILIZAÇÃO DO APARELHO

- Pare o aparelho, selecionando a posição OFF no comando seletor de velocidade.
- Desligue o aparelho da corrente elétrica.
- Rode o jarro no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para o separar do corpo do motor.
- Deixe arrefecer se for necessário.
- Limpe o aparelho.

### FUNÇÃO "BATIDOS/CREMES"

- Esta função foi concebida para fazer batidos, cremes, purés, gaspacho...
- **IMPORTANTE:** nunca trabalhe com líquidos em ebulição ou ingredientes cuja temperatura exceda os 80 °C.
- Com o botão seletor na posição ON, pressione o botão Batidos/Cremes para operar a função (J). O botão Batidos/Cremes acenderá.
- Ao ativar esta função, o aparelho ativa-se automaticamente e aumenta progressivamente a sua velocidade até 1 minuto. Pode desativar a função manualmente pressionando o botão novamente.

### FUNÇÃO PULSE

- O aparelho funciona à velocidade máxima para conseguir um rendimento ótimo.
- Com o botão seletor na posição ON, pressione o botão Pulse para operar a função (K). O botão Pulse acenderá.
- Esta função só é ativada quando o botão é pressionado, soltá-lo irá parar o aparelho.

### FUNÇÃO «PICADOR DE GELO»

- Esta função fornece o resultado ideal para triturar gelo.
- Não adicione mais de 12 cubos de gelo de 20x20x20 mm.
- Com o botão seletor na posição ON, pressione o botão Ice Crush para ativar a função (L). O botão Ice Crush acenderá.



- Ao ativar esta função, o aparelho será ativado automaticamente por 1 segundo, parará e ativará novamente. Isso se repete por 30 segundos ou até que a função seja desativada manualmente pressionando o botão novamente.

### PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURANÇA

- O aparelho dispõe de um dispositivo térmico de segurança que o protege de qualquer sobreaquecimento.
- Se o aparelho se desligar e não voltar a ligar, desligue-o da rede elétrica e aguarde cerca de 15 minutos antes de o ligar novamente. Se continuar sem funcionar, dirija-se a um dos serviços de assistência técnica autorizados.

## LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe-o arrefecer antes de efetuar qualquer tarefa de limpeza.
- Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.
- Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como a lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Não deixe entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes operativas interiores do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.
- Durante o processo de limpeza deve ter especial cuidado com as lâminas pois estão muito afiadas.
- Se o aparelho não estiver em boas condições de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar inexoravelmente a duração da vida útil do aparelho e tornar-se insegura de utilizar.
- As seguintes peças podem ser lavadas em água quente com sabão ou na máquina de lavar louça (com um programa suave de lavagem):
  - Jarro
  - Copo
  - Tampa
- Em seguida, seque todas as peças antes de sua montagem e armazenamento.

### FUNÇÃO DE LIMPEZA AUTOMÁTICA

- Coloque água e uma pequena quantidade de detergente líquido no jarro.
- Selecione a função "pulse" e execute-la durante cerca de 30 segundos.

### LÂMINAS AMOVÍVEIS PARA UMA LIMPEZA EFICAZ (APENAS NA LIQUIDIFICADORA)

- Desligue o aparelho da rede elétrica e deixe-o arrefecer antes de efetuar qualquer tarefa de limpeza.
- Solte o aro fixador das lâminas girando-o no sentido horário. (Fig. 3).
- Remova o aro fixador das lâminas, o conjunto de lâminas e a junta de selagem da lâmina e limpe-os com água quente e sabão. (Fig. 4).
- Após a limpeza, recoloque o conjunto de lâminas e gire o aro fixador das lâminas na direção oposta.

### SERVIÇO

- Qualquer uso indevido ou não cumprimento das instruções de utilização torna a garantia e a responsabilidade do fabricante nula e sem efeito.

## ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado se surgirem problemas. Não tente desmontar ou reparar sem assistência, pois isto pode ser perigoso.

## GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal de acordo com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve dirigir-se a qualquer um dos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Pode encontrar o mais próximo acedendo à seguinte ligação web: <https://www.blackanddecker.eu/>

Você também pode solicitar informações relacionadas entrando em contato conosco.

Pode descarregar este manual de instruções e as suas atualizações em <https://www.blackanddecker.eu/>

**PARA VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/OU NO CASO DE SER SOLICITADO NO SEU PAÍS**  
**ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO**

- Os materiais em que consiste a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se você quiser se livrar deles, pode usar as lixeiras públicas adequadas para cada tipo de material.
- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que, caso deseje eliminar o produto uma vez terminada a sua vida útil, leve-o a um agente de resíduos autorizado para a recolha seletiva de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos eléctricos e electrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e os logotipos Black & Decker® e BLACK+DECKER™ são marcas registadas da The Black & Decker® Corporation e são usadas sob licença. Todos os direitos reservados. Importado e Distribuído por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Espanha

## KRUIK BLENDER BXJB2000E

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw keuze voor een product van het merk Black+Decker.

Dankzij zijn technologie, ontwerp en werking en het feit dat het de strengste kwaliteitsnormen overtreft, kunt u verzekerd zijn van een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product.

### VEILIGHEIDSADVIES EN WAARSCHUWINGEN

- Lees deze instructies zorgvuldig voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en in acht nemen van deze instructies kan leiden tot een ongeval.
- Reinig voor gebruik alle delen van het product die in contact komen met voedsel, zoals aangegeven in het hoofdstuk "Reiniging".
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen om het apparaat op een veilige manier te gebruiken en indien zij de gevaren ervan begrijpen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.
- **WAARSCHUWING:** Verkeerd gebruik van dit apparaat kan leiden tot mogelijk letsel. Wees voorzichtig bij het hanteren van de scherpe snijmesses, het legen van de kom en tijdens het schoonmaken.
- Wees voorzichtig als hete vloeistof in de keukenmachine of blender wordt gegoten, omdat deze door een plotselinge damp uit het apparaat kan worden geslingerd.
- Koppel het apparaat altijd los van het stroomnet als het onbeheerd wordt achtergelaten en voordat u het in elkaar zet, demonteert of schoonmaakt.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires verwisselt of onderdelen die tijdens het gebruik bewegen benadert.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
  - personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - boerderijen;
  - door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
  - bed & breakfast-achtige omgevingen.

- Controleer of de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van minstens 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Verander niets aan de stekker. Gebruik geen verloopstekkers.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Trek niet aan de voedingskabel. Gebruik het snoer nooit om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Wickel het stroomsnoer niet om het apparaat.
- Controleer de toestand van de voedingskabel. Als deze beschadigd is, verhoogt dit het risico van een elektrische schok.
- Als de behuizing van het apparaat breekt, moet het apparaat onmiddellijk van het lichtnet worden losgekoppeld om de kans op een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, wanneer er zichtbare tekenen van schade zijn of wanneer het lekt.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Het apparaat moet worden gebruikt en op een vlakke, stabiele ondergrond worden geplaatst.
- Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken, zoals kookplaten, gasbranders, ovens en dergelijke.
- Voorkom dat het apparaat onvrijwillig wordt gestart.
- Controleer voor gebruik of het mes goed vastzit.
- Wees voorzichtig en vermijd direct contact met de snijkanten van de messen; let goed op bij het hanteren van de messen, bij montage- en demontagewerkzaamheden en bij het schoonmaken.
- Raak de bewegende delen van het apparaat tijdens de werking niet aan.
- Wees voorzichtig nadat u het apparaat heeft stopgezet, want het mes blijft door zijn eigen mechanische traagheid bewegen.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Als er water in het apparaat komt, neemt het risico van een elektrische schok toe.

## GEBRUIK EN ONDERHOUD

- Verleng de voedingskabel van het apparaat volledig voor elk gebruik.
- Gebruik het apparaat niet als de onderdelen of accessoires niet goed zijn aangebracht of defect zijn.
- Gebruik het apparaat niet als de kan leeg is.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-schakelaar niet werkt.

- Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.
- Draai het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of op het lichtnet is aangesloten.
- Respecteer de MAX-niveau-indicator.
- Bij gebruik van hete vloeistoffen kan het niet voor meer dan de helft vullen. Kies bij het mengen van hete vloeistoffen in de kan altijd de langzaamste snelheid op de snelheidsregelaar.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen en/of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende delen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten en zorg ervoor dat er geen gebroken onderdelen of anomalieën zijn die de correcte werking van het apparaat kunnen verhinderen.
- Gebruik nooit kokende vloeistoffen of ingrediënten met een temperatuur van meer dan 80°C.
- Gebruik de pot niet onmiddellijk nadat u hem uit de vaatwasser of de koelkast hebt gehaald; zorg ervoor dat de pot op kamertemperatuur is.
- Controleer of de lamellen goed gesloten zijn voordat u het apparaat start.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 40 minuut achter elkaar. Bij gebruik in cycli; gun het apparaat een rustperiode van minstens 1 minuten tussen elke cyclus. Het apparaat mag in geen geval langer dan nodig worden gebruikt.
- Ter referentie, in de bijgevoegde tabel verschijnen verschillende recepten die de hoeveelheid te verwerken voedsel en de bedrijfstijd van het apparaat omvatten.

Ingrediënt	Max. Hoev.	Duur
Alle soorten vloeistoffen	1,75 l	10 s
Mengsel van wortelen en water	700 g wortelen, 1,05 l water	1 min
IJs	4 blokjes per keer, OF voeg telkens 1 blokje toe	20 s (Bedrijfscycli van 3 s)

- Gebruik het apparaat niet met diepvriesproducten of producten die botten bevatten.
- LET OP: Gebruik het apparaat niet als het glas gebarsten of gebroken is.

## BESCHRIJVING

A	Beker
B	Deksel
C	Verzegelende dekselring
D	Jar
E	Mes ingesteld
F	Bladafdichting
G	Mesbevestigingsring
H	Motorhuis
I	Snelheidsregelaar
J	Functieknop Smoothies/Creams
K	Pulsfunctieknop
L	Knop voor ijsvergruizerfunctie

Als het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk bij de Technische Hulpdienst worden gekocht.

## GEBRUIKSAANWIJZING

### VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat de verpakking van alle producten verwijderd is.
- Voordat u het product voor de eerste keer gebruikt, moet u de onderdelen die in contact komen met voedsel reinigen op de manier zoals beschreven in het hoofdstuk over "Reiniging".

### GEBRUIK

- Rol het netsnoer volledig af voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Zorg ervoor dat de messenset goed op de kan is bevestigd (door tegen de klok in te draaien) voordat u het motorhuis aanbrengt. (Fig. 1).
- Plaats de pot in de motorunit en draai deze met de klok mee tot hij goed op zijn plaats zit. (Fig. 2).
- Doe de ingrediënten, nadat u ze eerst in kleine stukjes hebt gesneden, in de beker met vloeistof (overschrijd de maximummarkering niet).
- Doe het deksel op de pot; zorg ervoor dat het goed vastzit.
- Doe de maatbeker in het deksel.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Kies de gewenste snelheid en begin met mengen.
- Als u meer ingrediënten wilt toevoegen, trekt u de maatbeker eruit.
- Voeg de ingrediënten toe en plaats het kopje terug.

- Om het apparaat te stoppen zet u de snelheid weer op "OFF" of drukt u nogmaals op de functietoets.
- Om een te snelle start van de ventilator te vermijden, is het raadzaam te beginnen met de laagste snelheid en, zodra de ventilator is ingeschakeld, de snelheid geleidelijk te verhogen tot de gewenste stand.

### ELEKTRONISCHE SNELHEIDSREGELING

- De snelheid van het apparaat kan worden geregeld met behulp van de snelheidsregelaar (I).
- Deze functie is zeer nuttig, omdat de snelheid van het apparaat kan worden aangepast aan het soort werk dat moet worden verricht.

### ALS U KLAAR BENT MET HET APPARAAT

- Stop het apparaat door stand OFF te kiezen op de snelheidsregelaar.
- Trek de stekker uit het stopcontact.
- Draai de pot tegen de klok in om hem los te maken van het motorhuis.
- Laat afkoelen als dat nodig is.
- Maak het apparaat schoon.

### "SMOOTHIES/CRÈMES" FUNCTIE

- Deze functie is ontworpen om smoothies, crèmes, purees, gazpacho ...
- BELANGRIJK: werk nooit met kokende vloeistoffen of ingrediënten met een temperatuur van meer dan 80 °C.
- Met de keuzeknop in de stand ON drukt u op de toets Smoothies/Creams om de functie (J) te bedienen. De toets Smoothies/Creams gaat branden.
- Door deze functie te activeren, zal het apparaat automatisch in werking treden en zijn snelheid geleidelijk verhogen tot 1 minuut. U kunt de functie handmatig deactiveren door nogmaals op de toets te drukken.

### "PULSE"-FUNCTIE

- Het apparaat werkt op de hoogste snelheid om optimale prestaties te bereiken.
- Met de keuzeknop in de stand ON drukt u op de pulsknop om de functie (K) te bedienen. De pulsknop licht op.
- Deze functie wordt alleen geactiveerd wanneer u de toets ingedrukt houdt; als u de toets loslaat, stopt het apparaat.

### "ICE CRUSH" FUNCTIE

- Deze functie geeft een optimaal resultaat voor het breken van ijs.
- Voeg niet meer dan 12 ijsblokjes toe van 20x20x20 mm.
- Met de keuzeknop in de stand ON drukt u op de toets Ice Crush om de functie (L) te activeren. De toets Ice Crush gaat branden.

- Bij het activeren van deze functie zal het apparaat automatisch gedurende 1 seconde activeren, stoppen en opnieuw activeren. Dit herhaalt zich gedurende 30 seconden of totdat de functie handmatig wordt uitgeschakeld door nogmaals op de toets te drukken.

### THERMISCHE VEILIGHEIDSBESCHERMER

- Het apparaat heeft een beveiliging die het apparaat beschermt tegen oververhitting.
- Als het apparaat zichzelf uitschakelt en niet meer inschakelt, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 15 minuten voordat u het weer aansluit. Als de machine niet meer start, zoek dan bevoegde technische hulp.

## REINIGEN

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u reinigingswerkzaamheden uitvoert.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met enkele druppels afwasmiddel en droog het vervolgens af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH zoals bleekmiddel of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Laat geen water of andere vloeistoffen in de ventilatieopeningen komen om schade aan de binnenkant van het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.
- Let tijdens het schoonmaken vooral op de messen, want die zijn zeer scherp.
- Als het apparaat niet goed schoon is, kan het oppervlak worden aangetast en de levensduur van het apparaat onherroepelijk worden beïnvloed en kan het onveilig worden om te gebruiken.
- De volgende onderdelen kunnen in de vaatwasser (met een zacht reinigingsprogramma) of met heet zeepwater worden afgewassen:
  - Jar
  - Beker
  - Deksel

- Droog vervolgens alle onderdelen voordat ze worden gemonteerd en opgeslagen.

### ZELFREINIGENDE FUNCTIE

- Doe water en een kleine hoeveelheid afwasmiddel in de pot.
- Selecteer de functie "pulse" en laat deze ongeveer 30 seconden draaien.

### VERWIJDERBARE MESSEN VOOR EFFECTIEVE REINIGING (ALLEEN KRUIK BLENDER)

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u reinigingswerkzaamheden uitvoert.
- Maak de messenset los door deze rechtsom te draaien. (Fig. 3).
- Verwijder de mesbevestigingsring, messenset en afdichtingsring en maak ze schoon in heet zeepwater. (Fig. 4).
- Plaats na het schoonmaken de messenset terug en draai de mesbevestigingsring in tegengestelde richting.

### SERVICE

- Elk verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant vervallen.

## STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij problemen naar een erkende technische dienst. Probeer niet zonder hulp te demonteren of te repareren, want dat kan gevaarlijk zijn.

## GARANTIE EN TECHNISCHE BIJSTAND

Dit product geniet de erkenning en bescherming van de wettelijke garantie overeenkomstig de geldende wetgeving. Om uw rechten of belangen af te dwingen moet u zich wenden tot een van onze officiële diensten voor technische bijstand.

U kunt de dichtstbijzijnde vinden via de volgende weblink: <https://www.blackanddecker.eu//>

U kunt ook gerelateerde informatie aanvragen door contact met ons op te nemen.

U kunt deze handleiding en de updates ervan downloaden op <https://www.blackanddecker.eu//>

**VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF IN HET GEVAL  
DAT DIT IN UW LAND VEREIST IS  
ECOLOGIE EN RECYCLEERBAARHEID VAN HET  
PRODUCT**

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, zijn opgenomen in een systeem voor inzameling, classificatie en recycling. Als u ze wilt weggooien, gebruik dan de juiste openbare containers voor elk type materiaal.
- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



Dit symbool betekent dat indien u het product na afloop van de levensduur wenst weg te gooien, u het naar een erkende afvalverwerker moet brengen voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU betreffende laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU betreffende elektromagnetische compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG betreffende de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energieregerelateerde producten.

Black & Decker® en BLACK+DECKER™ en de Black & Decker® en BLACK+DECKER™ logo's zijn geregistreerde handelsmerken van The Black & Decker® Corporation en worden onder licentie gebruikt. Alle rechten voorbehouden. Ingevoerd en gedistribueerd door ENGINEERING EN TECHNOLOGIE VOOR HET LEVEN, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

## BLENDER SŁOIKOWY BXJB2000E

Szanowny Kliencie,

Bardzo dziękujemy za podjęcie decyzji o zakupie produktu marki Black+Decker.

Dzięki jego technologii, konstrukcji i działaniu oraz temu, że przekracza najsurowsze normy jakościowe, można zapewnić w pełni satysfakcjonujące użytkowanie i długą żywotność produktu.

### WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed włączeniem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Nieprzestrzeżenie i nieprzestrzeżenie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- Przed użyciem należy wyczyścić wszystkie części produktu, które będą miały kontakt z żywnością, zgodnie z informacjami zawartymi w rozdziale "Czyszczenie".
- To urządzenie nie może być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i jeżeli rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- **OSTRZEŻENIE** Niewłaściwe użytkowanie tego urządzenia może prowadzić do potencjalnych obrażeń. Należy zachować ostrożność podczas obsługi ostrych ostrzy tnących, opróżniania misy i podczas czyszczenia.
- Należy zachować ostrożność, jeśli do roboty kuchennego lub blendera wlewa się gorący płyn, ponieważ może on zostać wyrzucony z urządzenia na skutek nagłego parowania.
- Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania, jeżeli pozostaje bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Przed wymianą akcesoriów lub zbliżeniem się do części, które poruszają się podczas pracy, należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, takich jak:
  - pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
  - gospodarstwa rolne;
  - przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;
  - środowiska typu "bed and breakfast".



- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie podane na etykiecie znamionowej jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka sieciowego o natężeniu co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia musi prawidłowo pasować do gniazdka sieciowego. Nie należy zmieniać wtyczki. Nie używać adapterów do wtyczek.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- Nie związać kabla elektrycznego podłączenia wokół urządzenia.
- Sprawdzić stan przewodu zasilającego. Jego uszkodzenie zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli obudowa urządzenia pęknie, należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci, aby zapobiec możliwości porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia, jeśli ono upadło czy kiedy występują widoczne oznaki uszkodzenia, albo jeśli istnieją wycieki.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Urządzenie musi być używane i ustawione na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Nie stawiać urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak płyty kuchenne, palniki gazowe, piekarniki itp.
- Należy uważać, aby nie uruchomić urządzenia mimowolnie.
- Przed użyciem urządzenia upewnij się, że ostrze jest prawidłowo zamocowane.
- Ostrza są ostre i mogą spowodować obrażenia, należy zachować ostrożność i unikać bezpośredniego kontaktu z krawędziami tnącymi ostrzy. Należy zachować szczególną ostrożność podczas obsługi ostrzy, podczas montażu i demontażu oraz podczas czyszczenia.
- Nie dotykać żadnych ruchomych części urządzenia podczas jego pracy.
- Zachować ostrożność po uruchomieniu funkcji stop na urządzeniu, ponieważ ostrze/ostrza będą się nadal poruszać na skutek własnej bezwładności mechanicznej.
- Nie pozostawiać urządzenia na deszczu lub w miejscu narażonym na działanie wilgoci. Jeżeli do urządzenia dostanie się woda, zwiększy to ryzyko porażenia prądem.

## UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Przed każdym użyciem należy w pełni rozwinąć kabel zasilający urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jego części lub akcesoria nie są prawidłowo zamontowane lub są uszkodzone.

- Nie należy używać urządzenia, gdy dzbanek jest pusty.
- Nie używać urządzenia, jeżeli włącznik/wyłącznik nie działa.
- Nie należy przenosić urządzenia w trakcie użytkowania.
- Nie odwracać urządzenia, gdy jest używane lub podłączone do sieci.
- Przestrzegać wskaźnika poziomu.
- Podczas używania gorących płynów nie napełniać dzbanka więcej niż do połowy. Zawsze, gdy miesza się gorące płyny w dzbanku, należy wybrać najwolniejszą prędkość na regulatorze prędkości.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osób nie posiadających doświadczenia i wiedzy.
- Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Sprawdzić, czy ruchome części nie są źle ustawione lub zakleszczone i czy nie ma uszkodzonych części lub nieprawidłowości, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.
- Nigdy nie używać płynów, które się gotują, ani składników, których temperatura przekracza 80°C.
- Nie należy używać słoika bezpośrednio po wyjęciu go ze zmywarki lub lodówki, należy zapewnić mu temperaturę pokojową.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy zespół łopatek jest prawidłowo zamknięty.
- Nie należy używać urządzenia dłużej niż przez 40 minut. W przypadku pracy w cyklach, należy pozwolić urządzeniu na odpoczynek przez co najmniej 1 minuty pomiędzy kolejnymi cyklami. W żadnym wypadku nie należy pracować dłużej niż jest to konieczne.
- Jako odniesienie, w załączonej tabeli pojawia się kilka przepisów, które zawierają ilość żywności do przetworzenia i czas pracy aparatu.

Składnik	Maks. ilość	Czas trwania
Wszystkie rodzaje cieczy	1,75 l	10 s
Mieszanka marchwi i wody	700 g marchwi, 1,05 l wody	1 min
lód	4 kostki za jednym razem, LUB dodawać 1 kostkę za każdym razem	20 s (cykle robocze po 3 s)

- Nie używać urządzenia z produktami mrożonymi lub zawierającymi kości.

- UWAGA: Nie należy używać urządzenia, jeżeli szkło jest pęknięte lub złamane.

## OPIS

A	Filiżanka
B	Pokrywa
C	Pierścień uszczelniający pokrywę
D	Jar
E	Zestaw ostrzy
F	Pierścień uszczelniający ostrza
G	Pierścień mocujący ostrze
H	Korpus silnika
I	Pokrętło wyboru prędkości
J	Przycisk funkcji „SMOOTHIES/KREM”
K	Przycisk funkcji „Pulse”
L	Przycisk funkcji „Ice crush”

Jeżeli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, można je również zakupić oddzielnie w Serwisie Pomocy Technicznej.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### PRZED UŻYCIEM

- Upewnić się, że wszystkie opakowania produktów zostały usunięte.
- Przed pierwszym użyciem produktu należy wyczyścić części, które będą miały kontakt z żywnością w sposób opisany w rozdziale "Czyszczenie".

### KORZYSTANIE Z

- Przed podłączeniem przewodu zasilającego należy go całkowicie rozwinąć.
- Przed założeniem korpusu silnika należy upewnić się, że zestaw ostrzy jest prawidłowo zamocowany do stoika (poprzez obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara). (Rys. 1).
- Umieścić stoik w jednostce napędowej i przekręcić go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż zostanie prawidłowo dopasowany. (Rys. 2).
- Składniki, po uprzednim pokrojeniu ich na małe kawałki, włożyć do filiżanki z płynem (nie przekraczać maksymalnego znacznika).
- Nałożyć pokrywkę na stoik; upewnić się, że jest dobrze zamocowana.
- Włożyć miarkę do pokrywy.
- Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.

- Wybrać żądaną prędkość i rozpocząć mieszanie.
- Jeśli chcą Państwo dodać więcej składników, proszę wyciągnąć miarkę.
- Dodać składniki i wymienić miarkę.
- Aby zatrzymać urządzenie, należy ustawić prędkość obrotową z powrotem na "OFF" lub ponownie nacisnąć przycisk funkcyjny.
- Aby uniknąć ostrego startu wentylatora, zaleca się zacząć od najniższej prędkości i po włączeniu wentylatora stopniowo zwiększać prędkość do żądanej pozycji.

### ELEKTRONICZNA REGULACJA PRĘDKOŚCI

- Prędkość urządzenia można regulować za pomocą regulatora prędkości (I).
- Funkcja ta jest bardzo przydatna, ponieważ umożliwia dostosowanie prędkości urządzenia do rodzaju wykonywanej pracy.

### PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA

- Zatrzymać urządzenie, wybierając pozycję OFF na regulatorze prędkości.
- Odcłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Przekręć stoik w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby odłączyć go od korpusu silnika.
- W razie potrzeby pozostawić do ostygnięcia.
- Wyczyścić urządzenie.

### "SMOOTHIES/KREM" FUNKCJA

- Ta funkcja jest przeznaczona do przyrządzania smoothies, kremów, puree, gazpacho ...
- WAŻNE: nigdy nie pracować z płynami, które się gotują lub składnikami, których temperatura przekracza 80 °C.
- Z pokrętłem wyboru w pozycji ON, nacisnąć przycisk Smoothies/Creams, aby uruchomić funkcję (J). Zapali się przycisk Smoothies/Creams.
- Po włączeniu tej funkcji urządzenie automatycznie włączy się i stopniowo zwiększy swoją prędkość do 1 minuty. Można wyłączyć funkcję ręcznie, naciskając ponownie przycisk.

### FUNKCJA "PULSE"

- Urządzenie pracuje na najwyższych obrotach, aby osiągnąć optymalną wydajność.
- Z pokrętłem wyboru w pozycji ON, nacisnąć przycisk Pulse, aby uruchomić funkcję (K). Zapali się przycisk Pulse.
- Funkcja ta jest aktywna tylko wtedy, gdy przycisk jest przytrzymany, zwolnienie go powoduje zatrzymanie urządzenia.

### FUNKCJA "ICE CRUSH"

- Ta funkcja daje optymalny wynik przy kruszeniu lodu.

- Nie dodawać więcej niż 12 kostek lodu o wymiarach 20x20x20 mm.
- Z pokręteł wyboru w pozycji ON, nacisnąć przycisk Ice Crush, aby aktywować funkcję (L). Zapali się przycisk Ice Crush.
- Po włączeniu tej funkcji urządzenie automatycznie włączy się na 1 sekundę, zatrzyma się i włączy ponownie. Powtarza się to przez 30 sekund lub do momentu ręcznego wyłączenia funkcji przez ponowne naciśnięcie przycisku.

#### TERMICZNY OCHRANIACZ BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie posiada urządzenie zabezpieczające, które chroni urządzenie przed przegrzaniem.
- Jeżeli urządzenie samo się wyłączy i nie włączy się ponownie, należy odłączyć je od sieci elektrycznej i odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem. Jeżeli maszyna nie uruchomi się ponownie, należy zwrócić się do autoryzowanej pomocy technicznej.

### CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od sieci i pozostawić je do ostygnięcia.
- Zczyścić urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie osuszyć.
- Do czyszczenia urządzenia nie używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze, ani produktów ściernych.
- Nie dopuścić, aby woda lub jakakolwiek inna ciecz dostała się do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych części urządzenia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub jakiegokolwiek innej cieczy ani nie umieszczać go pod bieżącą wodą.
- Podczas czyszczenia należy zachować szczególną ostrożność w stosunku do ostrzy, ponieważ są one bardzo ostre.
- Jeżeli urządzenie nie jest w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec degradacji i nieuchronnie wpłynąć na długość okresu użytkowania urządzenia i może stać się niebezpieczne w użyciu.
- Następujące elementy można myć w zmywarce (przy użyciu programu delikatnego czyszczenia) lub w gorącej wodzie z mydłem:
  - Jar
  - Filiżanka
  - Pokrywa
- Następnie należy wysuszyć wszystkie części przed ich montażem i przechowywaniem.

#### FUNKCJA SAMOCZYSZCZENIA

- Do słoika wlać wodę i niewielką ilość płynu do mycia naczyń.
- Wybierz funkcję "puls" i uruchom ją na około 30 sekund.

#### WYJMOWANE OSTRZA DLA SKUTECZNEGO CZYSZCZENIA (TYLKO BLENDER SŁOIKOWY)

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od sieci i pozostawić je do ostygnięcia.
- Poluzować zestaw ostrzy, obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. (Rys. 3).
- Zdjąć pierścień mocujący ostrza, zestaw ostrzy i pierścień uszczelniający ostrza i wyczyścić je w gorącej wodzie z mydłem. (Rys. 4).
- Po oczyszczeniu wymień zestaw ostrzy i przekręć pierścień mocujący ostrza w przeciwnym kierunku.

#### SERWIS

- Każde niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje utratę gwarancji i odpowiedzialności producenta.

### ANOMALIE I NAPRAWA

- W przypadku wystąpienia problemów należy oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego. Nie próbować demontować lub naprawiać bez pomocy, ponieważ może to być niebezpieczne.

### GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Niniejszy produkt korzysta z uznania i ochrony gwarancji prawnej zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aby dochodzić swoich praw lub interesów, muszą Państwo udać się do jednego z naszych oficjalnych serwisów pomocy technicznej.

Najbliższą można znaleźć pod następującym adresem internetowym: <https://www.blackanddecker.eu//>

Mogą Państwo również poprosić o odpowiednie informacje, kontaktując się z nami.

Niniejszą instrukcję oraz jej aktualizacje można pobrać ze strony <https://www.blackanddecker.eu//>.

**DLA WERSJI PRODUKTÓW EU I/LUB W PRZYPADKU,  
GDY JEST TO WYMAGANE W PAŃSTWA KRAJU  
EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU**

- Materiały, z których składa się opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbierania, klasyfikacji i recyklingu. Jeżeli chcą Państwo je zutylizować, należy użyć odpowiednich ogólnodostępnych pojemników dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera stężeń substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Ten symbol oznacza, że w przypadku, gdy chcą Państwo pozbyć się produktu po zakończeniu okresu użytkowania, należy oddać go do autoryzowanego punktu zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

Niniejsze urządzenie spełnia wymogi dyrektywy 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywy 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywy 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywy 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ oraz logo Black & Decker® i BLACK+DECKER™ są zarejestrowanymi znakami towarowymi The Black & Decker® Corporation i są używane na podstawie licencji. Wszelkie prawa zastrzeżone. Importowane i dystrybuowane przez ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

## ΜΠΛΕΝΤΕΡ ΒΑΖΟΥ ΒΧJB2000E

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Black+Decker.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του και το γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

### ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση και μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, όπως αναφέρεται στην ενότητα "Καθαρισμός", πριν από τη χρήση.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και εφόσον κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.

- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται για να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η κακή χρήση αυτής της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε πιθανό τραυματισμό. Πρέπει να δίνεται προσοχή κατά το χειρισμό των αιχμηρών λεπίδων κοπής, το άδειασμα του δοχείου και κατά τον καθαρισμό.
- Προσέξτε εάν χυθεί καυτό υγρό στον επεξεργαστή τροφίμων ή στο μπλέντερ, καθώς μπορεί να εκτιναχθεί έξω από τη συσκευή λόγω ξαφνικού ατμού.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, εάν μένει χωρίς επιτήρηση και πριν από τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή πριν αλλάξετε εξαρτήματα ή πριν προσεγγίσετε εξαρτήματα που κινούνται κατά τη χρήση.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομα με παρόμοια προσόντα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:

- χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα,
- αγροτικές κατοικίες,
- από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιακού τύπου,
- σε περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα δικτύου με ονομαστική ισχύ τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το φως της συσκευής πρέπει να εφαρμόζει σωστά στην πρίζα του δικτύου. Μην τροποποιείτε το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα έχει υποστεί ζημιά.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το ηλεκτρικό καλώδιο για να σηκώνετε, να μεταφέρετε ή να βγάλετε από την πρίζα τη συσκευή.
- Μην τυλίγετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν υποστεί ζημιά, θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Εάν το περιβλήμα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει στο δάπεδο, αν παρουσιάζει εμφανή φθορά ή διαρροή.
- Μην αγγίζετε το φως με βρεγμένα χέρια.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε καυτές επιφάνειες, όπως πλάκες μαγειρέματος, καυστήρες αερίου, φούρνους ή παρόμοια.
- Προσέξτε να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση της συσκευής.
- Πριν από τη χρήση της συσκευής βεβαιωθείτε ότι η λεπίδα έχει στερεωθεί σωστά στη θέση της.
- Οι λεπίδες είναι αιχμηρές και θα μπορούσαν να προκαλέσουν βλάβη, να είστε προσεκτικοί και να αποφύγετε την άμεση επαφή με τις κοπτικές ακμές των λεπίδων. Δώστε ιδιαίτερη προσοχή κατά το χειρισμό των λεπίδων, κατά τις εργασίες συναρμολόγησης και αποσυναρμολόγησης και κατά τον καθαρισμό.

- Μην αγγίζετε κανένα από τα κινούμενα μέρη της συσκευής κατά τη λειτουργία της.
- Να είστε προσεκτικοί μετά τη χρήση της λειτουργίας διακοπής λειτουργίας της συσκευής, καθώς η/οι λεπίδα/ες θα συνεχίσουν να κινούνται από την επίδραση της δικής τους μηχανικής αδράνειας.
- Μην αφήνετε τη συσκευή έξω στη βροχή ή εκτεθειμένη σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

## ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα ή τα αξεσουάρ δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά ή είναι ελαττωματικά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν η κανάτα είναι άδεια.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ είναι σε χρήση ή συνδεδεμένη στο δίκτυο.
- Σεβαστείτε τον δείκτη στάθμης.
- Όταν χρησιμοποιείτε καυτά υγρά, μην γεμίζετε την κανάτα περισσότερο από τη μισή απόσταση. Ανά πάσα στιγμή, όταν αναμιγνύετε ζεστά υγρά στην κανάτα, επιλέγτε την πιο αργή ταχύτητα στον επιλογέα ταχύτητας.
- Φυλάσσετε αυτή τη συσκευή μακριά από παιδιά ή/και άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή μειωμένη νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβά ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε υγρά που βράζουν ή συστατικά των οποίων η θερμοκρασία υπερβαίνει τους 80°C.
- Μην χρησιμοποιείτε το βάζο αμέσως αφού το βγάλετε από το πλυντήριο πιάτων ή το ψυγείο, βεβαιωθείτε ότι το βάζο είναι σε θερμοκρασία δωματίου.
- Ελέγξτε ότι η μονάδα περυγίων έχει κλείσει σωστά πριν από την εκκίνηση της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από 40 λεπτό τη φορά. Σε περίπτωση λειτουργίας σε κύκλο, αφήστε τη συσκευή να ξεκουραστεί τουλάχιστον 1 λεπτό μεταξύ κάθε κύκλου. Σε καμία περίπτωση η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί για περισσότερο χρόνο από τον απαραίτητο.

- Ενδεικτικά, στο συνημμένο πίνακα εμφανίζονται διάφορες συνταγές που περιλαμβάνουν την ποσότητα του τροφίμου που πρέπει να επεξεργαστεί και το χρόνο λειτουργίας της συσκευής.

Συστατικό	Μαχ. Ποσότητα	Διάρκεια
Όλοι οι τύποι υγρών	1,75 l	10 s
Μείγμα καρτών και νερού	700 γραμμάρια καρτότα, 1,05 λίτρα νερό	1 λεπτά
Πάγος	4 κύβους ταυτόχρονα, Ή προσθέστε 1 κύβο κάθε φορά	20 δευτερόλεπτα (κύκλοι λειτουργίας των 3 δευτερολέπτων)

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεψυγμένα προϊόντα ή με προϊόντα που περιέχουν κόκαλα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το γυαλί είναι ραγισμένο ή σπασμένο.

## ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Κύπελλο
- B Καπάκι
- C Δακτύλιος στεγανοποίησης κατακιού
- D Βάζο
- E Σετ λεπίδων
- F Δακτύλιος στεγανοποίησης λεπίδας
- G Δακτύλιος στερέωσης λεπίδας
- H Σώμα κινητήρα
- I Ρυθμιστής επιλογής ταχύτητας
- J Κουμπί λειτουργίας Smoothies/Creams
- K Κουμπί λειτουργίας «Pulse»
- L Κουμπί λειτουργίας «Ice crush»

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, μπορούν επίσης να αγοραστούν ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί η συσκευασία όλων των προϊόντων.

- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα "Καθαρισμός".

### ΧΡΗΣΗ

- Ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Βεβαιωθείτε ότι το σετ λεπίδων έχει στερεωθεί σωστά στο βάζο (περιστρέφοντας αριστερόστροφα) πριν τοποθετήσετε το σώμα του μοτέρ. (Εικ. 1).
- Τοποθετήστε το βάζο στη μονάδα κινητήρα και γυρίστε το δεξιόστροφα μέχρι να εφαρμόσει σωστά στη θέση του. (Εικ. 2).
- Βάλτε τα υλικά, αφού πρώτα τα έχετε φιλοκόψει σε μικρά κομμάτια, στο φλιτζάνι με το υγρό (μην υπερβείτε το μέγιστο όριο).
- Τοποθετήστε το καπάκι στο βάζο- βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί σωστά στη θέση του.
- Βάλτε το κύπελλο μέτρησης στο καπάκι.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα και ξεκινήστε την ανάμειξη.
- Αν θέλετε να προσθέσετε περισσότερα υλικά, βγάλτε το κύπελλο μέτρησης.
- Προσθέστε τα υλικά και αντικαταστήστε το κύπελλο μέτρησης.
- Για να σταματήσετε τη συσκευή, επαναφέρετε την ταχύτητα στο "OFF" ή πατήστε ξανά το κουμπί λειτουργίας.
- Για να αποφύγετε μια άγρια, έναρξη λειτουργίας του ανεμιστήρα, συνιστάται να ξεκινήσετε από τη χαμηλότερη θέση ταχύτητας και, αφού ο ανεμιστήρας θεθεί σε λειτουργία, να αυξήσετε σταδιακά την ταχύτητα στην επιθυμητή θέση.

### ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

- Η ταχύτητα της συσκευής μπορεί να ρυθμιστεί με τη χρήση του χειριστηρίου επιλογής ταχύτητας (I).
- Η λειτουργία αυτή είναι πολύ χρήσιμη, καθώς επιτρέπει την προσαρμογή της ταχύτητας της συσκευής στο είδος της εργασίας που πρέπει να γίνει.

### ΜΟΛΙΣ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Σταματήστε τη συσκευή, επιλέγοντας τη θέση OFF στο χειριστήριο επιλογής ταχύτητας.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Περιστρέψτε το βάζο αριστερόστροφα για να το αποσπάσετε από το σώμα του κινητήρα.
- Αφήστε το να κρυώσει αν είναι απαραίτητο.
- Καθαρίστε τη συσκευή.



## "SMOOTHIES/ΚΡΕΜΕΣ" ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Αυτή η λειτουργία έχει σχεδιαστεί για να φτιάχνετε smoothies, κρέμες, πουρέδες, gazpacho ...
- ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: μην εργάζεστε ποτέ με υγρά που βράζουν ή με συστατικά των οποίων η θερμοκρασία υπερβαίνει τους 80 °C.
- Με το κουμπί επιλογής στη θέση ON, πατήστε το κουμπί Smoothies/Creams για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία (J). Το κουμπί Smoothies/Creams θα ανάψει.
- Ενεργοποιώντας αυτή τη λειτουργία, η συσκευή θα ενεργοποιηθεί αυτόματα και θα αυξήσει προοδευτικά την ταχύτητά της έως και 1 λεπτό. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία με μη αυτόματο πάτημα του κουμπιού ξανά.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ "PULSE"

- Η συσκευή λειτουργεί στην υψηλότερη ταχύτητα για να επιτύχει τη βέλτιστη απόδοση.
- Με το κουμπί επιλογής στη θέση ON, πατήστε το κουμπί Pulse για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία (K). Το κουμπί Pulse θα ανάψει.
- Αυτή η λειτουργία ενεργοποιείται μόνο όταν το κουμπί είναι πατημένο, ενώ αν το αφήσετε θα σταματήσει η συσκευή.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ "ICE CRUSH"

- Αυτή η λειτουργία δίνει το βέλτιστο αποτέλεσμα για τη θραύση πάγου.
- Μην προσθέτετε περισσότερα από 12 παγάκια των 20x20x20 mm.
- Με το κουμπί επιλογής στη θέση ON, πατήστε το κουμπί Ice Crush για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία (L). Το κουμπί Ice Crush θα ανάψει.
- Κατά την ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας, η συσκευή θα ενεργοποιηθεί αυτόματα για 1 δευτερόλεπτο, θα σταματήσει και θα ενεργοποιηθεί ξανά. Αυτό επαναλαμβάνεται για 30 δευτερόλεπτα ή έως ότου η λειτουργία απενεργοποιηθεί χειροκίνητα πατώντας ξανά το κουμπί.

## ΘΕΡΜΙΚΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας, η οποία προστατεύει τη συσκευή από υπερθέρμανση.
- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί μόνη της και δεν ενεργοποιηθεί ξανά, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και περιμένετε περίπου 15 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν το μηχάνημα δεν ξεκινήσει ξανά, ζητήστε εξουσιοδοτημένη τεχνική βοήθεια.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες υγρό πλύσης και στη συνέχεια στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λιπαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήνετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό να μπει στους αεραγωγούς για να αποφύγετε ζημιές στα εσωτερικά μέρη της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας καθαρισμού, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με τις λεπίδες, καθώς είναι πολύ αιχμηρές.
- Εάν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί και να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής της συσκευής και μπορεί να καταστεί μη ασφαλής για χρήση.
- Τα παρακάτω κομμάτια μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων (χρησιμοποιώντας ένα πρόγραμμα μαλακού καθαρισμού) ή σε ζεστό σαπουνόνερο:
  - Βάζο
  - Κύπελλο
  - Καπάκι
- Στη συνέχεια στεγνώστε όλα τα μέρη πριν από τη συναρμολόγηση και την αποθήκευσή τους.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΥΤΟΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ

- Βάλτε στο βάζο νερό και μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού.
- Επιλέξτε τη λειτουργία "pulse" και εκτελέστε την για περίπου 30 δευτερόλεπτα.

## ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΕΣ ΛΕΠΙΔΕΣ ΓΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΙΚΟ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ (ΜΟΝΟ ΜΠΛΕΝΤΕΡ ΒΑΖΟΥ)

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Χαλαρώστε το σετ λεπίδων περιστρέφοντάς το προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού. (Εικ. 3).
- Αφαιρέστε τον δακτύλιο στερέωσης της λεπίδας, το σετ λεπίδας και τον δακτύλιο στεγανοποίησης της λεπίδας και καθαρίστε τα με ζεστό σαπουνόνερο. (Εικ. 4).



- Μετά τον καθαρισμό, αντικαταστήστε το σετ λεπίδων και γυρίστε τον δακτύλιο στερέωσης λεπίδων προς την αντίθετη κατεύθυνση.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Οποιαδήποτε κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης καθιστά την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή άκυρη.

### ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Σε περίπτωση που παρουσιαστούν προβλήματα, πηγαίνετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

### ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Το προϊόν αυτό τυγχάνει της αναγνώρισης και της προστασίας της νομικής εγγύησης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά σας ή τα συμφέροντά σας, πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιαδήποτε από τις επίσημες υπηρεσίες τεχνικής βοήθειας.

Μπορείτε να βρείτε το πλησιέστερο από αυτά, μπαίνοντας στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://www.blackanddecker.eu//>

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε σχετικές πληροφορίες επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να κατεβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και τις ενημερώσεις του στη διεύθυνση <https://www.blackanddecker.eu//>.

### ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΕΥ/ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΥΤΟ ΖΗΤΗΘΕΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Σε περίπτωση που επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους περιέκτες για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το εναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια ενός διαχειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για την επικερκτική συλλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τους περιορισμούς της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

Τα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ και τα λογότυπα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ είναι σήματα κατατεθέντα της The Black & Decker® Corporation και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Εισάγεται και διανέμεται από την ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

## БЛЕНДЕР С КУВШИНОМ ВХJB2000E

Уважаемый покупатель,

Большое спасибо за то, что Вы решили приобрести изделие марки Black+Decker.

Благодаря его технологии, дизайну и работе, а также тому, что он превосходит самые строгие стандарты качества, можно гарантировать полностью удовлетворительное использование и долгий срок службы изделия.

### СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед включением прибора внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования. Несоблюдение и несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Перед использованием очистите все части прибора, которые будут находиться в контакте с пищей, как указано в разделе "Очистка".
- Этим прибором не должны пользоваться дети. Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте.
- Этим прибором могут пользоваться люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструктаж относительно безопасного использования прибора и если они понимают связанные с этим опасности.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неправильное использование этого прибора может привести к возможным травмам. Необходимо соблюдать осторожность при обращении с острыми режущими лезвиями, опорожнении чаши и во время чистки.
- Будьте осторожны, если горячая жидкость заливается в кухонный комбайн или блендер, так как она может выплеснуться наружу из-за внезапного испарения.
- Всегда отключайте прибор от электросети, если он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.
- Выключайте прибор и отсоединяйте его от сети перед заменой принадлежностей или приближением к частям, которые двигаются в процессе эксплуатации.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или аналогичными квалифицированными специалистами во избежание опасности.
- Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, таких как:

- кухонные помещения для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
- фермерские дома;
- клиентами в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях;
- помещения типа "постель и завтрак".

- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что напряжение, указанное на табличке с техническими характеристиками, соответствует напряжению сети.
- Подключите прибор к сетевой розетке номинальной мощностью не менее 10 ампер.
- Вилка прибора должна правильно входить в сетевую розетку. Не изменяйте вилку. Не используйте адаптеры для вилки.
- Не используйте прибор, если шнур питания или вилка повреждены.
- Не тяните за шнур питания. Не допускается использовать материалы питания, чтобы поднимать или переносить электроприбор, вынимать вилку из розетки, потянув за шнур.
- Не наматывайте сетевой шнур на прибор.
- Проверьте состояние шнура питания. Если он поврежден, это увеличит риск поражения электрическим током.
- При любом повреждении поверхности электроприбора немедленно отключите его от сети, чтобы не допустить поражения электрическим током.
- Не допускается использовать прибор после падения на пол, если на нем имеются видимые следы повреждений или протечка.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Прибор должен использоваться и размещаться на ровной, устойчивой поверхности.
- Не ставьте прибор на горячие поверхности, такие как варочные панели, газовые горелки, духовки и т.п.
- Примите все меры для того, чтобы прибор не мог быть запущен случайным образом.
- Перед использованием прибора убедитесь, что лезвие правильно зафиксировано на месте.
- Лезвия острые и могут причинить вред, будьте осторожны и избегайте прямого контакта с режущими кромками лезвий. Будьте особенно внимательны при обращении с лезвиями, во время сборки и разборки, а также во время чистки.
- Не прикасайтесь к движущимся частям прибора во время его работы.

- Соблюдайте осторожность после использования операции остановки прибора, так как лезвие/ножи будут продолжать двигаться под действием собственной механической инерции.
- Не оставляйте прибор под дождем или под воздействием влаги. Если в прибор попадет вода, это увеличит риск поражения электрическим током.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием прибора полностью разворачивайте шнур питания.
- Не используйте прибор, если детали или принадлежности установлены неправильно или неисправны.
- Не используйте прибор, пока кувшин пуст.
- Не используйте прибор, если переключатель включения/выключения не работает.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Не переворачивайте прибор, пока он используется или подключен к электросети.
- Соблюдайте индикатор уровня MAX.
- При использовании горячих жидкостей не заполняйте кувшин более чем наполовину. При смешивании горячих жидкостей в кувшине всегда выбирайте самую медленную скорость на селекторе скоростей.
- Храните этот прибор в недоступном для детей и/или лиц с физическими, сенсорными или ограниченными умственными способностями или с недостатком опыта и знаний месте.
- Содержите прибор в хорошем состоянии. Проверьте, чтобы движущиеся части не были смещены или зажаты, и убедитесь в отсутствии сломанных деталей или аномалий, которые могут помешать правильной работе прибора.
- Никогда не используйте кипящие жидкости или ингредиенты, температура которых превышает 80°C.
- Не используйте банку сразу после того, как вынули ее из посудомоечной машины или холодильника, убедитесь, что банка имеет комнатную температуру.
- Перед запуском прибора убедитесь, что блок лопастей закрыт должным образом.
- Не используйте прибор более 40 секунд за раз. В случае работы по циклам делайте перерыв в работе прибора по крайней мере на 1 минуту между циклами. Ни при каких обстоятельствах прибор не должен работать дольше, чем это необходимо.
- В качестве справки в прилагаемой таблице приведено несколько рецептов, включающих количество обрабатываемой пищи и время работы аппарата.

Ингредиент	МАХ Количе-ство	Продолжи-тельность
Все виды жидкости	1,75 л	10 с
Смесь моркови и воды	700 г моркови, 1,05 л воды	1 мин
Лед	4 кубика за один раз, ИЛИ добавляйте по 1 кубики каждый раз	20 с (рабочие циклы по 3 с)

- Не используйте прибор с замороженными продуктами или продуктами, содержащими кости.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте прибор, если стекло треснуло или разбито.

## ОПИСАНИЕ

A	Чашка
B	Крышка
C	Уплотнительное кольцо крышки
D	Банка
E	Комплект лезвий
F	Уплотнительное кольцо лезвия
G	Кольцо крепления лезвия
H	Корпус двигателя
I	Ручка выбора скорости
J	Функция «СМУЗИ/КРЕМЫ»
K	Кнопка функции импульса
L	Функция «Ледяное дробление»

Если модель Вашего прибора не имеет описанных выше принадлежностей, их можно приобрести отдельно в службе технической помощи.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что с изделия снята вся упаковка.
- Перед первым использованием прибора очистите детали, которые будут контактировать с пищей, способом, описанным в разделе "Очистка".

### ИСПОЛЬЗУЙТЕ

- Полностью размотайте шнур питания перед его подключением.
- Убедитесь, что комплект ножей правильно закреплен на банке (вращением против часовой стрелки), прежде чем надевать корпус двигателя. (Рис. 1).
- Установите банку в блок двигателя и поворачивайте ее по часовой стрелке, пока она не встанет на место. (Рис. 2).
- Положите ингредиенты, предварительно нарезав их на мелкие кусочки, в чашу с жидкостью (не превышайте максимальную отметку).
- Поставьте крышку на банку; убедитесь, что она правильно зафиксирована на месте.
- Поставьте мерную чашку в крышку.
- Подключите прибор к электросети.
- Выберите желаемую скорость и начинайте смешиваться.
- Если Вы хотите добавить больше ингредиентов, достаньте мерную чашку.
- Добавьте ингредиенты и установите мерный стакан на место.
- Чтобы остановить прибор, снова установите скорость на «ВЫКЛ» или снова нажмите функциональную кнопку.
- Во избежание резкого включения вентилятора рекомендуется начинать с самой низкой скорости, а после включения вентилятора постепенно увеличивать скорость до желаемой.

### ЭЛЕКТРОННЫЙ КОНТРОЛЬ СКОРОСТИ

- Скорость работы прибора можно регулировать с помощью селектора скорости (I).
- Эта функция очень полезна, так как позволяет адаптировать скорость прибора к типу работы, которую необходимо выполнить.

### ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ РАБОТЫ С ПРИБОРОМ

- Остановите прибор, выбрав положение OFF на регуляторе выбора скорости.
- Отключите прибор от электросети.
- Поверните банку против часовой стрелки, чтобы отсоединить ее от корпуса двигателя.
- Дайте остыть, если это необходимо.
- Очистите прибор.

### ФУНКЦИЯ «СМУЗИ/КРЕМЫ»

- Эта функция предназначена для приготовления смузи, кремов, пюре, гаспачо...

- **ВАЖНО:** никогда не работайте с кипящими жидкостями или ингредиентами, температура которых превышает 80 °С.
- Когда ручка селектора находится в положении ON, нажмите кнопку Smoothies/Creams, чтобы активировать функцию (J). Кнопка Smoothies/Creams загорится.
- При активации этой функции прибор автоматически активируется и постепенно увеличивает скорость до 1 минуты. Можно отключить функцию вручную, снова нажав кнопку.

#### **ФУНКЦИЯ "ИМПУЛЬС"**

- Прибор работает на самой высокой скорости для достижения оптимальной производительности.
- Когда ручка селектора находится в положении ON, нажмите кнопку Pulse, чтобы активировать функцию (K). Кнопка Pulse загорится.
- Эта функция активируется только тогда, когда кнопка удерживается нажатой, ее отпускание останавливает прибор.

#### **ФУНКЦИЯ «ЛЕДЯНОЕ ДРОБЛЕНИЕ»**

- Эта функция дает оптимальный результат для измельчения льда.
- Не добавляйте более 12 кубиков льда размером 20x20x20 мм.
- Когда ручка селектора находится в положении ON, нажмите кнопку Ice Crush, чтобы активировать функцию (L). Кнопка Ice Crush загорится.
- При активации этой функции прибор автоматически включается на 1 секунду, останавливается и снова включается. Это повторяется в течение 30 секунд или до тех пор, пока функция не будет деактивирована вручную повторным нажатием кнопки.

#### **ЗАЩИТНАЯ ТЕРМОЗАЩИТА**

- Прибор оснащен предохранительным устройством, которое защищает прибор от перегрева.
- Если прибор выключился и больше не включается, отключите его от сети и подождите примерно 15 минут, прежде чем снова подключать. Если машина не запускается снова, обратитесь за авторизованной технической помощью.

## **ОЧИСТКА**

- Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к чистке.
- Очистите прибор влажной тканью с несколькими каплями средства для мытья посуды, а затем вытрите насухо.

- Не используйте для очистки прибора растворители, средства с кислотным или щелочным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Не допускайте попадания воды или любой другой жидкости в вентиляционные отверстия во избежание повреждения внутренних частей прибора.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.
- В процессе чистки будьте особенно осторожны с лезвиями, так как они очень острые.
- Если прибор не содержится в надлежащем состоянии чистоты, его поверхность может деградировать, что неумолимо повлияет на продолжительность срока службы прибора и может стать небезопасным для использования.
- Следующие детали можно мыть в посудомоечной машине (используя программу мягкой очистки) или в мыльной горячей воде:

- Банка
- Чашка
- Крышка

- Затем просушите все части перед сборкой.

#### **ФУНКЦИЯ САМООЧИСТКИ**

- Налейте в банку воду и небольшое количество средства для мытья посуды.
- Выберите функцию "пульс" и запустите ее примерно на 30 секунд.

#### **СЪЕМНЫЕ НОЖИ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОЙ ОЧИСТКИ (ТОЛЬКО ДЛЯ БЛЕНДЕРА JAR)**

- Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к чистке.
- Ослабьте комплект ножей, повернув его по часовой стрелке. (Рис. 3).
- Снимите фиксирующее кольцо лезвия, набор лезвий и уплотнительное кольцо лезвия и очистите их в горячей мыльной воде. (Рис. 4).
- После очистки замените набор лезвий и поверните фиксирующее кольцо лезвия в противоположном направлении.

#### **ОБСЛУЖИВАНИЕ**

- Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации делает гарантию и ответственность производителя недействительными.

## АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При возникновении проблем отнесите прибор в авторизованную службу технической поддержки. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор без посторонней помощи, так как это может быть опасно.

лицензии. Все права защищены. Импортируется и распространяется компанией ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Olia-na, 25790, Spain

## ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

Этот продукт защищен юридической гарантией в соответствии с действующим законодательством. Чтобы обеспечить соблюдение ваших прав или интересов, вы должны обратиться в любую из наших официальных служб по технической поддержке клиентов.

Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <https://www.blackanddecker.eu//>.

Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами.

Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу <https://www.blackanddecker.eu//>.

### ДЛЯ ВЕРСИЙ ИЗДЕЛИЙ ДЛЯ ЕС И/ЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА

- Материалы, из которых состоит упаковка данного прибора, включены в систему сбора, классификации и переработки. Если Вы захотите их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материалов.
- Изделие не содержит концентраций веществ, которые могут считаться вредными для окружающей среды.



Этот значок означает, что после окончания срока службы для утилизации электроприбора отнесите его в пункт сбора электрических и электронных отходов (WEEE).

Данный прибор соответствует Директиве 2014/35/EU о низком напряжении, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/ЕС о требованиях экодизайна для продуктов, связанных с энергией.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™, а также логотипы Black & Decker® и BLACK+DECKER™ являются зарегистрированными торговыми марками The Black & Decker® Corporation и используются по

## BLENDER CU BORCAN BXJB2000E

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați un produs marca Black+Decker.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale și datorită faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată de viață lungă a produsului.

### SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultări ulterioare. Nerespectarea și nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.
- Curățați toate părțile produsului care vor intra în contact cu alimentele, așa cum este indicat în secțiunea "Curățare", înainte de utilizare.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către copii. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de îndemâna copiilor.
- Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

- **AVERTISMENT:** Utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat poate duce la posibile răni. Se va avea grijă la manipularea lamelelor ascuțite de tăiere, la golirea bolului și în timpul curățării.
- Aveți grijă dacă se toarnă lichid fierbinte în robotul de bucătărie sau în blender, deoarece acesta poate fi expulzat din aparat din cauza aburului brusc.
- Deconectați întotdeauna aparatul de la alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.
- Opriti aparatul și deconectați-l de la alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a vă apropia de piesele care se mișcă în timpul utilizării.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de către persoane cu o calificare similară, pentru a evita un pericol.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodării și în aplicații similare, cum ar fi:
  - zone de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;
  - case de fermă;
  - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
  - medii de tip "bed and breakfast".

- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta de clasificare corespunde tensiunii de rețea înainte de a conecta aparatul la priză.
- Conectați aparatul la o priză de cel puțin 10 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească în mod corespunzător în priză de rețea. Nu modificați fișa. Nu utilizați adaptoare de fișă.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.
- Nu înfășurați cablul electric în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Dacă este deteriorat, va crește riscul de șoc electric.
- Dacă carcasa aparatului se rupe, deconectați imediat aparatul de la rețea pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu utilizați aparatul dacă a căzut, dacă există semne vizibile de defecțiune sau dacă prezintă scurgeri.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile umede.
- Aparatul trebuie utilizat și așezat pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu așezați aparatul pe suprafețe fierbinți, cum ar fi plăci de gătit, arzătoare cu gaz, cuptoare sau altele asemenea.
- Aveți grijă să evitați pornirea involuntară a aparatului.
- Înainte de a utiliza aparatul, asigurați-vă că lama este fixată corect.
- Lamele sunt ascuțite și ar putea provoca vătămări, aveți grijă și evitați contactul direct cu marginile tăioase ale lamelor, în timpul operațiunilor de asamblare și dezasamblare și în timpul curățării.
- Nu atingeți niciuna dintre piesele mobile ale aparatului în timpul funcționării acestuia.
- Manifestați precauție după ce ați angajat operațiunea de oprire a aparatului, deoarece lama/ lamele va/vor continua să se miște sub efectul propriei inerții mecanice.
- Nu lăsați aparatul afară în ploaie sau expus la umiditate. Dacă apa pătrunde în aparat, acest lucru va crește riscul de electrocutare.

## UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Desfășurați complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă piesele sau accesoriile nu sunt montate corespunzător sau sunt defecte.
- Nu folosiți aparatul în timp ce vasul este gol.
- Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul de pornire/oprire nu funcționează.

- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Nu răsturnați aparatul în timp ce este în funcțiune sau conectat la rețeaua electrică.
- Respectați indicatorul de nivel MAX.
- Atunci când utilizați lichide fierbinți, nu umpleți cana mai mult de jumătate. În orice moment, atunci când amestecați lichide fierbinți în ulcior, selectați cea mai mică viteză de pe selectorul de viteză.
- Depozitați acest aparat în afara razei de acțiune a copiilor și/sau a persoanelor cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați ca piesele mobile să nu fie nealiniate sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Nu utilizați niciodată lichide care fierb sau ingrediente a căror temperatură depășește 80°C.
- Nu utilizați borcanul imediat după ce îl scoateți din mașina de spălat vase sau din frigider, asigurați-vă că borcanul este la temperatura camerei.
- Verificați dacă unitatea de lamele este închisă corect înainte de a porni aparatul.
- Nu utilizați aparatul mai mult de 40 minute la un moment dat. În cazul funcționării în cicluri, lăsați aparatul să se odihnească timp de cel puțin 1 minute între fiecare ciclu. În nici un caz nu trebuie să folosiți aparatul mai mult timp decât este necesar.
- Ca referință, în tabelul anexat apar mai multe rețete care includ cantitatea de alimente de prelucrat și timpul de funcționare a aparatului.

Ingredient	Max. Cantitate	Durata
Toate tipurile de lichide	1,75 l	10 s
Amestec de morcovi și apă	700 g morcovi, 1,05 l apă	1 min
Gheață	4 cuburi de-odată, SAU adăugați câte un cub de fiecare dată	20 s (cicluri de funcționare de 3 s)

- Nu utilizați aparatul cu produse congelate sau care conțin oase.
- **ATENȚIE:** Nu utilizați aparatul dacă geamul este crăpat sau spart.



## DESCRIERE

A	Cupa
B	Capacul
C	Inel de etanșare pentru capac
D	Borcan
E	Set de lame
F	Inel de etanșare a lamei
G	Inel de fixare a lamei
H	Corpul motorului
I	Buton selector de viteză
J	Butonul pentru funcția Smoothies/Creme
K	Butonul pentru funcția „pulse”
L	Butonul pentru funcția „Ice crush”

În cazul în care modelul aparatului dvs. nu dispune de accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate și separat de la Serviciul de asistență tehnică.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că a fost îndepărtat ambalajul tuturor produselor.
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, curățați părțile care vor intra în contact cu alimentele în modul descris în secțiunea de „Curățare”.

### UTILIZAȚI

- Desfășurați complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.
- Asigurați-vă că setul de lame este fixat corect pe borcan (prin rotire în sens invers acelor de ceasornic) înainte de a pune pe corpul motorului. (Fig. 1).
- Așezați borcanul în unitatea motorului și rotiți-l în sensul acelor de ceasornic până când se potrivește corect în poziție. (Fig. 2).
- Puneți ingredientele, după ce le-ați tăiat în prealabil în bucăți mici, în paharul cu lichid (nu depășiți marcajul maxim).
- Puneți capacul pe borcan; asigurați-vă că este bine fixat în poziție.
- Puneți paharul de măsurat în capac.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Alegeți viteza dorită și începeți să amestecați.
- Dacă doriți să adăugați mai multe ingrediente, scoateți paharul de măsurare.
- Adăugați ingredientele și înlocuiți paharul de măsurare.

- Pentru a opri aparatul, setați viteza înapoi la „OFF” sau apăsați din nou butonul de funcție.
- Pentru a evita o pornire feroce, pornire a ventilatorului, este recomandabil să porniți de la poziția de viteză cea mai mică și, odată ce ventilatorul a fost pornit, să creșteți progresiv viteza până la poziția dorită.

### CONTROLUL ELECTRONIC AL VITEZEI

- Viteza aparatului poate fi reglată cu ajutorul selectorului de viteză (I).
- Această funcție este foarte utilă, deoarece face posibilă adaptarea vitezei aparatului la tipul de lucru care trebuie efectuat.

### DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriți aparatul, selectând poziția OFF pe comanda selectorului de viteză.
- Scoateți aparatul din priză.
- Răsuciți borcanul în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l detașa de corpul motorului.
- Se lasă să se răcească dacă este necesar.
- Curățați aparatul.

### FUNCȚIA „SMOOTHIES/CREME”

- Această funcție este concepută pentru a face smoothie-uri, creme, piureuri, gazpacho...
- IMPORTANT: nu lucrați niciodată cu lichide care fierb sau ingrediente a căror temperatură depășește 80 °C.
- Cu butonul selector în poziția ON, apăsați butonul Smoothies/Creme pentru a activa funcția (J). Butonul Smoothies/Creme se va aprinde.
- Prin activarea acestei funcții, aparatul se va activa automat și își va crește progresiv viteza până la 1 minut. Poate dezactiva manual funcția apăsând din nou butonul.

### FUNCȚIA „PULSE”

- Aparatul funcționează la cea mai mare viteză pentru a obține performanțe optime.
- Cu butonul selector în poziția ON, apăsați butonul Puls pentru a activa funcția (K). Butonul Puls se va aprinde.
- Această funcție este activată numai când butonul este apăsat, eliberarea acestuia va opri aparatul.

### FUNCȚIA “ICE CRUSH”

- Această funcție oferă rezultat optim pentru zdrobirea gheții.
- Nu adăugați mai mult de 12 cuburi de gheață de 20x20x20 mm.
- Cu butonul selector în poziția ON, apăsați butonul Ice Crush pentru a activa funcția (L). Butonul Ice Crush se va aprinde.

- La activarea acestei funcții, aparatul se va activa automat timp de 1 secundă, se va opri și se va activa din nou. Aceasta se repetă timp de 30 de secunde sau până când funcția este dezactivată manual prin apăsarea din nou a butonului.

### PROTECTOR TERMIC DE SIGURANȚĂ

- Aparatul este prevăzut cu un dispozitiv de siguranță, care protejează aparatul de supraîncălzire.
- Dacă aparatul se oprește singur și nu se pornește din nou, deconectați-l de la rețeaua de alimentare și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă mașina nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

## CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice activitate de curățare.
- Curățați aparatul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu lăsați apa sau orice alt lichid să pătrundă în orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea părților interioare ale aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.
- În timpul procesului de curățare, aveți grijă deosebită la lamele, deoarece acestea sunt foarte ascuțite.
- În cazul în care aparatul nu se află într-o stare bună de curățenie, suprafața acestuia se poate degrada și poate afecta inexorabil durata de viață utilă a aparatului și ar putea deveni nesigur pentru utilizare.
- Următoarele piese pot fi spălate în mașina de spălat vase (folosind un program de curățare moale) sau în apă caldă cu săpun:
  - Borcan
  - Cupa
  - Capacul

- Apoi uscați toate piesele înainte de asamblare și depozitare.

### FUNCȚIA DE AUTOCURĂȚARE

- Puneți apă și o cantitate mică de detergent în borcan.
- Selectați funcția „pulse” și puneți-o în funcțiune timp de aproximativ 30 de secunde.

### LAME DETAȘABILE PENTRU O CURĂȚARE EFICIENTĂ (DOAR BLENDER CU BORCAN)

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice activitate de curățare.
- Slăbiți setul de lame rotindu-l în sensul acelor de ceasornic. (Fig. 3).
- Scoateți inelul de fixare a lamei, setul de lame și inelul de etanșare a lamei și curățați-le în apă fierbinte cu săpun. (Fig. 4).
- După curățare, înlocuiți setul de lame și roțiți inelul de fixare a lamei în direcția opusă.

### SERVICIU

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare face ca garanția și răspunderea producătorului să devină nulă și neavenită.

## ANOMALII ȘI REPARAȚII

- În cazul în care apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să demontați sau să reparați aparatul fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

## GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs se bucură de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă valorifica drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați oricărui serviciu oficial de asistență tehnică.

Pe cel mai apropiat îl puteți găsi accesând următorul link web: <https://www.blackanddecker.eu/>

De asemenea, puteți solicita informații aferente contactându-ne.

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările acestuia la <https://www.blackanddecker.eu/>

**PENTRU VERSIUNILE DE PRODUSE DIN UE ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DVS ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI**

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. În cazul în care doriți să le eliminați, utilizați containerele publice adecvate pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol semnifică faptul că, în cazul în care doriți să eliminați produsul după terminarea duratei sale de viață, duceți-l la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/UE privind joasă tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și siglele Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci comerciale înregistrate ale The Black & Decker® Corporation și sunt utilizate sub licență. Toate drepturile rezervate. Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

## БУРКАНОВ БЛЕНДЕР VXJB2000E

Уважаеми клиенти,

Много ви благодарим, че сте избрали да закупите продукт с марката Black+Decker.

Благодарение на технологията, дизайна и работата му, както и на факта, че той надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно задоволителна употреба и дълъг живот на продукта.

### СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.
- Преди употреба почистете всички части на продукта, които ще бъдат в контакт с храна, както е посочено в раздел "Почистване".
- Този уред не трябва да се използва от деца. Съхранявайте уреда и неговия кабел на място, недостъпно за деца.
- Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с него опасности.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че не си играят с уреда.

• **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Неправилната употреба на този уред може да доведе до потенциално нараняване. Трябва да се внимава при работа с остриите режещи ножове, при изпразване на купата и по време на почистване.

- Внимавайте, ако налеете гореща течност в кухненския робот или блендера, тъй като тя може да изхвърчи от уреда поради внезапно задушаване.
- Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, ако е оставен без надзор, както и преди сглобяване, разглобяване или почистване.
- Изключете уреда и го изключете от захранването, преди да сменяте аксесоари или да доближавате части, които се движат при употреба.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Този уред е предназначен за използване в домакинството и подобни приложения, като например:
  - кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни помещения;
  - ферми;
  - от клиенти в хотели, мотели и други жилищни помещения;
  - места за настаняване и закуска.

- Уверете се, че напрежението, посочено на етикета, съответства на мрежовото напрежение, преди да включите уреда.
- Свържете уреда към електрически контакт с мощност най-малко 10 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в контакта на електрическата мрежа. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсел.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.
- Не дърпайте захранващия кабел. В никакъв случай не използвайте електрическия кабел за повдигане, пренасяне или изключване на апарата.
- Не навивайте електрическия кабел около уреда.
- Проверете състоянието на захранващия кабел. Ако тя е повредена, това ще увеличи риска от токов удар.
- Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
- Моля не използвайте уреда, ако е падал или ако има видими следи от увреждане.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Уредът трябва да се използва и да се постави върху равна, стабилна повърхност.
- Не поставяйте уреда върху горещи повърхности, като например плочи за готвене, газови горелки, фурни и други подобни.
- Внимавайте да избегнете неволно стартиране на уреда.
- Преди да използвате уреда, се уверете, че острието е правилно фиксирано на място.
- Остриетата са остри и могат да причинят нараняване, бъдете внимателни и избягвайте пряк контакт с режещите ръбове на остриетата. обръщайте специално внимание при работа с остриетата, по време на операциите по сглобяване и разглобяване и при почистване.
- Не докосвайте нито една от движещите се части на уреда, докато той работи.
- Проявявайте предпазливост след използване на операцията за спиране на уреда, тъй като острието/остриетата ще продължат да се движат под въздействието на собствената си механична инерция.
- Не оставяйте уреда на дъжд или изложен на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.

**ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДЪРЖАНЕ**

- Преди всяка употреба развивайте напълно захранващия кабел на уреда.

- Не използвайте уреда, ако частите или аксесоарите не са правилно монтирани или са дефектни.
- Не използвайте уреда, докато каната е празна.
- Не използвайте уреда, ако преключвателят за включване/изключване не работи.
- Не местете уреда, докато го използвате.
- Не обръщайте уреда, докато той се използва или е свързан към електрическата мрежа.
- Спазвайте индикатора за нивото на.
- Когато използвате горещи течности, не пълнете мерителната кана до повече от половината. По всяко време, когато смесвате горещи течности в кана, избягвайте най-бавната скорост на селектора на скоростта.
- Съхранявайте този уред на място, недостъпно за деца и/или лица с физически, сетивни или намалени умствени способности или липса на опит и знания.
- Съхранявайте уреда в добро състояние. Проверявайте дали движещите се части не са неправилно подредени или заклещени и се уверете, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилната работа на уреда.
- Никога не използвайте течности, които кипят, или съставки, чиято температура надвишава 80°C.
- Не използвайте буркана веднага след като сте го извадили от съдомиялната машина или от хладилника, уверете се, че бурканът е на стайна температура.
- Преди да стартирате уреда, проверете дали блокът на перките е затворен правилно.
- Не използвайте уреда за повече от 40 минута едновременно. В случай на работа в цикли; оставете уреда да почива поне 1 минути между всеки цикъл. При никакви обстоятелства уредът не трябва да работи повече време, отколкото е необходимо.
- Като справка в приложената таблица са посочени няколко рецепти, които включват количеството храна за обработка и времето за работа на апарата.

Съставки	Макс. Количество	Продължителност
Всички видове течности	1,75 l	10 s
Смес от моркови и вода	700 г моркови, 1,05 л вода	1 мин.
Лед	4 кубчета наведнъж, ИЛИ добавяйте по 1 кубче всеки път	20 s (работни цикли от 3 s)

- Не използвайте уреда със замразени продукти или такива, които съдържат кости.

- **ВНИМАНИЕ:** Не използвайте уреда, ако стъклото е пукнато или счупено.

## ОПИСАНИЕ

A	Чаша
B	Капак
C	Пръстен за уплътняване на капака
D	Буркан
E	Комплект остриета
F	Уплътнителен пръстен на острието
G	Пръстен за фиксиране на острието
H	Корпус на двигателя
I	Селектор на скоростта
J	"СМУТИТА/КРЕМОВЕ" Функция
K	Бутон за импулсна функция
L	Функция "разбиване на лед"

Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени и отделно от службата за техническа помощ.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

### ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че всички опаковки на продуктите са отстранени.
- Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които ще бъдат в контакт с храна, по начина, описан в раздел "Почистяване".

### ИЗПОЛЗВАНЕ НА

- Развийте напълно хранящия кабел, преди да го включите.
- Уверете се, че комплектът остриета е правилно фиксиран към буркана (чрез завъртане обратно на часовниковата стрелка), преди да поставите тялото на двигателя. (Фиг. 1).
- Поставете буркана в моторния блок и го завъртете по посока на часовниковата стрелка, докато пасне правилно на мястото си. (Фиг. 2).
- Сложете съставките, след като предварително сте ги нарязали на малки парчета, в чашата с течност (не превишавайте максималния маркер).
- Поставете капачката на буркана; уверете се, че тя е добре закрепена на мястото си.
- Поставете мерителната чашка в капака.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.

- Изберете желаната скорост и започнете да смесвате.
- Ако искате да добавите още съставки, издърпайте мерителната чаша.
- Добавете съставките и сменете мерителната чашка.
- За да спрете уреда, върнете скоростта в положение "OFF" или натиснете отново функционалния бутон.
- За да се избегне рязкото стартиране на вентилатора, е препоръчително да се започне от най-ниската позиция на скоростта и след като вентилаторът е включен, постепенно да се увеличи скоростта до желаната позиция.

### ЕЛЕКТРОННО УПРАВЛЕНИЕ НА СКОРОСТТА

- Скоростта на уреда може да се регулира с помощта на електронния регулатор на скоростта (I).
- Тази функция е много полезна, тъй като дава възможност за адаптиране на скоростта на уреда към вида на работата, която трябва да се извърши.

### СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Спрете уреда, като изберете позиция OFF на регулатора за избор на скорост.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Завъртете буркана в посока, обратна на часовниковата стрелка, за да го отделите от корпуса на двигателя.
- Оставете да се охладят, ако е необходимо.
- Почистете уреда.

### "СМУТИТА/КРЕМОВЕ" ФУНКЦИЯ

- Тази функция е предназначена за приготвяне на коктейли, кремове, пюрета, гаспачо ...
- **ВАЖНО:** никога не работете с течности, които кипят, или със съставки, чиято температура надвишава 80 °C.
- Когато копчето за избор е в положение ON, натиснете бутона Smoothies/Creams, за да задействате функцията (J). Бутонът Smoothies/Creams ще светне.
- При активиране на тази функция уредът ще се включи автоматично и постепенно ще увеличи скоростта си до 1 минута. Можете да деактивирате функцията ръчно, като натиснете бутона отново.

### ФУНКЦИЯ "ИМПУЛС"

- Уредът работи на най-висока скорост за постигане на оптимална производителност.
- Когато копчето за избор е в положение ON, натиснете бутона Pulse, за да задействате функцията (K). Бутонът Pulse ще светне.
- Тази функция се активира само когато бутонът е задържан, а освобождаването му ще спре уреда.

## ФУНКЦИЯ "РАЗБИВАНЕ НА ЛЕД"

- Тази функция дава оптимален резултат при трошене на лед.
- Не добавяйте повече от 12 кубчета лед с размери 20x20x20 mm.
- Когато копчето за избор е в положение ON, натиснете бутона Ice Crush, за да активирате функцията (L). Бутонът Ice Crush ще светне.
- При активиране на тази функция уредът автоматично ще се активира за 1 секунда, ще спре и ще се активира отново. Това се повтаря в продължение на 30 секунди или докато функцията не се деактивира ръчно чрез повторно натискане на бутона.

## ПРЕДПАЗЕН ТЕРМИЧЕН ПРОТЕКТОР

- Уредът е снабден с предпазно устройство, което го предпазва от прегряване.
- Ако уредът се самоизключи и не се включи отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново. Ако машината не се стартира отново, потърсете оторизирана техническа помощ.

## ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да предприемете каквото и да е почистване.
- Почистете уреда с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно рН, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Не позволявайте на вода или друга течност да попадне във вентилационните отвори, за да не се повредят вътрешните части на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- По време на процеса на почистване внимавайте особено много с остриетата, тъй като те са много остри.
- Ако уредът не е в добро състояние на чистота, повърхността му може да се влоши и неумолимо да повлияе на продължителността на полезния живот на уреда и може да стане опасна за използване.
- Следните части могат да се мият в съдомиялна машина (като се използва програма за меко почистване) или в гореща сапунена вода:

- Буркан
- Чаша
- Капак

- След това подсушете всички части преди сглобяването и съхранението им.

## ФУНКЦИЯ ЗА САМОПОЧИСТВАНЕ

- Сложете в буркана вода и малко количество течност за пране.
- Изберете функцията "импулс" и я стартирайте за около 30 секунди.

## СВАЛЯЩИ СЕ ОСТРИЕТА ЗА ЕФЕКТИВНО ПОЧИСТВАНЕ (САМО ЗА БЛЕНДЕР ЗА БУРКАНИ)

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да предприемете каквото и да е почистване.
- Разхлабете комплекта ножове, като го завъртите по посока на часовниковата стрелка. (Фиг. 3).
- Свалете пръстена за закрепване на острието, комплекта остриета и пръстена за уплътняване на острието и ги почистете в гореща сапунена вода. (Фиг. 4).
- След почистване сменете комплекта остриета и завъртете фиксиращия пръстен на острието в обратна посока.

## СЕРВИЗ

- Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба прави гаранцията и отговорността на производителя невалидни.

## АНОМАЛИИ И РЕМОТ

- При възникване на проблеми отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническа поддръжка. Не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

## ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Този продукт се ползва с признаването и защитата на правната гаранция в съответствие с действащото законодателство. За да защитите своите права или интереси, трябва да отидете до някоя от нашите официални служби за техническа помощ.

Можете да намерите най-близкия от тях, като влезете в следната интернет връзка: <https://www.blackanddecker.eu/>

Можете също да поискате свързана информация, като се свържете с нас.

Можете да изтеглите това ръководство за употреба и неговите актуализации на адрес <https://www.blackanddecker.eu/>

**ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА В ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ,  
ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА:  
ЕКОЛОГИЯ И ВЪЗМОЖНОСТ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ НА  
ПРОДУКТА**

- Материалите, от които се състои опаковката на този уред, са включени в системата за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.
- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които биха могли да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС относно ниското напрежение, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, Директива 2011/65/ЕС относно ограниченията за използване на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/ЕО относно изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™ и логата на Black & Decker® и BLACK+DECKER™ са регистрирани търговски марки на The Black & Decker® Corporation и се използват с лиценз. Всички права запазени. Внася се и се разпространява от ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain



## BATEDORA DE VAS BXJB2000E

Benvolgut client,

Moltes gràcies per optar per comprar un producte de la marca Black+Decker.

Gràcies a la seva tecnologia, disseny i funcionament i al fet que supera els estàndards de qualitat més estrictes, es pot assegurar un ús plenament satisfactori i una llarga vida útil del producte.

### CONSELLS I ADVERTÈNCIES DE SEGURETAT

- Llegiu atentament aquestes instruccions abans d'engegar l'aparell i guardeu-les per a futures referències. El fet de no seguir i observar aquestes instruccions podria provocar un accident.
- Netegeu totes les parts del producte que estaran en contacte amb els aliments, tal com s'indica a l'apartat «Neteja», abans del seu ús.
- Els nens no han d'utilitzar aquest aparell. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement si se'ls ha donat supervisió o instrucció sobre l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprendre els perills implicats.
- Heu de vigilar els nens, que no juguin amb l'aparell.
- **PRECAUCIÓ:** El mal ús d'aquest aparell podria provocar possibles lesions. S'ha de tenir cura en manipular les

ganivetes esmolades, quan es buida el bol i durant la neteja.

- Aneu amb compte si aboqueu líquid calent al processador d'aliments o a la batedora, ja que en pot sortir expulsat, a causa d'una sobtada emissió de vapor.
- Desendolieu sempre l'aparell de la xarxa si es deixa sense vigilància i abans de muntar, desmuntar o netejar.
- Apagueu l'aparell i desendolieu-lo abans de canviar els accessoris o apropar-vos a les peces que es mouen durant l'ús.
- Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel fabricant, pel servei postvenda o per personal qualificat similar per tal d'evitar qualsevol perill.
- Aquest aparell està pensat per ser utilitzat en aplicacions domèstiques i similars, com ara:
  - zones de cuina del personal en botigues, oficines i altres entorns de treball;
  - masies;
  - per clients en hotels, motels i altres entorns de tipus residencial;
  - entorns tipus «bed and breakfast».
- Assegureu-vos que la tensió indicada a l'etiqueta de classificació coincideixi amb la tensió de xarxa elèctrica abans d'endollar l'aparell.
- Connecteu l'aparell a una presa de corrent amb una potència mínima de 10 amperes.
- L'endoll de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai modifiqueu l'endoll. No utilitzeu adaptadors d'endoll.
- No utilitzeu l'aparell si el cable d'alimentació o l'endoll està danyat.

- No estireu el cable de subministrament. No utilitzeu mai el cable d'alimentació per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No emboliqueu el cable de subministrament al voltant de l'aparell.
- Comproveu l'estat del cable de subministrament. Si està danyat, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.
- Si la carcassa de l'aparell es trenca, desendol-leu-lo immediatament de la xarxa elèctrica per evitar la possibilitat de patir un xoc elèctric.
- No feu servir l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys o si hi ha una fuga.
- No toqueu l'endoll amb les mans molles.
- L'aparell s'ha d'utilitzar i col·locar sobre una superfície plana i estable.
- No col·loqueu l'aparell sobre superfícies calentes, com ara plaques de cocció, cremadors de gas, forns o similars.
- Tingueu cura de no engegar l'aparell de manera involuntària.
- Abans d'utilitzar l'aparell, assegureu-vos que la ganiveta estigui ben fixada al seu lloc.
- Les ganivetes són esmolades i poden causar danys. Aneu amb compte i eviteu el contacte directe amb els talls de les ganivetes. Poseu especial atenció en manipular les ganivetes, durant les operacions de muntatge i desmuntatge i durant la neteja.
- No toqueu cap de les parts mòbils de l'aparell mentre funciona.
- Aneu en compte quan atureu l'aparell, ja que les ganivetes continuaran girant per efecte de la inèrcia mecànica.
- No exposeu l'aparell a la pluja o a condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric.

## UTILITZACIÓ I CURA

- Estireu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si les peces o accessoris no estan ben col·locats o estan defectuosos.
- No feu servir l'aparell amb la gerra buida.
- No feu servir l'aparell si el dispositiu d'engegada/aturada no funciona.
- No mogueu l'aparell mentre està en ús.
- No capgireu l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa elèctrica.
- Respecteu l'indicador de nivell MAX.
- No afegiu un volum de líquid calent superior a la meitat de la capacitat de la gerra. En qualsevol cas, si hi ha

líquids calents a l'interior de la gerra, feu servir només la velocitat més lenta.

- Mantingueu l'aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement.
- Mantingueu l'aparell en bon estat. Comproveu que les parts mòbils no estiguin desalineades o travades, que no hi hagi peces trencades o altres condicions que puguin afectar el bon funcionament de l'aparell.
- No utilitzeu mai líquids que estiguin bullint ni ingredients la temperatura dels quals superi els 80 °C.
- No feu servir la gerra immediatament després de treure-la del rentaplats o de la nevera i assegureu-vos que la gerra està a temperatura ambient.
- Comproveu que la tapa està tapada perfectament abans d'engegar l'aparell.
- No utilitzeu l'aparell durant més de 40 segons seguits. En cas que feu cicles respecte sempre períodes de repòs d' 1 minut com a mínim. En cap cas és convenient tenir l'aparell en funcionament més temps del necessari.
- Com a referència, a la taula adjunta apareixen diverses receptes que inclouen la quantitat d'aliments a processar i el temps de funcionament de l'aparell.

Ingredient	Max. Quantitat	Durada
Tot tipus de líquid	1,75 l	10 s
Barreja de pastanagues i aigua	700 g de pastanagues, 1,05 l d'aigua	1 min
Gel	4 cubs alhora, O afegeix 1 cub cada vegada	20 s (cicles de funcionament de 3 s)

- No feu servir l'aparell amb aliments congelats o ossos.
- **PRECAUCIÓ:** No utilitzeu l'aparell si el vidre està esquerdat o trencat.

## DESCRIPCIÓ

- A Vas
- B Tapa
- C Junta de segellat de la tapa
- D Gerra
- E Conjunt de fulles
- F Junta de segellat de la fulla
- G Anell fixador de ganivetes
- H Cos motor
- I Selector de velocitat

- J Botó de funció batuts/cremes
- K Botó de funció «Pulse»
- L Botó de funció «Picagel»

Si el model del vostre aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també es poden comprar per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

## INSTRUCCIONS D'ÚS

### NOTES PRÈVIAS A L'ÚS

- Assegureu-vos que heu retirat tot el material d'emballatge del producte.
- Abans de fer servir el producte per primer cop, netegeu les parts en contacte amb aliments tal com descriu l'aparat de «Neteja».

### ÚS

- Desenrotlleu completament el cable d'alimentació abans d'endollar-lo.
- Assegureu-vos que l'anell fixador de ganivetes estigui ben fixat a la gerra (girant en sentit contrari a les agulles del rellotge) abans de posar el cos motor. (Fig. 1).
- Col·loqueu la gerra a la unitat del motor i gireu-lo en sentit horari fins que encaixi correctament al seu lloc. (Fig. 2).
- Poseu els ingredients, després d'haver-los tallat primer a trossets, a la gerra amb líquid (no sobrepassi el marcadore de màxim).
- Col·loqueu la tapa a la gerra, assegurant-vos que quedi ben fixada.
- Poseu el vas mesurador a la tapa.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Trieu la velocitat desitjada i comenceu a barrejar.
- Si voleu afegir-hi més ingredients, extraieu el vas mesurador.
- Afegiu els ingredients i torneu a posar el vas mesurador.
- Per aturar l'aparell, torneu a posar la velocitat a "OFF" o premeu de nou el botó de funció.
- Per evitar una arrencada massa brusca, recomanem que efectueu la posada en marxa amb el selector de velocitats situat en la seva posició mínima, i n'incrementeu la velocitat progressivament un cop l'aparell ha arrencat.

### CONTROL ELECTRÒNIC DE VELOCITAT

- Es pot controlar la velocitat de l'aparell, simplement actuant sobre el comandament selector de velocitats (I).
- Aquesta funció és molt útil, ja que permet adaptar la velocitat de l'aparell al tipus de treball que es necessita fer.

### UN COP FINALITZAT L'ÚS DE L'APARELL

- Atureu l'aparell, seleccionant la posició OFF al comandament selector de velocitats.
- Desendolleu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Gireu la gerra en sentit contrari a les agulles del rellotge per separar-lo del cos motor.
- Deixeu refredar si és necessari.
- Netegeu l'aparell.

### FUNCIO "SMOOTHIES/CREMES".

- Aquesta funció està pensada per fer batuts, cremes, purés, gaspatxos...
- IMPORTANT: mai treballar amb líquids que estiguin bullint o ingredients la temperatura dels quals superi els 80 °C.
- Amb el botó selector a la posició ON, premeu el botó Smoothies/Cremes per activar la funció (J). El botó Smoothies/Cremes s'il·luminarà.
- En activar aquesta funció, l'aparell s'activarà automàticament i augmentarà progressivament la seva velocitat fins a 1 minut. Podeu desactivar la funció manualment prement el botó de nou.

### FUNCIO PULSE

- L'aparell funciona amb la velocitat màxima per aconseguir un rendiment òptim.
- Amb el botó selector a la posició ON, premeu el botó Pulse per activar la funció (K). El botó Pulse s'il·luminarà.
- Aquesta funció només s'activa quan es manté premut el botó, en deixar-lo aturar l'aparell.

### FUNCIO "PICAGEL"

- Aquesta funció dóna un resultat òptim per a la trituració de gel.
- No afegiu més de 12 glaçons de 20x20x20 mm.
- Amb el botó selector a la posició ON, premeu el botó Ice Crush per activar la funció (L). El botó Ice Crush s'il·luminarà.
- En activar aquesta funció, l'aparell s'activarà automàticament durant 1 segon, s'aturarà i es tornarà a activar. Això es repeteix durant 30 segons o fins que la funció es desactiva manualment prement el botó de nou.

### PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT

- L'aparell disposa d'un dispositiu tèrmic de seguretat que protegeix l'aparell de qualsevol sobreescalfament.
- Si l'aparell s'apaga i no es torna a engegar, desendolleu-lo de la xarxa elèctrica i espereu uns 15 minuts abans de tornar-lo a connectar. Si continua sense funcionar, acudiu a un dels serveis d'assistència tècnica autoritzats.

## NETEJA

- Desendolleu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol operació de neteja.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnant amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- No feu servir dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic com el lleixiu ni productes abrasius per netejar l'aparell.
- No deixeu entrar aigua ni cap altre líquid a través de les obertures de ventilació per evitar danys a les parts operatives interiors de l'aparell.
- No submergiu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.
- Durant el procés de neteja s'ha d'anar molt en compte amb les ganivetes, ja que estan molt esmolades.
- Si l'aparell no es manté en bon estat de neteja, la superfície pot degradar-se, afectar de manera inexorable la durada de la vida de l'aparell i provocar una situació perillosa.
- Les peces següents són aptes per rentar-les amb aigua calenta i sabó o al rentaplats (amb un programa de rentat suau):
  - Gerra
  - Vas
  - Tapa
- A continuació, eixugueu totes les peces abans de muntar-lo i desmar-lo.

## FUNCIÓ AUTO-NETEJA

- Poseu aigua i una petita quantitat de líquid per rentar a la gerra.
- Seleccioneu la funció "Pulse" i executeu-la durant uns 30 segons.

## GANIVETES EXTRAÏBLES PER A UNA NETEJA EFICAÇ (NOMÉS PER A LA BATEDORA DE VAS)

- Desendolleu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu-lo refredar abans de dur a terme qualsevol operació de neteja.
- Afluïxueu l'anell fixador de ganivetes girant-lo en el sentit de les agulles del rellotge. (Fig. 3).
- Traieu l'anell fixador de ganivetes, el conjunt de fulles i la junta de segellat de la fulla i netegeu-los amb aigua calenta i sabó. (Fig. 4).
- Després de la neteja, substituïu el conjunt de fulles i gireu l'anell fixador de ganivetes en sentit contrari.

## SERVEI

- L'ús inadequat o en desacord amb les instruccions d'ús pot comportar un perill i anul·lar la garantia i la responsabilitat de fabricant.

## ANOMALIES I REPARACIÓ

- Porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat si surt cap problema. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo, ja que hi pot haver perill.

## GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent. Per fer valdre els vostres drets o interessos heu d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficial.

Podeu trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <https://www.blackanddecker.eu/>

També podeu sol·licitar informació relacionada posant-vos en contacte amb nosaltres.

Podeu descarregar-vos aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <https://www.blackanddecker.eu/>

## PER A VERSIONS DE PRODUCTES DE LA UE I/O EN EL CAS QUE SE SOL·LICITI AL VOSTRE PAÍS ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials dels quals consta l'embalatge d'aquest aparell s'inclouen en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu llençar-los, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte no conté concentracions de substàncies que es puguin considerar nocives per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la seva vida, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, en mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/UE sobre Baixa Tensió, la Directiva 2014/30/UE sobre Compatibilitat Electromagnètica, la Directiva 2011/65/UE relativa a les restriccions d'ús de determinades substàncies perilloses en equips elèctrics i electrònics i la Directiva 2009/125/CE relativa als requisits d'ecodisseny per a productes relacionats amb l'energia.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ i els logotips de Black & Decker® i BLACK+DECKER™ són marques registrades de The Black & Decker® Corporation i s'utilitzen sota llicència. Tots els drets reservats. Importat i distribuït per ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Espanya

## KRUKKE BLENDER BXJB2000E

Kære kunde,

Mange tak fordi du har valgt at købe et produkt af mærket Black+Decker.

Takket være dets teknologi, design og betjening og det faktum, at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på en fuldt tilfredsstillende brug og en lang produktlevetid.

### SIKKERHEDSRÅD OG ADVARSLER

- Læs denne vejledning omhyggeligt, før du tænder for apparatet, og opbevar den til senere brug. Manglende overholdelse og overholdelse af disse anvisninger kan føre til en ulykke.
- Rengør alle de dele af produktet, der kommer i kontakt med fødevarer, som angivet i afsnittet "Rengøring", før brug.
- Dette apparat må ikke anvendes af børn. Opbevar apparatet og dets ledning uden for børns rækkevidde.
- Dette apparat kan anvendes af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået tilsyn eller instruktion vedrørende brugen af apparatet på en sikker måde, og hvis de forstår de involverede farer.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- **ADVARSEL:** Misbrug af dette apparat kan føre til potentielle skader. Der skal udvises forsigtighed ved håndtering af

de skarpe skæreknive, ved tømning af skålen og ved rengøring.

- Vær forsigtig, hvis der hældes varm væske i foodprocessoren eller blenderen, da den kan blive skudt ud af apparatet på grund af en pludselig dampning.
- Afbryd altid apparatet fra strømforsyningen, hvis det efterlades uden opsyn, og før det samles, adskilles eller rengøres.
- Sluk for apparatet og afbryd strømmen, før du skifter tilbehør eller nærmer dig dele, der bevæger sig under brug.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende anvendelser som f.eks:
  - personalekøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
  - gårdhuse;
  - af kunder på hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer;
  - Bed and Breakfast-miljøer.
- Sørg for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, stemmer overens med netspændingen, før du tilslutter apparatet.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt på mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal passe korrekt i stikkontakten. Stikproppen må ikke ændres. Brug ikke stikadaptere.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Du må ikke trække i ledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller trække stikket ud af stikkontakten.

- Du må ikke vikle forsyningskablet rundt om apparatet.
- Kontroller forsyningsledningens tilstand. Hvis den er beskadiget, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal apparatet straks tages ud af stikkontakten for at undgå risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke apparatet, hvis det er faldet ned på gulvet, hvis der er synlige tegn på skader, eller hvis det har en lækage.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Apparatet skal anvendes og placeres på en flad og stabil overflade.
- Placer ikke apparatet på varme overflader, f.eks. kogeplader, gasbrændere, ovne eller lignende.
- Sørg for at undgå, at apparatet starter ufrivilligt.
- Før apparatet tages i brug, skal du sikre dig, at klingen er korrekt fastgjort på plads.
- Knivene er skarpe og kan forårsage skade, vær forsigtig og undgå direkte kontakt med knivenes skærekanten. Vær særlig opmærksom ved håndtering af knivene, under monterings- og demonteringsoperationer og under rengøring.
- Rør ikke ved nogen af apparatets bevægelige dele, mens det er i drift.
- Vær forsigtig efter brug af apparatets stopfunktion, da knivene fortsætter med at bevæge sig som følge af deres egen mekaniske inertie.
- Lad ikke apparatet stå ude i regnvejrr eller udsættes for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, vil det øge risikoen for elektrisk stød.

## BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets forsyningsledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis dele eller tilbehør ikke er korrekt monteret eller er defekt.
- Brug ikke apparatet, mens kanden er tom.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke virker.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Vend ikke apparatet, mens det er i brug eller tilsluttet til strømmettet.
- Respekter niveauindikatoren på.
- Når du bruger varme væsker, må du ikke fylde kanden mere end halvvejs. Når du blander varme væsker i kanden, skal du altid vælge den laveste hastighed på hastighedsvælgeren, når du blander varme væsker i kanden.
- Opbevar dette apparat uden for børns og/eller personers fysisk, sensorisk eller nedsat mentalt niveau eller manglende erfaring og viden.
- Opbevar apparatet i god stand. Kontroller, at de bevægelige dele ikke er fejljusteret eller sidder fast, og sørg for,

at der ikke er ødelagte dele eller uregelmæssigheder, der kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.

- Brug aldrig væsker, der er kogende, eller ingredienser, hvis temperatur overstiger 80°C.
- Brug ikke krukken umiddelbart efter at have taget den ud af opvaskemaskinen eller køleskabet, men sørg for, at krukken har stuetemperatur.
- Kontroller, at bladenheden er lukket korrekt, før du starter apparatet.
- Brug ikke apparatet i mere end 40 sekunder ad gangen. Ved cyklisk drift skal apparatet have en hvileperiode på mindst 1 minut mellem hver cyklus. Apparatet må under ingen omstændigheder være i drift i længere tid end nødvendigt.
- Som reference er der i den vedlagte tabel flere opskrifter, der inkluderer mængden af mad, der skal behandles, og apparatets driftstid.

ingrediens	MAX Mængde	Varighed
Alle typer af væske	1,75 l	10 s
Blanding af gulerødder og vand	700 g gulerødder, 1,05 l vand	1 min
Is	4 terninger på én gang, ELLER tilføj 1 terning hver gang	20 s (driftscyklusser på 3 s)

- Brug ikke apparatet med frosne varer eller varer, der indeholder knogler.
- **FORSIGTIG:** Brug ikke apparatet, hvis glasset er revnet eller knækket.

## BESKRIVELSE

- A Klop
- B Låg
- C Forsegling af lågring
- D Jar
- E Klingsæt
- F Tætningsring til klinge
- G Ring til fastgørelse af bladet
- H Motorhus
- I Valg af hastighed
- J Funktionsknap til smoothies/cremes
- K Knap til pulsfunction
- L Knap til isknuvningsfunktion

Hvis din model af apparatet ikke har det ovenfor beskrevne tilbehør, kan det også købes separat hos den tekniske service.

## BRUGSANVISNING

### FØR BRUG

- Sørg for, at alle produkternes emballage er fjernet.
- Før du bruger produktet første gang, skal du rengøre de dele, der kommer i kontakt med fødevarer, på den måde, der er beskrevet i afsnittet om «Rengøring».

### BRUG

- Rul kablet helt ud, før du sætter det i stikket.
- Sørg for, at klingesættet er korrekt fastgjort til glasset (ved at dreje mod uret), før du sætter motorhuset på. (Fig. 1).
- Sæt glasset i motorenheden, og drej det med uret, indtil det sidder ordentligt på plads. (Fig. 2).
- Kom ingredienserne, efter at de først er hakket i små stykker, i koppen med væske (ikke overskride den maksimale markering).
- Sæt låget på glasset, og sørg for, at det sidder ordentligt fast.
- Sæt målebægeret i låget.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Vælg den ønskede hastighed, og begynd at blande.
- Hvis du ønsker at tilføje flere ingredienser, kan du tage målebægeret frem.
- Tilsæt ingredienserne, og sæt målebægeret på plads igen.
- For at stoppe apparatet skal du sætte hastigheden tilbage til "OFF" eller trykke på funktionsknappen igen.
- For at undgå en voldsom opstart af ventilatoren anbefales det at starte med den laveste hastighed, og når ventilatoren er tændt, skal hastigheden gradvist øges til den ønskede position.

### ELEKTRONISK HASTIGHEDSREGULERING

- Apparats hastighed kan reguleres ved hjælp af hastighedsvælgerkontrollen (I).
- Denne funktion er meget nyttig, da den gør det muligt at tilpasse apparats hastighed til den type arbejde, der skal udføres.

### NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Stop apparatet ved at vælge position OFF på hastighedsvælgeren.
- Tag apparatet ud af stikkontakten.
- Drej glasset mod uret for at løsne det fra motorhuset.
- Lad den køle af, hvis det er nødvendigt.

- Rengør apparatet.

### "SMOOTHIES/CREMER" FUNKTION

- Denne funktion er beregnet til at lave smoothies, cremer, puréer, gazpacho ...
- VIGTIGT: Arbejd aldrig med væsker, der koger, eller ingredienser, hvis temperatur overstiger 80 °C.
- Tryk på knappen Smoothies/Creams med valgknappen i positionen ON for at aktivere funktionen (J). Knappen Smoothies/Creme lyser.
- Ved at aktivere denne funktion aktiveres apparatet automatisk og øger gradvis hastigheden op til 1 minut. Du kan deaktivere funktionen manuelt ved at trykke på knappen igen.

### "PULS"-FUNKTION

- Apparatet arbejder med den højeste hastighed for at opnå optimal ydeevne.
- Med valgknappen i positionen ON skal du trykke på pulsknappen for at betjene funktionen (K). Pulsknappen lyser op.
- Denne funktion er kun aktiveret, når knappen holdes nede, og hvis du slipper den, stopper apparatet.

### "ICE CRUSH"-FUNKTION

- Denne funktion giver et optimalt resultat for isknusning.
- Der må ikke tilsættes mere end 12 isterninger på 20x20x20 mm.
- Tryk på knappen Ice Crush med valgknappen i positionen ON for at aktivere funktionen (L). Ice Crush-knappen lyser op.
- Når du aktiverer denne funktion, aktiveres apparatet automatisk i 1 sekund, hvorefter det stopper og aktiveres igen. Dette gentages i 30 sekunder, eller indtil funktionen deaktiveres manuelt ved at trykke på knappen igen.

### SIKKERHED TERMISK BESKYTTER

- Apparatet er udstyret med en sikkerhedsanordning, som beskytter apparatet mod overophedning.
- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder af sig selv igen, skal du afbryde det fra strømforsyningen og vente i ca. 15 minutter, før du tilslutter det igen. Hvis maskinen ikke starter igen, skal du søge autoriseret teknisk assistance.

## RENGØRING

- Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af, før du udfører en rengøringsopgave.
- Rengør apparatet med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter af.



- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, f.eks. blegemiddel, eller slibemidler til rengøring af apparatet.
- Lad ikke vand eller anden væske komme ind i luftventileringerne for at undgå skader på apparatets indre dele.
- Sænk aldrig apparatet ned i vand eller anden væske, og sæt det aldrig under rindende vand.
- Under rengøringsprocessen skal du være særlig forsigtig med knivene, da de er meget skarpe.
- Hvis apparatet ikke er i god stand til at være rent, kan dets overflade blive nedbrudt og uundgåeligt påvirke apparatets levetid og kan blive usikker at bruge.
- Følgende dele kan vaskes i en opvaskemaskine (med et blødt rengøringsprogram) eller i varmt sæbevand:
  - Jar
  - Kop
  - Låg
- Tør derefter alle dele, før de samles og opbevares.

### SELVRENSENDE FUNKTION

- Kom vand og en lille mængde opvaskemiddel i glasset.
- Vælg funktionen "puls", og lad den køre i ca. 30 sekunder.

### AFTAGELIGE KNIVE TIL EFFEKTIV RENGØRING (KUN JAR BLENDER)

- Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af, før du udfører en rengøringsopgave.
- Løsn klingesættet ved at dreje det i urets retning. (Fig. 3).
- Fjern klingens fastgørelsesring, klingesættet og den forsejlede klingering, og rengør dem i varmt sæbevand. (Fig. 4).
- Efter rengøring skal du sætte klingesættet på igen og dreje klingens fastgørelsesring i modsat retning.

### SERVICE

- Enhver forkert brug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen medfører, at garantien og producentens ansvar bortfalder.

## UREGELMÆSSIGHEDER OG REPARATION

- Bring apparatet til en autoriseret teknisk supporttjeneste, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at afmontere eller reparere uden hjælp, da dette kan være farligt.

## GARANTI OG TEKNISK ASSISTANCE

Dette produkt nyder anerkendelse og beskyttelse af den juridiske garanti i henhold til gældende lovgivning. For at håndhæve dine rettigheder eller interesser skal du henvende dig til en af vores officielle tekniske bistandstjenester.

Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan også anmode om relaterede oplysninger ved at kontakte os.

Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

### FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET KRÆVES I DIT LAND PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- De materialer, som dette apparats emballage består af, indgår i et indsamlings-, klassificerings- og genanvendelsessystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere for hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er ophørt, skal du tage det til et godkendt affaldsmiddel til selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoerne er registrerede varemærker tilhørende The Black & Decker® Corporation og bruges under licens. Alle rettigheder forbeholdes. Importeret og distribueret af ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain



## KRUKKEMIKSER BXJB2000E

Kjære kunde,

Tusen takk for at du valgte å kjøpe et Black+Decker-merkeprodukt.

Takket være dens teknologi, design og drift og det faktum at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan en fullt tilfredsstillende bruk og lang produktlevetid sikres.

### SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet og ta vare på dem for fremtidig referanse. Unnlattelse av å følge og følge disse instruksjonene kan føre til en ulykke.
- Rengjør alle produktdele som kommer i kontakt med mat før bruk, som angitt i rengjøringsdelen.
- Dette apparatet skal ikke brukes av barn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.
- Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og hvis de forstår farene involvert.
- Barn bør være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- **ADVARSEL:** Misbruk av dette apparatet kan føre til potensiell skade. Det skal utvises forsiktighet ved håndtering av de skarpe skjærebladene, tømming av bollen og under rengjøring.

- Vær forsiktig hvis varm væske helles i matprosessorer eller blenderen, da den kan kastes ut av apparatet på grunn av plutselig damping.
- Koble alltid apparatet fra strømforsyningen hvis det blir stående uten tilsyn og før montering, demontering eller rengjøring.
- Slå av apparatet og koble fra strømforsyningen før du bytter tilbehør eller nærmer deg dele som beveger seg under bruk.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes servicerepresentant eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende bruksområder som:
  - personalkjøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
  - gårdshus;
  - av kunder i hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
  - miljøer av typen bed and breakfast.
- Sørg for at spenningen som er angitt på merkelappen samsvarer med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en stikkontakt på minst 10 ampere.
- Apparatets støpselel må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke endre støpselet. Ikke bruk pluggadaptore.
- Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet.
- Ikke trekk i ledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte opp, bære eller trekke ut støpselet.
- Ikke pakk ledningen rundt apparatet.
- Sjekk tilstanden til strømledningen. Hvis den er skadet, vil det øke risikoen for elektrisk støt.
- Hvis apparatets kabinett går i stykker, må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet for å forhindre at det oppstår elektrisk støt.

- Ikke bruk apparatet hvis det har falt på gulvet, hvis det er synlige tegn på skade eller hvis det har lekkasje.
- Ikke berør støpselet med våte hender.
- Apparatet må brukes og plasseres på en flat, stabil overflate.
- Ikke plasser apparatet på varme overflater, som kokeplater, gassbrennere, ovner eller lignende.
- Pass på å unngå å starte apparatet ufrivillig.
- Før du bruker apparatet, sørg for at bladet er ordentlig festet på plass.
- Bladene er skarpe og kan forårsake skade, vær forsiktig og unngå direkte kontakt med knivenes skjærekanter. Vær spesielt oppmerksom ved håndtering av bladene, under montering og demontering og under rengjøring.
- Ikke berør noen av apparatets bevegelige deler mens det er i drift.
- Utvis forsiktighet etter å ha brukt stoppoperasjonen på apparatet, siden bladet/bladene vil fortsette å bevege seg fra effekten av sin egen mekaniske treghet.
- Ikke la apparatet stå ute i regnet eller utsettes for fuktighet. Hvis vann kommer inn i apparatet, vil dette øke risikoen for elektrisk støt.

## BRUK OG STELL

- Forleng apparatets strømløsing helt før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis delene eller tilbehøret ikke er riktig montert eller er defekt.
- Ikke bruk apparatet mens kannen er tom.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-bryteren ikke virker.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller koblet til strømnettet.
- Respekter MAX-nivåindikatoren.
- Når du bruker varme væsker, fyll ikke kannen mer enn halvveis. Til enhver tid, når du blander varme væsker i kannen, velg den laveste hastigheten på hastighetsvelgeren.
- Oppbevar dette apparatet utilgjengelig for barn og/eller personer med fysisk, sensorisk eller redusert mental eller mangel på erfaring og kunnskap.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er feiljustert eller sitter fast, og sørg for at det ikke er noen ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan forhindre at apparatet fungerer som det skal.
- Bruk aldri væsker som koker eller ingredienser som har en temperatur på over 80°C.
- Ikke bruk glasset umiddelbart etter at det er tatt ut av oppvaskmaskinen eller kjøleskapet, sørg for at glasset har romtemperatur.

- Kontroller at knivenheten er ordentlig lukket før du starter apparatet.
- Ikke bruk apparatet i mer enn 40 sekunder om gangen. Ved bruk i sykluser; la apparatet en hvileperiode på minst 1 minutt mellom hver syklus. Under ingen omstendigheter skal apparatet betjenes i mer tid enn nødvendig.
- Som referanse, i den vedlagte tabellen vises flere oppskrifter som inkluderer mengden mat som skal behandles og driftstiden til apparatet.

ingrediens	Maks. Mengde	Varighet
Alle typer væske	1,75 l	10 s
Gulrøtter og vannblanding	700 g gulrøtter, 1,05 l vann	1 min
Is	4 terninger om gangen, ELLER legg til 1 terning hver gang	20 s (drifts-sykluser på 3 s)

- Ikke bruk apparatet med frosne varer eller de som inneholder bein.
- **FORSIKTIGHET:** Ikke bruk apparatet hvis glasset er sprukket eller knust.

## BESKRIVELSE

- A Kopp
- B Lokk
- C Tetningslokkring
- D Jar
- E Bladsett
- F Bladets tetningsring
- G Bladfestering
- H Motorkropp
- I Hastighetsvelger
- J "SMOOTHIES/CREAMS"-funksjon
- K "Pulse"-funksjon
- L "Ice crush"-funksjon

Hvis apparatmodellen din ikke har tilbehøret som er beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat fra den tekniske assistansetjenesten.

## INSTRUKSJONER FOR BRUK

### FØR BRUK

- Forsikre deg om at alle produktene emballasje er fjernet.

- Før du bruker produktet for første gang, må du rengjøre delene som kommer i kontakt med mat på den måten som er beskrevet i avsnittet om «Rengjøring».

## SLITT

- Rull ut strømledningen helt før du kobler den til.
- Sørg for at knivsettet er ordentlig festet til glasset (ved å dreie mot klokken) før du setter på motorhuset. (Fig. 1).
- Plasser krukken i motorenheten og vri den med klokken til den passer ordentlig på plass. (Fig. 2).
- Ha ingrediensene, etter først å ha hakket dem i små biter, i koppen med væske (ikke overskride maksimumsmarkøren).
- Sett lokket på glasset; sørg for at den er ordentlig festet på plass.
- Sett målebegeret i lokket.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Velg ønsket hastighet og begynn å blande.
- Hvis du ønsker å tilsette flere ingredienser, trekk ut målebegeret.
- Tilsett ingrediensene og bytt ut målebegeret.
- For å stoppe apparatet, sett tilbake hastigheten til "AV" eller trykk på funksjonsknappen igjen.
- For å unngå en voldsom oppstart av viften er det tilrådelig å starte fra den laveste hastighetsposisjonen og, når viften er slått på, øke hastigheten gradvis til ønsket posisjon.

## ELEKTRONISK HASTIGHETSKONTROLL

- Apparats hastighet kan reguleres ved hjelp av hastighetsvelgeren (I).
- Denne funksjonen er svært nyttig, da den gjør det mulig å tilpasse apparatets hastighet til typen arbeid som skal utføres.

## NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Stopp apparatet ved å velge posisjon OFF på hastighetsvelgeren.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- Vri glasset mot klokken for å løsne det fra motorhuset.
- La avkjøle om det er nødvendig.
- Rengjør apparatet.

## "SMOOTHIES/CREAMS"-FUNKSJON

- Denne funksjonen er designet for å lage smoothies, kremer, puréer, gazpacho ...
- VIKTIG: Arbeid aldri med væsker som koker eller ingredienser som har en temperatur på over 80 °C.
- Med valgknappen i PÅ-posisjon, trykk på Smoothies/Creams-knappen for å betjene funksjonen (J). Smoothies/Creams-knappen vil lyse opp.

- Ved å aktivere denne funksjonen vil apparatet automatisk aktiveres og gradvis øke hastigheten opp til 1 minut. Kan deaktivere funksjonen manuelt ved å trykke på knappen igjen.

## "PULS"-FUNKSJON

- Apparater arbeider i høyeste hastighet for å oppnå optimal ytelse.
- Med valgknappen i PÅ-posisjon, trykk på puls-knappen for å betjene funksjonen (K). Puls-knappen vil lyse opp.
- Denne funksjonen er kun aktivert når knappen holdes nede. Slipp den vil stoppe apparatet.

## "ICE CRUSH"-FUNKSJON

- Denne funksjonen gir optimalt resultat for is-knusing.
- Ikke tilsett mer enn 12 isbiter på 20x20x20 mm.
- Med valgknappen i PÅ-posisjon, trykk på Ice Crush-knappen for å aktivere funksjonen (L). Ice Crush-knappen vil lyse opp.
- Når denne funksjonen aktiveres, vil apparatet automatisk aktiveres i 1 sekund, stoppe og aktiveres igjen. Dette gjentas i 30 sekunder eller til funksjonen deaktiveres manuelt ved å trykke på knappen igjen.

## SIKKERHETSTERMISK BESKYTTELSE

- Apparater har en sikkerhetsanordning, som beskytter apparatet mot overoppheting.
- Hvis apparatet slår seg av og ikke slår seg på igjen, koble det fra strømmettet og vent i ca. 15 minutter før du kobler det til igjen. Hvis maskinen ikke starter igjen, søk autorisert teknisk assistanse.

## RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du foretar noen form for rengjøring.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel og tørk deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH som blekemiddel eller skuremidler til rengjøring av apparatet.
- Ikke la vann eller andre væsker komme inn i ventilasjonsåpningene for å unngå skade på apparatets indre deler.
- Apparater må aldri senkes ned i vann eller annen væske eller plasseres under rennende vann.
- Under rengjøringsprosessen må du være spesielt forsiktig med bladene, da de er veldig skarpe.
- Hvis apparatet ikke er i god stand til renhet, kan overflaten forringes og ubønnhørlig påvirke varigheten av apparatets levetid og kan bli utrygg å bruke.

- Følgende deler kan vaskes i oppvaskmaskin (med et skånsomt rengjøringsprogram) eller med varmt såpevann:

- Jar
- Kopp
- Løkk

- Tørk deretter alle deler før montering og lagring.

### SELVRENSENDE FUNKSJON

- Ha vann og en liten mengde oppvaskmiddel i glasset.
- Velg funksjonen "puls" og kjør den i ca. 30 sekunder.

### AVTAKBARE KNIVER FOR EFFEKTIV RENGJØRING (KUN JAR BLENDER)

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du foretar noen form for rengjøring.
- Løsne knivsettet ved å dreie det med klokken. (Fig. 3).
- Fjern knivfesteringen, knivsettet og tetningsbladringen og rengjør dem i varmt såpevann. (Fig. 4).
- Etter rengjøring, bytt ut knivsettet og vri knivfesteringen i motsatt retning.

### SERVICE

- Eventuelt misbruk eller unnlatelse av å følge bruksanvisningen gjør garantien og produsentens ansvar ugyldig.

## ANOMALIER OG REPARASJON

- Ta apparatet til en autorisert teknisk supporttjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere uten hjelp, da dette kan være farlig.

## GARANTI OG TEKNISK HJELP

Dette produktet har anerkjennelse og beskyttelse av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.

Du finner den nærmeste ved å gå til følgende nettløse:  
<https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss.

Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

## FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET BLIR BEDT OM I DITT LAND ØKOLOGI OG RESIRKULERBARHET AV PRODUKTET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringsystem. Skulle du ønske å avhende dem, bruk passende offentlige containere for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at i tilfelle du ønsker å avhende produktet når arbeidslivet er avsluttet, ta det med til et autorisert avfallsmiddel for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE).

Dette apparatet overholder direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om restriksjoner i bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om økodesignkrav for energirelaterte produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoene er registrerte varemerker for The Black & Decker® Corporation og brukes under lisens. Alle rettigheter forbeholdt. Importert og distribuert av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

## KÄRLBLANDARE BXJB2000E

Kära kund,

Tack för att du har valt att köpa en produkt av märket Black+Decker.

Tack vare dess teknik, design och funktion och det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna kan man vara säker på en helt tillfredsställande användning och lång livslängd för produkten.

### SÄKERHETSÅD OCH VARNINGAR

- Läs dessa anvisningar noggrant innan du sätter igång apparaten och förvara dem för framtida referens. Om du inte följer och iakttar dessa anvisningar kan det leda till en olycka.
- Rengör alla delar av produkten som kommer att komma i kontakt med livsmedel enligt anvisningarna i avsnittet "Rengöring" före användning.
- Denna apparat får inte användas av barn. Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.
- Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och om de förstår riskerna.
- Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.
- VARNING: Felaktig användning av den här apparaten kan leda till potentiella skador. Försiktighet ska iakttagas vid hantering av de vassa skärbladen, vid tömning av skålen och vid rengöring.

- Var försiktig om het vätska hälls i matberedaren eller mixern eftersom den kan matas ut ur apparaten på grund av en plötslig ånga.
- Koppla alltid bort apparaten från strömmen om den lämnas obevakad och före montering, demontering eller rengöring.
- Stäng av apparaten och koppla bort strömmen innan du byter tillbehör eller närmar dig delar som rör sig vid användning.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Den här apparaten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar som t.ex:
  - personalköksutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
  - gårdshus;
  - av kunder på hotell, motell och andra bostadsområden;
  - Bed and breakfast-miljöer.
- Kontrollera att den spänning som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen innan du kopplar in apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag på minst 10 ampere.
- Apparatsens stickpropp måste passa ordentligt i nätuttaget. Ändra inte kontakten. Använd inte stickproppsadapterar.
- Använd inte apparaten om nätkabeln eller stickkontakten är skadad.
- Dra inte i nätsladden. Använd aldrig nätsladden för att lyfta upp, bära eller koppla ur apparaten.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.
- Kontrollera strömsladdens tillstånd. Om den är skadad ökar risken för elektriska stötar.

- Om apparatens hölje går sönder, koppla omedelbart bort apparaten från elnätet för att förhindra risken för en elektrisk stöt.
- Använd inte apparaten om den har fallit ner på golvet, om det finns synliga tecken på skador eller om det finns ett läckage.
- Rör inte kontakten med våta händer.
- Apparaten måste användas och placeras på en plan, stabil yta.
- Placera inte apparaten på heta ytor, t.ex. kokplattor, gasbrännare, ugnar eller liknande.
- Var försiktig så att du inte startar apparaten ofrivilligt.
- Innan du använder apparaten, se till att bladet är ordentligt fastsatt på plats.
- Bladen är vassa och kan orsaka skada, var försiktig och undvik direktkontakt med bladens skärkanter. var särskilt uppmärksam när du hanterar bladen, under montering och demontering samt vid rengöring.
- Rör inte vid någon av apparatens rörliga delar när apparaten är i drift.
- Var försiktig efter att ha använt stoppfunktionen på apparaten eftersom bladet/bladen fortsätter att röra sig genom effekten av sin egen mekaniska tröghet.
- Låt inte apparaten stå ute i regn eller utsättas för fukt. Om vatten kommer in i apparaten ökar risken för elektrisk stöt.

## ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Dra ut apparatens nätsladd helt före varje användning.
- Använd inte apparaten om delar eller tillbehör inte är korrekt monterade eller är defekta.
- Använd inte apparaten när kannan är tom.
- Använd inte apparaten om av- och påslagsknappen inte fungerar.
- Flytta inte apparaten när den används.
- Vänd inte på apparaten när den används eller är ansluten till elnätet.
- Respektera indikatorn för MAX-nivån.
- När du använder heta vätskor får du inte fylla kannan mer än till hälften. När du blandar varma vätskor i kannan ska du alltid välja den långsammaste hastigheten på hastighetsväljaren.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och/eller personer med fysiska, sensoriska eller nedsatt mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap.
- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är feljusterade eller fastnar och se till att det inte finns några trasiga delar eller anomalier som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Använd aldrig vätskor som kokar eller ingredienser vars temperatur överstiger 80°C.

- Använd inte burken omedelbart efter att du tagit ut den ur diskmaskinen eller kylskåpet, utan se till att burken har rumstemperatur.
- Kontrollera att knivenheten är ordentligt stängd innan du startar apparaten.
- Använd inte apparaten i mer än 40 sekunder åt gången. Vid drift i cykler; Tillåt apparaten en viloperiod på minst 1 minut mellan varje cykel. Under inga omständigheter får apparaten användas längre tid än nödvändigt.
- Som referens visas i den bifogade tabellen flera recept som inkluderar mängden mat som ska bearbetas och apparatens drifttid.

Ingrediens	Max. Kvantitet	Varaktighet
Alla typer av vätskor	1,75 l	10 s
Blandning av morötter och vatten	700 g morötter, 1,05 l vatten	1 min
Is	4 kuber på en gång, ELLER tillsatt 1 kub per gång	20 s (driftscykler om 3 s)

- Använd inte apparaten med frysta varor eller varor som innehåller ben.
- VARNING: Använd inte apparaten om glaset är sprucket eller trasigt.

## BESKRIVNING

A	Kopp
B	Lock
C	Försegling av locket ring
D	Jar
E	Bladuppsättning
F	Tätningring för blad
G	Fastställningsring för bladet
H	Motorhuset
I	Vredet för att välja hastighet
J	"SMOOTHIES/KRÄMER" Funktion
K	Funktion "Pulse"
L	Funktion "Isbrytning"

Om din apparatmodell inte har de tillbehör som beskrivs ovan kan de också köpas separat från den tekniska servicen.

## BRUKSANVISNINGAR

### FÖRE ANVÄNDNING

- Kontrollera att alla produkters förpackningar har avlägsnats.
- Innan du använder produkten för första gången ska du rengöra de delar som kommer i kontakt med livsmedel på det sätt som beskrivs i avsnittet om "Rengöring".

### ANVÄNDNING

- Rulla ut kabeln helt och hållet innan du ansluter den.
- Se till att knivuppsättningen är ordentligt fastsatt på burken (genom att vrida moturs) innan du sätter på motorhuset. (Fig. 1).
- Placera burken i motorenheten och vrid den medurs tills den sitter ordentligt på plats. (Fig. 2).
- Lägg ingredienserna, efter att ha först hackat dem i små bitar, i koppen med vätska (överskrid inte maxmarkeringen).
- Sätt på locket på burken och se till att det sitter ordentligt på plats.
- Sätt mätbägaren i locket.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Välj önskad hastighet och börja blanda.
- Om du vill lägga till fler ingredienser tar du fram mätbägaren.
- Tillsätt ingredienserna och sätt tillbaka mätbägaren.
- För att stänga av apparaten ställer du tillbaka hastigheten till "OFF" eller trycker på funktionsknappen igen.
- För att undvika att fläkten startar för hårt är det lämpligt att börja med den lägsta hastigheten och, när fläkten har satts på, gradvis öka hastigheten till önskat läge.

### ELEKTRONISK HASTIGHETSKONTROLL

- Apparatsens hastighet kan regleras med hjälp av hastighetsväljaren (I).
- Denna funktion är mycket användbar eftersom den gör det möjligt att anpassa apparatsens hastighet till den typ av arbete som ska utföras.

### NÄR DU HAR ANVÄNT APPARATEN FÄRDIGT

- Stanna apparaten genom att välja läge OFF på hastighetsväljaren.
- Koppla ur apparaten från elnätet.
- Vrid burken moturs så att den lossnar från motorhuset.
- Låt svalna om det är nödvändigt.
- Rengör apparaten.

### "SMOOTHIES/KRÄMER" FUNKTION

- Den här funktionen är utformad för att göra smoothies, krämer, puréer, gazpacho ...
- **VIKTIGT:** arbeta aldrig med vätskor som kokar eller ingredienser vars temperatur överstiger 80 °C.
- Tryck på knappen Smoothies/Creams när väljarknappen är i läget ON för att aktivera funktionen (J). Knappen Smoothies/Creams tänds.
- Genom att aktivera denna funktion aktiveras apparaten automatiskt och ökar successivt hastigheten upp till 1 minut. Du kan avaktivera funktionen manuellt genom att trycka på knappen igen.

### FUNKTION "PULSE"

- Apparaten arbetar i högsta hastighet för att uppnå optimal prestanda.
- När väljarknappen är i läget ON trycker du på pulsknappen för att använda funktionen (K). Pulsknappen lyser upp.
- Denna funktion aktiveras endast när knappen hålls intryckt, om du släpper den stannar apparaten.

### FUNKTION "ISBRYTNING"

- Denna funktion ger optimalt resultat för iscrossning.
- Tillsätt inte mer än 12 iskuber på 20x20x20 mm.
- Tryck på knappen Ice Crush för att aktivera funktionen (L) med väljarknappen i läget ON. Ice Crush-knappen lyser upp.
- När du aktiverar denna funktion aktiveras apparaten automatiskt i 1 sekund, stannar och aktiveras igen. Detta upprepas i 30 sekunder eller tills funktionen avaktiveras manuellt genom att trycka på knappen igen.

### SÄKERHET TERMISKT SKYDD

- Apparaten har en säkerhetsanordning som skyddar apparaten från överhettning.
- Om apparaten stänger av sig själv och inte slår på sig själv igen, koppla ur den från eluttaget och vänta i cirka 15 minuter innan du ansluter den igen. Om maskinen inte startar igen, sök auktoriserad teknisk hjälp.

## RENGÖRING

- Koppla ur apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöringsåtgärd.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan torrt.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel, eller slipmedel för att rengöra apparaten.



- Låt inte vatten eller någon annan vätska komma in i luftventilerna för att undvika skador på apparatens inre delar.
- Nedsänk aldrig apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den aldrig under rinnande vatten.
- Under rengöringen ska du vara särskilt försiktig med knivarna, eftersom de är mycket vassa.
- Om apparaten inte är i gott skick av renlighet kan dess yta försämrats och obönhörligen påverka varaktigheten av apparatens användbara livslängd och kan bli osäker att använda.
- Följande delar kan diskas i diskmaskin (med ett mjukt rengöringsprogram) eller i varmt tvålsvatten:
  - Jar
  - Kopp
  - Lock

• Torka sedan alla delar före montering och förvaring.

### SJÄLVRENANDE FUNKTION

- Håll vatten och en liten mängd diskmedel i burken.
- Välj funktionen "puls" och kör den i ca 30 sekunder.

### AVTAGBARA BLAD FÖR EFFEKTIV RENGÖRING (ENDAST JARBLENDER)

- Koppla ur apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöringsåtgärd.
- Lossa bladet genom att vrida det medurs. (Fig. 3).
- Ta bort bladets fixeringsring, bladet och tättningsringen och rengör dem i varmt tvålsvatten. (Fig. 4).
- Efter rengöring, byt ut knivsatsen och vrid knivfästningen i motsatt riktning.

### SERVICE

- Vid felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningarna upphör garantin och tillverkarens ansvar att gälla.

### AVVIKELSER OCH REPARATION

- Ta apparaten till en auktoriserad teknisk supporttjänst om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

## GARANTI OCH TEKNISKT STÖD

Denna produkt åtnjuter erkännande och skydd av den lagliga garantin i enlighet med gällande lagstiftning. För att upprätthålla dina rättigheter eller intressen måste du gå till någon av våra officiella tekniska assistanstjänster.

Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan också begära relaterad information genom att kontakta oss.

Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <https://www.blackanddecker.eu/>.

### FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER I DET FALL DET KRÄVS I DITT LAND PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med den ska du använda lämpliga offentliga behållare för varje typ av material.
- Produkten innehåller inga koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol innebär att om du vill göra dig av med produkten när dess livslängd är slut, ska du lämna den till en auktoriserad avfallshanteringsfirma för selektiv insamling av avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

Den här apparaten överensstämmer med direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

Black & Decker® och BLACK+DECKER™ och Black & Decker® och BLACK+DECKER™ logotyperna är registrerade varumärken som tillhör The Black & Decker® Corporation och används under licens. Alla rättigheter förbehållna. Importerad och distribuerad av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain



## PURKKISEKOITIN BXJB2000E

Hyvä asiakas,

Suuret kiitokset siitä, että valitsit Black+Decker-merkkisen tuotteen.

Sen tekniikan, suunnittelun ja toiminnan sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

### TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen ja noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Puhdista kaikki tuotteen osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, kuten kohdassa "Puhdistus" on esitetty, ennen käyttöä.
- Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Pidä laite ja sen johto lasten ulottumattomissa.
- Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.
- **VAROITUS:** Tämän laitteen väärinkäyttö voi johtaa mahdollisiin loukkaantumisiin. Teräviä leikkuuteriä

käsiteltäessä, kulhoa tyhjennettäessä ja puhdistettaessa on noudatettava varovaisuutta.

- Ole varovainen, jos ruokaprosessoriin tai tehosekoittimeen kaadetaan kuumaa nestettä, sillä se voi äkillisen höyrystymisen vuoksi sinkoutua ulos laitteesta.
- Irrota laite aina sähköverkosta, jos se jätetään ilman valvontaa ja ennen laitteen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.
- Kytke laite pois päältä ja irrota se virtalähteestä, ennen kuin vaihdat lisävarusteita tai lähestyt osia, jotka liikkuvat käytössä.
- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavalla tavalla pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa sovelluksissa, kuten:
  - henkilökunnan keittiötilat kauppoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
  - maatilojen taloissa;
  - asiakkaat hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä;
  - bed and breakfast -tyyppisissä ympäristöissä.
- Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä ennen laitteen kytkemistä.
- Kytke laite pistorasiaan, jonka nimellisarvo on vähintään 10 ampeeria.
- Laitteen pistokkeen on sovittava kunnolla verkkopistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.

- Älä käytä laitetta, jos syöttöjohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä vedä syöttöjohdosta. Älä koskaan käytä syöttöjohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen.
- Älä kierrä syöttöjohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista syöttöjohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut lattialle, jos siinä on näkyviä merkkejä vaurioista tai jos siinä on vuoto.
- Älä koske pistokkeeseen märin käsin.
- Laitetta on käytettävä ja se on asetettava tasaiselle, vakaalle alustalle.
- Älä aseta laitetta kuumille pinnoille, kuten keittotasoiille, kaasupolttimille, uuneille tai vastaaville.
- Varo, ettei laite käynnisty tahattomasti.
- Varmista ennen laitteen käyttöä, että terä on kunnolla paikallaan.
- Terät ovat teräviä ja voivat aiheuttaa vahinkoa, ole varovainen ja vältä suoraa kosketusta terien leikkuureunoihin. ole erityisen tarkkaavainen käsitellessäsi teriä, kokoonpano- ja purkamistoimien aikana sekä puhdistuksen aikana.
- Älä koske mihinkään laitteen liikkuviin osiin sen ollessa toiminnassa.
- Noudata varovaisuutta sen jälkeen, kun olet käyttänyt laitteen pysäytystoimintoa, koska terä/terät jatkavat liikkumistaan oman mekaanisen inertiaansa vaikutuksesta.
- Älä jätä laitetta ulos sateeseen tai allttiiksi kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.

## KÄYTTÖ JA HOITO

- Vedä laitteen syöttöjohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos osia tai lisävarusteita ei ole asennettu oikein tai ne ovat viallisia.
- Älä käytä laitetta, kun kannu on tyhjä.
- Älä käytä laitetta, jos on/off-kytkin ei toimi.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Älä käännä laitetta ylösalaisin, kun se on käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan.
- Kunnioita tasonilmaisinta.
- Kun käytät kuumia nesteitä, älä täytä kannua yli puoleen väliin. Valitse aina, kun sekoitat kuumia nesteitä kannussa, nopeudenvalitsimesta hitain nopeus.
- Säilytä tätä laitetta lasten ja/tai henkilöiden, joilla on fyysisiä, aistillisia tai henkisiä rajoitteita tai kokemuksen ja tiedon puutetta, ulottumattomissa.

- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole väärässä asennossa tai juuttuneet, ja varmista, että laitteessa ei ole rikkoutuneita osia tai poikkeavuuksia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.
- Älä koskaan käytä kiehuvia nesteitä tai ainesosia, joiden lämpötila on yli 80°C.
- Älä käytä purkkia heti, kun olet ottanut sen astianpesukoneesta tai jääkaapista, vaan varmista, että purkki on huoneenlämmössä.
- Tarkista ennen laitteen käynnistämistä, että siipipyöräyksikkö on suljettu kunnolla.
- Älä käytä laitetta yli 40 sekuntia kerrallaan. Jos laite toimii jaksoittain, anna laitteen levätä vähintään 1 minuutti kunkin jakson välillä. Laitetta ei saa missään tapauksessa käyttää pidempään kuin on tarpeen.
- Liiitteenä olevassa taulukossa on useita reseptejä, jotka sisältävät käsiteltävän ruoan määrän ja laitteen käyttöajan.

Ainesosa	Max. Määrä	Kesto
Kaikenlaiset nesteet	1,75 l	10 s
Porkkanoiden ja veden seos	700 g porkkanaa, 1,05 l vettä	1 min
Ice	4 kuutiota kerralla, TAI lisää 1 kuutio joka kerta.	20 s (3 s:n käyttöjaksot)

- Älä käytä laitetta pakastettujen tai luita sisältävien tavaroiden kanssa.
- VAROITUS: Älä käytä laitetta, jos lasi on säröillä tai rikki.

## KUVAUS

- A Kuppi
- B Kans
- C Tiivistävä kannen rengas
- D Purkki
- E Teräsarja
- F Terän tiivisterengas
- G Terän kiinnitysrenas
- H Moottorin runko
- I Nopeuden valitsin
- J "SMOOTH/ET/KERMAT" Toiminto
- K "Pulse"-toiminto
- L "Jäämurskaus" -toiminto

Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, niitä voi ostaa myös erikseen teknisen avun palvelusta.

## KÄYTTÖOHJEET

### ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteiden pakkaukset on poistettu.
- Puhdista ennen tuotteen ensimmäistä kertaa käyttämistä osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, "Puhdistus" -osio kuvatulla tavalla.

### KÄYTÄ

- Kierrä syöttöjohto kokonaan irti ennen sen kytkemistä.
- Varmista, että teräsarja on kiinnitetty kunnolla purkkiin (kääntämällä sitä vastapäivään) ennen moottorin rungon asentamista. (Kuva 1).
- Aseta purkki moottoriyksikköön ja käännä sitä myötäpäivään, kunnes se asettuu kunnolla paikalleen. (Kuva 2).
- Laita ainekset, jotka olet ensin pilkkonut pieniksi paloiksi, kuppiin, jossa on nestettä (älä ylitä enimmäismäärää).
- Laita kansi purkin päälle; varmista, että se on kunnolla kiinnitetty.
- Laita mittakuppi kannen sisään.
- Kytke laite sähköverkkoon.
- Valitse haluamasi nopeus ja aloita sekoittaminen.
- Jos haluat lisätä lisää aineksia, vedä mittakuppi esiin.
- Lisää ainekset ja aseta mittakuppi takaisin paikalleen.
- Jos haluat pysäyttää laitteen, aseta nopeus takaisin asentoon "OFF" tai paina uudelleen toimintopainiketta.
- Puhallimen kiivaan käynnistymisen välttämiseksi on suositeltavaa aloittaa pienimmästä nopeusasennosta ja, kun puhallin on kytketty päälle, nostaa nopeutta asteittain haluttuun asentoon.

### ELEKTRONINEN NOPEUDENSÄÄTÖ

- Laitteen nopeutta voidaan säätää nopeudenvälitsimen (I) avulla.
- Tämä toiminto on erittäin hyödyllinen, sillä sen avulla laitteen nopeus voidaan mukauttaa suoritettavan työn mukaan.

### KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Pysäytä laite valitsemalla nopeudenvälitsimestä asento OFF.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Irrota purkki moottorin rungosta kiertämällä sitä vastapäivään.
- Anna jäähtyä, jos se on tarpeen.

- Puhdista laite.

### "SMOOTHIET/KERMAT" TOIMINTO

- Tämä toiminto on suunniteltu smoothien, kermojen, soseiden, gazpachon ...
- TÄRKEÄÄ: älä koskaan työskentele kiehuvien nesteiden tai ainesosien kanssa, joiden lämpötila on yli 80 °C.
- Kun valintanuppi on ON-asennossa, paina Smoothies/ Creams-painiketta toiminnon käyttämiseksi (J). Smoothies/Creams-painike syttyy.
- Aktiivomalla tämän toiminnon laite käynnistyy automaattisesti ja lisää nopeutta asteittain 1 minuuttiin asti. Voit poistaa toiminnon käytöstä manuaalisesti painamalla painiketta uudelleen.

### "PULSE"-TOIMINTO

- Laite toimii suurimmalla nopeudella optimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi.
- Kun valintanuppi on ON-asennossa, paina Pulse-painiketta toiminnon (K) käyttämiseksi. Pulse-painike syttyy.
- Tämä toiminto aktivoituu vain, kun painiketta pidetään alhaalla, ja sen vapauttaminen pysäyttää laitteen.

### "JÄÄMURSKAUS" -TOIMINTO

- Tämä toiminto antaa optimaalisen tuloksen jään murskauksessa.
- Lisää enintään 12 jääpalaa, joiden koko on 20x20x20 mm.
- Kun valintanuppi on ON-asennossa, paina Ice Crush-painiketta toiminnon aktivoimiseksi (L). Ice Crush-painike syttyy.
- Kun tämä toiminto aktivoidaan, laite aktivoituu automaattisesti 1 sekunniksi, pysähtyy ja aktivoituu uudelleen. Tämä toistuu 30 sekunnin ajan tai kunnes toiminto poistetaan manuaalisesti käytöstä painamalla painiketta uudelleen.

### TURVALLINEN LÄMPÖSUOJA

- Laitteessa on turvalaite, joka suojaa laitetta ylikuumenemiselta.
- Jos laite kytkeytyy itsestään pois päältä eikä kytkeydy uudelleen päälle, irrota se verkkovirrasta ja odota noin 15 minuuttia ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos kone ei käynnisty uudelleen, pyydä valtuutettua teknistä apua.

### PUHDISTUS

- Irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustoimenpiteisiin ryhtymistä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa tiskiainetta, ja kuivaa sitten.

- Älä käytä laitteen puhdistamiseen luottimia tai tuotteita, joiden pH-arvo on hapan tai emäksinen, kuten valkaisuainetta, tai hankaavia tuotteita.
- Älä päästä vettä tai muuta nestettä tuuletusaukoihin, jotta laitteen sisäosat eivät vaurioidu.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- Ole puhdistamisen aikana erityisen varovainen terien kanssa, sillä ne ovat erittäin teräviä.
- Jos laite ei ole hyvässä puhtauskunnossa, sen pinta voi rapistua ja vaikuttaa vääjäämättä laitteen käyttöikään ja siitä voi tulla vaarallinen käyttää.
- Seuraavat osat voidaan pestä astianpesukoneessa (käytän pehmeää puhdistusohjelmaa) tai saippuvedellä:
  - Purkki
  - Kuppi
  - Kansi
- Kuivaa sitten kaikki osat ennen niiden kokoamista ja varastointia.

#### ITSEPUHDISTUVA TOIMINTO

- Laita purkkiin vettä ja pieni määrä astianpesuainetta.
- Valitse toiminto "pulssi" ja käytä sitä noin 30 sekunnin ajan.

#### IRROTETTAVAT TERÄT TEHOKASTA PUHDISTUSTA VARTEN (VAIN JAR BLENDER)

- Irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustoimenpiteisiin ryhtymistä.
- Löysää teräsarjaa kääntämällä sitä myötäpäivään. (Kuva 3).
- Irrota terän kiinnitysrenkas, teräsarja ja tiivistysrenkas ja puhdista ne kuumalla saippuvedellä. (Kuva 4).
- Aseta teräsarja takaisin paikalleen puhdistuksen jälkeen ja käännä terän kiinnitysrengasta vastakkaiseen suuntaan.

#### PALVELU

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

#### POIKKEAMAT JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

#### TAKUU JA TEKNINEN APU

Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suoja. Jos haluat valvoa oikeuksiasi tai etujasi, sinun on käännäytävä jonkin virallisen teknisen avun palvelumme puoleen.

Löydät lähimmän löytöpaikan seuraavasta linkistä: <https://www.blackanddecker.eu/>.

Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä.

Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <https://www.blackanddecker.eu/>.

#### EU-TUOTEVERSIOIDEN OSALTA JA/TAI SIINÄ TAPAUKSESSA, ETTÄ SITÄ VAADITTAAN MAASSASI TUOTTEEN EKOLOGISUUS JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, kuuluvat keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia astioita.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.

Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.

Black & Decker® ja BLACK+DECKER™ sekä Black & Decker®- ja BLACK+DECKER™-logot ovat The Black & Decker® Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niitä käytetään lisenssillä. Kaikki oikeudet pidätetään. Tuojana ja jakelijana ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

## KAVANUZ BLENDER BXJB2000E

Değerli müşterimiz,

Black+Decker marka bir ürün satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkürler.

Teknolojisi, tasarımı ve işleyişi ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garanti edilebilir.

### GÜVENLİK ÖNERİLERİ VE UYARILAR

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması ve uyulmaması bir kazaya neden olabilir.
- Kullanmadan önce ürünün gıda ile temas edecek tüm parçalarını «Temizlik» bölümünde belirtildiği gibi temizleyin.
- Bu cihaz, sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmedikçe, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri düşük veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. onların güvenliği için.
- Cihazla oynamadıklarından emin olmak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
- **UYARI:** Bu cihazın yanlış kullanımı potansiyel yaralanmalara yol açabilir. Keskin kesme bıçakları kullanılırken, hazne boşaltılırken ve temizlik sırasında dikkatli olunmalıdır.

• Ani buharlama nedeniyle cihazdan dışarı atılabileceğinden, mutfak robotu veya karıştırıcıya sıcak sıvı dökülürse dikkatli olun.

• Aksesuarları değiştirmeden veya kullanım sırasında hareket eden parçalara yaklaşılmadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.

• Besleme kablosu hasar görmüşse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis acentesi veya benzeri yetkili kişiler tarafından değiştirilmelidir.

• Bu cihaz ev tipi ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:

- mağazalardaki, ofislerdeki ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
- çiftlik evleri;
- otellerde, motellerde ve diğer konut tipi ortamlarda müşteriler tarafından;
- yatak ve kahvaltılık tipi ortamlar.

• Cihazın fişini prize takmadan önce, anma değeri etiketinde belirtilen voltajın şebeke voltajıyla aynı olduğundan emin olun.

• Cihazı en az 10 amperlik bir elektrik prizine bağlayın.

• Cihazın fişi elektrik prizine düzgün bir şekilde oturmalıdır. Fişi değiştirmeyin. Fiş adaptörleri kullanmayın.

• Elektrik kablosu veya fişi hasarlıysa cihazı kullanmayın.

• Besleme kablosunu çekmeyin. Cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çıkarmak için asla besleme kablosunu kullanmayın.

• Besleme kablosunu cihazın etrafına sarmayın.

• Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasar görürse, elektrik çarpması riski artacaktır.

• Cihaz muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazı derhal şebekeden ayırın.

• Cihaz yere düşmüşse, görünür hasar belirtileri varsa veya sızıntı varsa cihazı kullanmayın.

• Fişe ıslak ellerle dokunmayın.

- Cihaz düz ve sabit bir yüzey üzerinde kullanılmalı ve yerleştirilmelidir.
- Cihazı pişirme plakaları, gaz ocakları, fırınlar veya benzeri sıcak yüzeyler üzerine koymayın.
- Cihazı istemeden başlatmaktan kaçınmaya özen gösterin.
- Cihazı kullanmadan önce bıçağın yerine düzgün bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Bıçaklar keskindir ve zarar verebilir, dikkatli olun ve bıçakların kesici kenarlarıyla doğrudan temastan kaçının. Bıçakları tutarken, montaj ve demontaj işlemlerinde ve temizlik sırasında özel dikkat gösterin.
- Cihaz çalışırken hiçbir hareketli parçasına dokunmayın.
- Bıçak/bıçaklar kendi mekanik ataletinin etkisinden hareket etmeye devam edeceğinden, cihaz üzerinde durdurma işlemini uyguladıktan sonra önlem alın.
- Cihazı yağmurda veya neme maruz bırakmayın. Cihazın içine su girerse, elektrik çarpması riski artar.

#### KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Parçalar veya aksesuarlar düzgün takılmamışsa veya arızalıysa cihazı kullanmayın.
- Kavanoz boşken cihazı kullanmayın.
- Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- Cihazı kullanımdayken veya elektrige bağlıyken ters çevirmeyin.
- MAX seviye göstergesine uyun.
- Sıcak sıvıları kullanırken kavanozu yarısından fazla doldurmayın. Sürahide sıcak sıvıları karıştırırken her zaman hız seçicide en düşük hızı seçin.
- Bu cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duyuusal veya zihinsel engelli veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmadığını veya sıkışmadığını kontrol edin ve cihazın düzgün çalışmasını engelleyebilecek herhangi bir kırık parça veya anormallik olmadığından emin olun.
- Asla kaynayan sıvıları veya sıcaklığı 80°C'yi aşan malzemeleri kullanmayın.
- Kavanozu bulaşık makinesinden veya buzdolabından çıkardıktan hemen sonra kullanmayınız, kavanozun oda sıcaklığında olduğundan emin olunuz.
- Cihazı çalıştırmadan önce kapağın düzgün şekilde kapatıldığını kontrol edin.
- Cihazı bir seferde 40 saniyeden fazla kullanmayın. Döngüler halinde çalışıyorsa; cihaza her döngü arasında en az 1 dakikalık bir dinlenme süresi verin. Hiçbir koşulda cihaz gereği kadar uzun süre çalıştırılmamalıdır.

- Referans olarak, ekteki tabloda işlenecek gıda miktarını ve cihazın çalışma süresini içeren çeşitli tarifler yer almaktadır.

Malzeme	Maks. Miktar	Süre
Her türlü sıvı	1,75 l	10 s
Havuç ve su karışımı	700 g havuç, 1,05 l su	1 dakika
Buz	Tek seferde 4 küp VEYA her seferinde 1 küp ekleyin	20 sn (3 sn'lik çalışma döngüleri)

- Cihazı donmuş veya kemik içeren ürünlerle kullanmayın.
- DİKKAT: Camı çatlamış veya kırılmışsa cihazı kullanmayın.

#### AÇIKLAMA

- A Bardak
- B Kapak
- C Sızdırmazlık kapağı halkası
- D Kavanoz
- E Bıçak seti
- F Bıçak sızdırmazlık halkası
- G Bıçak sabitleme halkası
- H Motor gövdesi
- I Hız Seçici
- J Smoothies/Krem işlev düğmesi
- K "Pulse" işlevi düğmesi
- L Buz kırma işlevi düğmesi

Eğer cihazınızın modeli yukarıda belirtilen aksesuarlara sahip değilse, Teknik Yardım Servisi'nden ayrı olarak da satın alınabilir.

#### KULLANIM İÇİN TALİMATLAR

##### KULLANMADAN ÖNCE

- Tüm ürünlerin ambalajlarının kaldırıldığından emin olun.
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, gıda ile temas edecek parçaları «Temizlik» bölümünde anlatıldığı gibi temizleyiniz.

##### AŞINMIŞ

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.

- Motor gövdesini takmadan önce bıçak setinin kavanoza doğru şekilde sabitlendiğinden emin olun (saat yönünün tersine çevirerek). (Şekil 1).
- Kavanozu motor ünitesine yerleştirin ve tam olarak yerine oturana kadar saat yönünde çevirin. (Şekil 2).
- Malzemeleri önce küçük parçalar halinde doğradıktan sonra sıvı dolu kaba koyun (maksimum işaretleyiciyi aşmayın).
- Kapağı kavanozun üzerine koyun; yerine düzgün bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Ölçüm kabını kapağın üzerine koyun.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- İsteddiğiniz hızı seçin ve karıştırmaya başlayın.
- Daha fazla malzeme eklemek isterseniz ölçü kabını çıkarın.
- Malzemeleri ekleyin ve ölçü kabını yerine koyun.
- Cihazı durdurmak için hızı tekrar "KAPALI" konumuna getirin veya işlev düğmesine tekrar basın.
- Fanın şiddetli bir şekilde çalışmasını önlemek için, en düşük hız konumundan başlamanız ve fan açıldıktan sonra hızı kademeli olarak istenen konuma yükseltmeniz önerilir.

### ELEKTRONİK HIZ KONTROLÜ

- Cihazın hızı, hız seçme düğmesi (I) kullanılarak ayarlanabilir.
- Bu fonksiyon, cihazın hızının yapılması gereken işe göre ayarlanmasını mümkün kıldığı için çok kullanışlıdır.

### CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİKTEN SONRA

- Seçici kontrolde KAPALI konumunu seçerek cihazı durdurun.
- Cihazı elektrik şebekesinden çıkarın.
- Motor gövdesinden ayırmak için kavanozu saat yönünün tersine çevirin.
- Gerekirse soğumaya bırakın.
- Cihazı temizleyin.

### "SMOOTHIES/KREMLER" İŞLEVI

- Bu işlev smoothie, krem, püre, gazpacho yapmak için tasarlanmıştır...
- ÖNEMLİ: Asla kaynayan sıvılarla veya sıcaklığı 80 °C'yi aşan malzemelerle çalışmayın.
- Seçici düğme AÇIK konumundayken, işlevi (J) çalıştırmak için Smoothies/Creams düğmesine basın. Smoothies/Creams düğmesi yanacaktır.
- Bu işlevi etkinleştirdiğinizde, cihaz otomatik olarak devreye girecek ve hızını kademeli olarak 1 dakikaya kadar arttıracaktır. Düğmeye tekrar basarak işlevi manuel olarak devre dışı bırakabilir.

### "PULSE" FONKSİYONU

- Cihaz, optimum performans elde etmek için en yüksek hızda çalışır.
- Seçici düğme AÇIK konumundayken, işlevi (K) çalıştırmak için Nabız düğmesine basın. Nabız düğmesi yanacaktır.
- Bu işlev yalnızca düğme basılı tutulduğunda etkinleştirilir, bırakıldığında cihaz durur.

### "BUZ EZME" İŞLEVI

- Bu işlev, buz kırma için en uygun sonucu verir.
- 20x20x20 mm boyutlarında 12'den fazla buz küpü eklemeyin.
- Seçici düğme AÇIK konumundayken, işlevi (L) etkinleştirmek için Buz Kırma düğmesine basın. Ice Crush düğmesi yanacaktır.
- Bu işlevi etkinleştirirken, cihaz otomatik olarak 1 saniye süreyle etkinleşecek, duracak ve tekrar etkinleşecektir. Bu, 30 saniye boyunca veya işlev düğmeye tekrar basılarak manuel olarak devre dışı bırakılana kadar tekrarlanır.

### GÜVENLİK TERMAL KORUYUCU

- Cihaz, cihazı aşırı ısınmaya karşı koruyan bir güvenlik cihazına sahiptir.
- Cihaz kendi kendine kapanır ve tekrar açılmazsa, elektrik bağlantısını kesin ve yeniden bağlamadan önce yaklaşık 15 dakika bekleyin. Makine tekrar çalışmazsa yetkili teknik yardım isteyin.

### TEMİZLİK

- Cihazı şebekeden ayırın ve herhangi bir temizlik görevi üstlenmeden önce soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla yıkama sıvısı ile nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurutun.
- Çözücüler kullanmayın, veya ağartıcı gibi asit veya baz pH'lı ürünler, veya aşındırıcı ürünler, cihazı temizlemek için.
- Cihazın iç parçalarının zarar görmesini önlemek için hava deliklerine su veya başka bir sıvı girmesine izin vermeyin.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Temizleme işlemi sırasında, çok keskin oldukları için bıçaklara özel dikkat gösterin.
- Cihaz iyi temizlik durumunda değilse, yüzeyi cihazın kullanım ömrünü bozabilir ve kaçınılmaz bir şekilde etkileyebilir ve kullanımı güvensiz hale gelebilir.
- Aşağıdaki parçalar bulaşık makinesinde (yumuşak bir temizleme programı kullanılarak) veya sabunlu sıcak su kullanılarak yıkanabilir:

- Kavanoz

- Bardak
- Kapak

- Daha sonra tüm parçaları montaj ve depolamadan önce kurutun.

#### KENDİ KENDİNİ TEMİZLEME FONKSİYONU

- Kavanoza su ve az miktarda bulaşık deterjanı koyun.
- "Pulse" işlevini seçin ve yaklaşık 30 saniye çalıştırın.

#### ETKİLİ TEMİZLİK İÇİN ÇIKARILABİLİR BİÇAKLAR (YALNIZCA KAVANÖZ BLENDER)

- Cihazı şebekeden ayırın ve herhangi bir temizlik görevi üstlenmeden önce soğumasını bekleyin.
- Bıçak setini saat yönünde çevirerek gevşetin. (Şekil 3).
- Bıçak tespit halkasını, bıçak setini ve sızdırmazlık bıçağı halkasını çıkarın ve sıcak sabunlu suda temizleyin. (Şekil 4).
- Temizledikten sonra bıçak setini yerine takın ve bıçak sabitleme halkasını ters yönde çevirin.

#### HİZMET

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz ve geçersiz hale getirmektedir.

#### ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkarsa cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın, çünkü bu tehlikeli olabilir.

#### GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınmasını ve korunmasını sağlar. Haklarınızı veya çıkarlarınızı uygulamak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi birine gitmelisiniz.

Size en yakın olanı aşağıdaki web bağlantısına girerek bulabilirsiniz: <https://www.blackanddecker.eu//>

Ayrıca bizimle iletişime geçerek ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.

Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <https://www.blackanddecker.eu//> adresinden indirebilirsiniz.

#### AB ÜRÜN SÜRÜMLERİ VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajının içerdiği malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahil edilmiştir. Bunları elden çıkarmak isterseniz, her malzeme türü için uygun halka açık kapları kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olduğu düşünülebilecek konsantrasyonlarda madde içermez.



Bu sembol, ürünü çalışma ömrü sona erdikten sonra elden çıkarmak isterseniz, atık elektrikli ve elektronik ekipmanların (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık maddesine götürmeniz anlamına gelir.

Bu cihaz, 2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/EU, elektrikli ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlamaları hakkında 2011/65/EU Direktifi ve enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gereksinimleri hakkında 2009/125/EC Direktifi ile uyumludur.

Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ ile Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ logoları, The Black & Decker® Corporation'in tescilli ticari markalarıdır ve lisans altında kullanılmaktadır. Tüm hakları saklıdır. ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL tarafından ithal edilmiş ve dağıtılmıştır. Avda, Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain



עבור גרסאות מוצר באיחוד האירופי ו/או במקרה שהדבר מתבקש במדינה שלך:

אקולוגיה ומיחזור של המוצר

- החומרים מהם מורכבת האריזה של מכשיר זה כלולים במערכת איסוף, סיווג ומחזור. אם תרצו להיפטר מהם, השתמשו במיכלים הציבוריים המתאימים לכל סוג חומה.
- המוצר אינו מכיל ריכוזים של חומרים העלולים להיחשב כמזיקים לסביבה.

סמל זה אומר שבמקרה שתמצה להשליך את המוצר לאחר שחיי העבודה שלו הסתיימו, קח אותו לסוכן פסולת מורשה לאיסוף סלקטיבי של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).



מכשיר זה תואם להנחיה EU/2014/35 בנושא מתח נמוך, הוראה EU/2014/30 בנושא תאימות אלקטרומגנטית, הוראה 2011/65/ EU בנושא הגבלות על שימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בצידוד חשמלי ואלקטרוני והוראת EC/ 2009/125 על דרישות העיצוב האקולוגי למוצרים הקשורים לאנרגיה.

Black & Decker® ו-BLACK+DECKER™ והלוגו של Black & Decker® ו-BLACK+DECKER™ הם סימנים מסחריים רשומים של The Black & Decker® Corporation ונמצאים בשימוש תחת רישיון. כל הזכויות שמורות. מיובא ומופץ על ידי ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Olliana, 25790, Spain

## פונקציית "SOOTHIES/CREAMS".

- פונקציה זו מיועדת להכנת שייקים, קרמים, פירה, נספצ'ו ...
- חשוב: לעולם אל תעבדו עם נוזלים רותחים או מרכיבים שהטמפרטורה שלהם עולה על 80 מעלות צלזיוס.
- כאשר כפתור הבורר במצב ON, לחץ על לחצן Smooth-ies/Creams כדי להפעיל את הפונקציה (J). כפתור השייקים/קרמים יידלק.
- על ידי הפעלת פונקציה זו, המכשיר יופעל אוטומטית ויגדיל בהדרגה את מהירותו עד לדקה אחת. ניתן לבטל את הפונקציה ידנית בלחיצה נוספת על הכפתור.

## פונקציית ניקוי עצמי

- שים מים וכמות קטנה של נוזל כביסה בצננצנצ.
- בחר את הפונקציה "דופק" והפעל אותה למשך כ-30 שניות.

## להבים נשלפים לניקוי יעיל (בלנדר צננצנצ בלבד)

- נתק את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.
- שחרר את סט הלהבים על ידי סיבוב בכיוון השעון. (איור 3).
- הסר את טבעת הקיבוע של הלהבים, סט הלהבים וטבעת להבי האיטום ונקח אותם במי סבון חמים. (איור 4).
- לאחר הניקוי, חזור את ערכת הלהבים וסובב את טבעת הקיבוע של הלהב בכיוון ההפוך.

## שרות

- כל שימוש לרעה או אי ציות להוראות השימוש הופך את האחריות ואת אחריות היצרן לבלתי זמינה ומבוטלת.

## חריגות ותיקון

- קח את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה אם מתעוררות בעיות. אל תנסה לפרק או להקן ללא סיוע, שכן הדבר עלול להיות מסוכן.

## אחריות וסיוע טכני

מוצר זה נהנה מהכרה והגנה של הערבות המשפטית בהתאם לחקיקה הנוכחית. כדי לאכוף את הזכויות או האינטרסים שלך, עליך לפנות לכל אחד משירותי הסיוע הטכני הרשמיים שלנו.

אתה יכול למצוא את הקרוב ביותר על ידי גישה לקישור האינטרנט הבא: <https://www.blackanddecker.eu>

אתה יכול גם לבקש מידע קשור על ידי יצירת קשה

אתה יכול להוריד מדרוך הוראות זה ואת העדכונים שלו בכתובת <https://www.blackanddecker.eu>

## מגן תרמי בטיחות

- למכשיר יש התקן בטיחות, המגן על המכשיר מפני התחממות יתר.
- אם המכשיר מכבה את עצמו ולא מדליק את עצמו שוב, נתק אותו מהחשמל והמתן כ-5 דקות לפני חיבורו מחדש. אם המכונה לא מתחילה שוב, פנה לסיוע טכני מורשה.

## ניקוי

- נתק את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.
- נקו את הציוד עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל כביסה ולאחר מכן יבש אותו.
- אין להשתמש במימיים, או במוצרים בעלי חומצה או pH בסיס כגון אקונומיקה, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- אל תנוז למים או לכל נוזל אחר להיכנס לפתחי האוויר כדי למנוע נזק לחלקים הפנימיים של המכשיר.
- לעולם אל תטבול את המכשיר במים או בכל נוזל אחר או תניח אותו מתחת למים זורמים.
- במהלך תהליך הניקוי יש להקפיד במיוחד על הלהבים, שכן הם חדים מאוד.

- I כפתור בורר מהירות
- J כפתור פונקציית שייקים/קרמים
- K כפתור פונקציית דופק
- L פונקציית „ריסוק קרח“.

אם לדגם המכשיר שלך אין את האביזרים המתוארים לעיל, ניתן לרכוש אותם גם בנפרד משירות הסיוע הטכני.

## הוראות לשימוש

### לפני השימוש

- ודא שכל אריוזות המוצרים הוסרו.
- לפני השימוש במוצר בפעם הראשונה, נקה את החלקים שיבואו במגע עם מזון באופן המתואר בסעיף "ניקוי".

### נלבש

- פתח את הכבל לגמרי לפני חיבורו.
- ודא שסט הלהבים מקובע כראוי לצנצנת (על ידי סיבוב נגד כיוון השעון) לפני הצמדת גוף המנוע. (איור 1).
- הנח את הצנצנת ביחידת המנוע וסובב אותה עם כיוון השעון עד שהיא מתאימה למקומה. (איור 2).
- מכניסים את המרכיבים, לאחר קצוץ תחילה לחתיכות קטנות, לתוך הכוס עם הנוזל (אל תחרוג מהסמן המקסימלי).
- שים את המכסה על הצנצנת; ודא שהוא מקובע כראוי במקומו.
- שים את כוס המדידה במכסה.
- חבר את המכשיר לידיים.
- בחר את המהירות הרצויה והתחל לערבב.
- אם ברצונכם להוסיף עוד מרכיבים שלפו את כוס המדידה.
- מוסיפים את החומרים ומחליפים את כוס המדידה.
- כדי להפסיק את המכשיר, החזירו את המהירות למצב "OFF" או לחץ שוב על לחצן הפונקציה.
- כדי למנוע התנעה עזה של המאוורר, רצוי להתחיל ממצב המהירות הנמוכה ביותר ולאחר שהמאוורר הופעל, להגביר את המהירות בהדרגה למצב הרצוי.

### בקרת מהירות אלקטרונית

- ניתן לווסת את מהירות המכשיר באמצעות בקרת ווסת המהירות (I).
  - פונקציה זו שימושית מאוד, שכן היא מאפשרת להתאים את מהירות המכשיר לסוג העבודה שיש לבצע.
- לאחר שתסיים להשתמש במכשיר
- עצור את המכשיר, בחר במצב OFF בבקרת בורר המהירות.
  - נתק את המכשיר מהחשמל.
  - סובב את הצנצנת נגד כיוון השעון כדי לנתק אותה מגוף המנוע.
  - מניחים להתקרר אם יש צורך.
  - נקה את המכשיר.

- אל תשתמש במכשיר אם מתג ההפעלה/כביוי אינו פועל.
- אין להזיז את המכשיר בזמן השימוש.
- אל התפוך את המכשיר בזמן שהוא בשימוש או מחובר לרשת החשמל.
- כבד את מחוון רמת.
- בעת שימוש בנוזלים חמים אין למלא את הכד יותר ממצצית הדרך. בכל עת, בעת ערבוב נוזלים חמים בקנקן, בחר את המהירות האיטית ביותר בבורר המהירות.
- אחסן מכשיר זה הרחק מהישג ידם של ילדים ו/או אנשים עם חוסר ניסיון וידע פיזיים, תחושתיים או נפשיים מופחתים.
- שמרו על המכשיר במצב טוב. בדוק שהחלקים הנעים אינם מיושרים או תקועים ודא שאין חלקים שבורים או חריגות שעלולות למנוע מהמכשיר לפעול כהלכה.
- לעולם אל תשתמש בנוזלים רותחים או במרכיבים שהטמפרטורה שלהם עולה על 80°C.
- אין להשתמש בצנצנת מיד לאחר התצאתה מהמדיח או מהמקרה, יש לוודא שהצנצנת בטמפרטורת החדר.
- בדוק שיחידת הלהבים סגורה כהלכה לפני הפעלת המכשיר.
- אין להשתמש במכשיר יותר מ-40 שניות בכל פעם. במקרה של לפעול במחזוריות; אפשר למכשיר מנוחה של דקה אחת לפחות בין כל מחזור. בשום פנים ואופן אין להפעיל את המכשיר יותר זמן מהנדרש.
- כהתייחסות, בטבלה המצורפת מופיעים מספר מתכונים הכוללים את כמות המזון לעיבוד ואת זמן הפעולה של המכשיר.

מרכיב	מקסימום כמות	משך
כל סוגי הנוזלים	1.75 ליטר	s 10
תערובת גזר ומים	700 גרם גזר, 1.05 ליטר מים	1 דקות
קרח	4 קוביות בבת אחת, או להוסיף קובייה אחת בכל פעם	20 שניות (מחזורי פעולה של 3 שניות)

- אין להשתמש במכשיר עם מוצרים קפואים או כאלה המכילים עצמות.
- זיהירות: אל תשתמש במכשיר אם הזכוכית סדוקה או שבורה.

## תיאור

- A גביע
- B כיסוי המכשיר
- C טבעת מכסה איטום
- D קנקן
- E סט הלהבים
- F טבעת איטום להב
- G טבעת לקיבוע להב
- H גוף מנוע

## בלנדר צנצנות BXJB2000E

לקוח יקר,

תודה רבה על הבחירה ברכישת מוצר של המותג Black+Decker. בזכות הטכנולוגיה, העיצוב והתפעול והעובדה שהוא חורג מתקני האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש משביע רצון לחלוטין וחיי מוצר ארוכים.

### עצות ואזהרות בטיחות

- קרא הוראות אלה בעיון לפני הפעלת המכשיר ושומר אותן לעיון עתידי. אי מילוי וציות להוראות אלה עלול להוביל לתאונה.
- נקו את כל חלקי המוצר ששיגעו במגע עם מזון, כפי שמצוין בסעיף "ניקוי", לפני השימוש.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות, או חוסר ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו פיקוח או הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם אחראי למען ביטחונם.
- יש לפקח על ילדים כדי להבטיח שהם לא משחקים עם המכשיר.
- אזהרה: שימוש לרעה במכשיר זה עלול להוביל לפציעה אפשרית. יש לנקוט זהירות בעת הטיפול בלהבי החיתוך החדים, ריקון הקערה ובמהלך הניקוי.
- היזהר אם יוצקים נוזל חם למעבד המזון או הבלנדר, מכיוון שהוא עלול להישלף מהמכשיר עקב אידוי פתאומי.
- כבה את המכשיר ונתק מהאספקה לפני החלפת אביזרים או התקרבות לחלקים שנעים בשימוש.
- אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אנשים מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנה.

- מכשיר זה מיועד לשימוש ביישומים ביתיים ודומים כגון:

- צוות אזורי מטבח בחנויות, משרדים וסביבות עבודה אחרות;
- בית חווה;
- על ידי לקוחות בבתי מלון, מוטלים ובסביבות מגורים אחרות;
- סביבות מסוג לינה וארוחת בוקר.

- ודא שהמתח המצוין על תווית הידיוג תואם למתח החשמל לפני חיבור המכשיר.
  - חבר את המכשיר לשקע חשמל בעל עוצמה של 10 אמפר לפחות.
  - התקע של המכשיר חייב להתאים לשקע החשמל כראוי. אל תשנה את התקע. אל תשתמש במתאמי תקע.
  - אל תשתמש במכשיר אם כבל החשמל או התקע פגומים.
  - אל תמשוך בכבל החשמל. לעולם אל תשתמש בכבל החשמל כדי להרים, לשאת או לנתק את המכשיר.
  - אין לעטוף את כבל החשמל סביב המכשיר.
  - בדוק את מצב כבל החשמל. אם הוא ניזוק, זה יגדיל את הסיכון להתחשמלות.
  - אם מתחם המכשיר נשבר, נתק מיד את המכשיר מהחשמל כדי למנוע אפשרות של התחשמלות.
  - אין להשתמש במכשיר אם הוא נפל על הרצפה, אם יש סימנים גלויים של נזק או אם יש לו נזילה.
  - אין לגעת בתקע בידיים רטובות.
  - יש להשתמש במכשיר ולהציג אותו על משטח ישר ויציב.
  - אין להניח את המכשיר על משטחים חמים, כגון צלחות בישול, מבערי גז, תנורים וכדומה.
  - הקפד להימנע מהפעלת המכשיר באופן לא רצוני.
  - לפני השימוש במכשיר ודא שהלהב מקובע היטב במקומו.
  - להלבים חדים ועלולים לגרום נזק, היזהר והימנע ממגע ישיר עם קצוות החיתוך של הלהבים. שימו לב במיוחד בעת הטיפול בלהבים, במהלך פעולות הרכבה ופירוק ובמהלך ניקוי.
  - אל תיגע באף אחד מהחלקים הנעים של המכשיר בזמן שהוא פועל.
  - יש לנקוט באמצעי זהירות לאחר הפעלת פעולת העצירה במכשיר שכן הלהב/ים ימשיכו לנוע מהשפעת האינרציה המכנית שלו.
  - אל תשאיר את המכשיר בחוץ בגשם או חשוף ללחות. אם חוזרים מים למכשיר, הדבר יגביר את הסיכון להתחשמלות.
- שימוש וטיפול
- הארץ את כבל החשמל של המכשיר במלואו לפני כל שימוש.
  - אל תשתמש במכשיר אם החלקים או האביזרים אינם מותאמים כהלכה או פגומים.
  - אל תשתמש במכשיר כשהכד ריק.

België/Belgique/ Luxembourg	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Tůrkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker ΕΛΛΑΣ ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης, 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα  SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 210-8981616 Φαξ: 210-8983570 Τηλ Service: 210-8985208 Φαξ: 210-5597598
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@SBDinc.com Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde. 800-213935
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200

Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, Trgovina d.o.o. Cesta dr. Jožeta Pučnika 10, 1290 Grosuplje (Slovenija)	+386(0)1 78 66 552 nabava@g-mm.si
Suomi	Black & Decker PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No: 15 Edimekapi / Eyüp / Istanbul 34050	www.blackanddecker.com.tr Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland	Black & Decker Slough, Berkshire SL1 4DX 270 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234 Fax. 01753 512365
Middle East & Africa	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com Tel. +971 4 8863030 Fax. +971 4 8863333



A recycling symbol consisting of three arrows forming a triangle, with the letters 'FR' in a small black box above it. To the left of the main text block is a person icon carrying a recycling bin.

**FR**  
Cet appareil, ses accessoires, cordons et batterie se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN    À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

OU

A simple icon of a store with a striped awning, and a recycling bin icon with three arrows forming a triangle.

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)